

# PRODUKT KATALOG

AUDIO  
INSTALLATIONS  
PRODUKTE



# ZIELE & AUFGABEN

Wir glauben, dass das Anbieten von gutem Klang (einer der fünf Sinne) zu erschwinglichen Preisen, dabei hilft, die Lebensqualität von Menschen zu verbessern. Aus diesem Grund ist unser leidenschaftliches Ziel, ein führendes Unternehmen für Audio-Installationslösungen in profitablen Marktsegmenten zu sein. Wir erreichen dies, indem wir „Apart“ sind und unsere Mitarbeiter dazu befähigen, in den Bereichen Innovation, Marketing und operativer Exzellenz das Beste zu geben. Als Partner von Installateuren wollen wir zur beliebtesten Marke für Audio-Installationen werden.

*„Wir machen großartige Audio-Installationstechnik für jedermann erschwinglich, der sie benötigt.“*

## BELEGE?

- Starkes Wachstum
- Von Installateuren für Installateure
- Hohe Lagerhaltigkeit
- Fokus auf den Audio-Installationsmarkt
- Streben nach weltweiter Präsenz



1992

### GRÜNDUNG AUDIOPROF NV



Gründung von Audioprof NV als Installationsbetrieb durch Geschäftsführer Tom Gheysens.

2004

### GEBURT DER MARKE „APART“



Einführung unserer eigenen Marke „Apart“ und Beginn der Entwicklung und Fertigung eigener Audio-Produkte.

1997

### VERTRIEB



Audioprof entwickelt sich von einem Installationsbetrieb zu einem Vertriebsunternehmen.

2006

### MASK-SERIE



Markteinführung der MASK-Serie. Diese entwickelt sich bald zu einer Ikone im Audio-Installationsmarkt.

# EMOTIONALE BEZIEHUNG



Apart wurde von Installateuren gegründet. Daher verstehen und fühlen wir, nach welchen Lösungen Installateure suchen, die sich bei der Planung und Realisierung innovativer Audio-Installationslösungen hervortun, indem sie Zuverlässigkeit, einfache Handhabung/Installation, guten Service sowie attraktive Preise miteinander kombinieren. Wir haben uns leidenschaftlich dazu verpflichtet, unseren Endkunden eine ausgezeichnete Audio-Qualität anzubieten.

2009

## NEUE PARTNER



Die Gesellschafterstruktur wird durch „3D Participaties“ verstärkt, wodurch das kontinuierliche Wachstum von Audioprof in der Zukunft sichergestellt ist.

2011

## APART-BÜRO IN ASIEN



Eröffnung eines Apart-Büros mit 5 Vollzeitbeschäftigten in Shenzhen (China).

2010

## UMZUG IN EIN NEUES GEBÄUDE



Aufgrund des schnellen Wachstums Umzug von Deurne in unser neues Büro nach Schoten nahe Antwerpen (Belgien).

2012

## JUBILÄUM + NEUES LOGO



Nach 20 Jahren entscheiden wir uns dazu, unser Jubiläum mit der Vorstellung eines neuen Apart Logos zu feiern.

## MARKENWERTE

- Innovation
- Qualität
- Kosteneffizienz
- Anders als die anderen

## KUNDENVORTEILE

- Zuverlässigkeit
- Einfache Einsetzbarkeit
- Qualität
- Preis
- Service

B

D

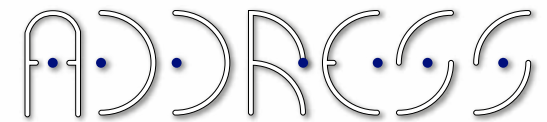
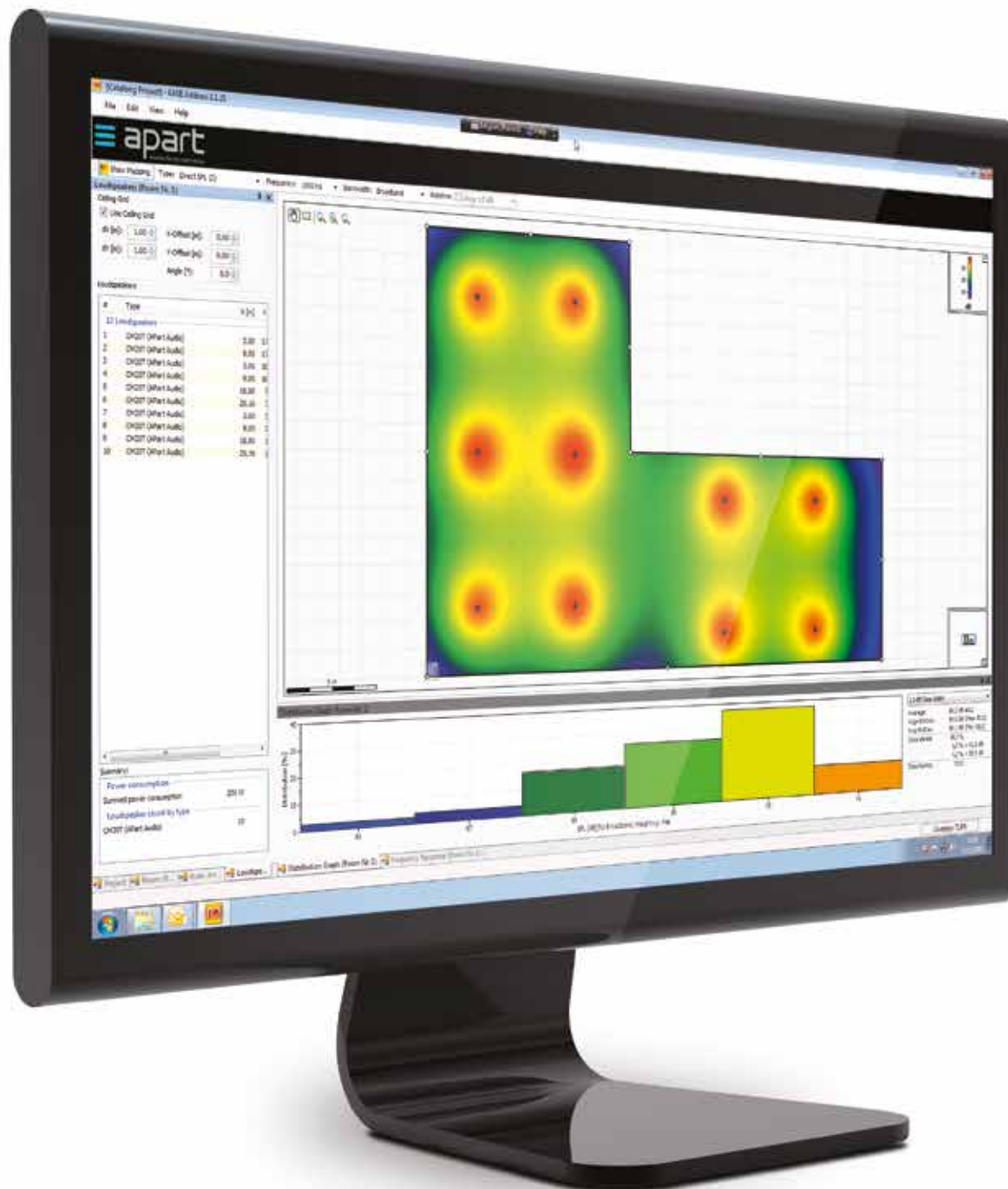




# AUDIO-INSTALLATIONS- PRODUKTE

---

<b>6</b>	<b>EASE ADDRESS</b>
<b>7</b>	<b>ZEICHENERKLÄRUNG</b>
<b>8</b>	<b>EINBAULAUTSPRECHER</b>
<b>22</b>	<b>GEHÄUSELAUTSPRECHER</b>
<b>42</b>	<b>HÖRNER &amp; KLANGPROJEKTOREN</b>
<b>48</b>	<b>INSTALLATIONSELEKTRONIK</b>
<b>84</b>	<b>SELEKTIVE &amp; GLOBALE MIKROFONE</b>
<b>90</b>	<b>LAUTSTÄRKEREGLER</b>
<b>100</b>	<b>SET-LÖSUNGEN</b>
<b>110</b>	<b>INSTALLATIONSZUBEHÖR</b>
<b>120</b>	<b>ZAHLEN &amp; FAKTEN</b>
<b>134</b>	<b>INDEX</b>



## Simulieren Sie Ihre perfekte Apart Beschallungslösung

Wer schnell einen Plan für ein APART Decken-einbau-Lautsprechersystem entwerfen muss, profitiert von unseren EASE GLL-Daten in EASE Address. Diese kostenlos herunterladbare Software ermöglicht die 2-dimensionale Simulation des Schalls in Ihrem Raum und in besonderen verteilten Lautsprechersystemen. Dabei kalkuliert EASE Address den Wert der benötigten Lautsprecher und deren ideale Positionierung. Binnen weniger Minuten berechnet Ihnen die Software die perfekte Lautsprecher-Systemlösung und Sie können bequem Ihr Angebot kalkulieren.

Apart ist Teil der umfangreichen EASE Library, welche Modelle aller wichtigen Lautsprecherhersteller enthält. Die EASE Address Software ermöglicht eine detaillierte, realistische Nachbildung und Simulation der Akustik einer Örtlichkeit und eine Simulation der Leistung der Beschallungsanlage. Die hochauflösenden Daten aller Apart Lautsprecher werden im GLL-Format (Generic Loudspeaker Library) veröffentlicht und sind auf unserer Webseite [www.apart-audio.com](http://www.apart-audio.com) erhältlich.

<div>  <b>LAUTSPRECHERIMPEDANZ</b> </div>		<div>  <b>SPANNUNG</b> </div>		<div>  <b>SCHALLLEISTUNGSPEGEL</b> </div>	
4	Die Lautsprecherimpedanz beträgt 4 Ω	100	Der Lautsprecher ist mit einem 100-V-Transformator ausgestattet		Indikator für den Schallleistungspegel des Lautsprechers
8	Die Lautsprecherimpedanz beträgt 8 Ω				
16	Die Lautsprecherimpedanz beträgt 16 Ω				
<div>  <b>IP-SCHUTZARTEN (INGRESS PROTECTION)</b> </div>					
X	Schutz gegen Fremdkörper	Y	Schutz gegen Wasser	<div>  <b>FARBE</b> </div>	
0	Kein Schutz	0	Kein Schutz	CMM	Optionale Lackierung für Decken-Einbaulautsprecher < 4"
1	Geschützt gegen feste Fremdkörper bis 50 mm (Ø)	1	Geschützt gegen senkrecht fallende Wassertropfen	CM	Optionale Lackierung für Decken-Einbaulautsprecher ≥ 4"
2	Geschützt gegen feste Fremdkörper bis 12 mm (Ø)	2	Geschützt gegen direkte Wasserspritzer bis 15° gegen die Senkrechte	CAB6	Optionale Lackierung für Gehäuselautsprecher ± 6"
3	Geschützt gegen feste Fremdkörper ab 2,5 mm (Ø)	3	Geschützt gegen Wasserspritzer bis 60° gegen die Senkrechte	CAB8	Optionale Lackierung für Gehäuselautsprecher ± 8"
4	Geschützt gegen feste Fremdkörper ab 1,0 mm (Ø)	4	Geschützt gegen Spritzwasser aus allen Richtungen	COL	Optionale Lackierung für Zeilenlautsprecher
5	Geschützt gegen begrenztes Eindringen von Staub	5	Geschützt gegen schwaches Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel	MP	Optionale Lackierung für Klangprojektoren
6	Staubdicht	6	Geschützt gegen starkes Strahlwasser	MPLT	Optionale Lackierung für Hornlautsprecher ± 6"
		7	Geschützt gegen zeitweiliges Untertauchen zwischen 15 cm und 1 m		
		8	Geschützt gegen dauerhaftes Untertauchen		



CMR20T



CM608-BL



CM6QFT



CMS608



CM3T



**WELCHEN EINBAULAUTSPRECHER SOLLTE ICH  
FÜR DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?**

**≡ apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL





# **EINBAU- LAUTSPRECHER**

---

- 10 RUND**
- 15 QUADRATISCH**
- 16 RECHTECKIG**
- 18 PREMIUM**
- 19 SUBWOOFER**
- 21 MARINE**



# RUND CM-SERIE

Die Apart Einbaulautsprecher sorgen für hervorragende Hintergrundmusik und passen aufgrund ihres unauffälligen Designs in jede Inneneinrichtung.

Um alle Anforderungen von Installateuren abzudecken, haben wir eine große Bandbreite von Lautsprechern im Angebot, die für verschiedenste Zwecke eingesetzt werden können: für unauffällige Hintergrundmusik, für Sicherheit und Alarmierung, für niederohmige oder 100-V-Systeme und sogar für feuchte Umgebungen.

Entdecken Sie unser Sortiment an runden Decken-Einbaulautsprechern und finden Sie einen passenden Apart-Lautsprecher für jeden Anwendungszweck.

## 3" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

### CM3T | CM3T-BL



- ≡ Minimale Größe. Ideal für Sprache und Hintergrundmusik
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ 20 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - Stahlrahmen
  - Stahlgitter
  - Beschichteter 3" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 105 (Ø) x 70 (T) mm
  - Einbauöffnung: 82 (Ø) mm

## 4" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

### CM4T | CM4T-SLV | CM4T-BL



- ≡ Kompakt. Ideal für Sprache und Hintergrundmusik
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ 30 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - Stahlrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 4" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 135 (Ø) x 74 (T) mm
  - Einbauöffnung: 105 (Ø) mm



#### 4" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER MIT RÜCKGEHÄUSE

##### CM4



- ≡ Rückgehäuse zur gleichbleibenden Klangqualität, perfekt für den Einsatz in Paneeldecken oder Decken mit perforierten Platten.
- ≡ Hochpassfilter für Einsatz mit einem Subwoofer (Siehe „SHOPSET“ auf Seite 108)
- ≡ 30 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - Stahlrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 4" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 135 (Ø) x 74 (T) mm
  - Einbauöffnung: 105 (Ø) mm

#### FEUERFESTER 6,5" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

##### CM6SF



- ≡ Perfekter Lautsprecher für Alarmierungssysteme
- ≡ Entspricht den EN60849 Richtlinien: Stahl-Feuerschutztopf, Keramikanschlüsse und Thermosicherung
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - Stahlrahmen
  - Stahlgitter
  - 6,5" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 217 (Ø) x 130 (T) mm
  - Einbauöffnung: 205 (Ø) mm

#### 6,5" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

##### CM6E | CM6E-SLV | CM6E-BL



- ≡ Für alle Standardanwendungen geeignet. Perfekte Symbiose aus Budget und Design.
- ≡ 100-V-Transformator (1,5 - 3 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Stahlgitter
  - 6,5" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 205 (Ø) x 70 (T) mm
  - Einbauöffnung: 183 (Ø) mm
- ≡ Aufbau- und Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMBB“ auf Seite 114)



### 5,25" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

#### CM5E



- ≡ Der erschwinglichste Lautsprecher der Welt
- ≡ Schnelle Montage durch zwei Federklemmen
- ≡ 100-V-Transformator (3 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Stahlgitter
  - Verstärkter 5,25" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 178 (Ø) x 53(T) mm
  - Einbauöffnung: 160 (Ø) mm

### 5,25" LAUTSPRECHER (FEUCHTIGKEITSGESCHÜTZT)

#### CM5EH



- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 100-V-Transformator (3 - 6 W)
- ≡ 30 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Kunststoffgitter
  - Beschichteter 5,25" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 187 (Ø) x 45 (T) mm
  - Einbauöffnung: 160 (Ø) mm

### 6,5" 2-WEGE LAUTSPRECHER

#### CM608 | CM608-SLV | CM608-BL



- ≡ Der preisgünstigste und vielseitigste Lautsprecher
- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 60 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 205 (Ø) x 80 (T) mm
  - Einbauöffnung: 183 (Ø) mm
- ≡ Aufbau- und Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMBB“ auf Seite 114)





## 6,5" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CM6T



- ≡ Die Referenz für Installateure mit dem bestem Preis-Leistungs-Verhältnis
- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 205 (Ø) x 80 (T) mm
  - Einbauöffnung: 183 (Ø) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMBB“ auf Seite 114)

## 6,5" 2-WEGE LAUTSPRECHER

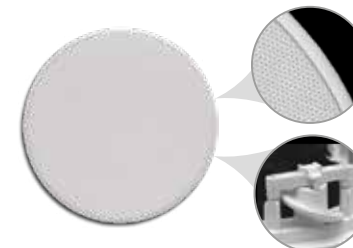
### CM20T | CM20T-SLV | CM20T-BL



- ≡ Praktisch, wenn etwas mehr Leistung erforderlich ist (z.B. hohe Decken)
- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 100-V-Transformator ( 2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 205 (Ø) x 80 (T) mm
  - Einbauöffnung: 183 (Ø) mm
- ≡ Aufbau- und Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMBB“ auf Seite 114)

## 6,5" 2-WEGE QUICK-FIT-LAUTSPRECHER

### CM6QFT



- ≡ Quick-Fit-System sorgt auf der Baustelle für Zeit- und Kostenersparnis
- ≡ Geeignet für Decken mit einer Stärke von 12 - 29 mm
- ≡ 100-V-Transformator (6 - 3 - 1.5 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - Schmalen ABS-Kunststoffrahmen
  - Stahlgitter
  - 6,5" Papierkonus-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 237 (Ø) x 65 (T) mm
  - Einbauöffnung: 216 (Ø) mm

# QUADRATISCH CM-SERIE

## 8" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CM1008



- ≡ Leistungsstarker brillanter und warmer Klang
- ≡ Geeignet für feuchte Umgebungen
- ≡ 100 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 8" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 244 (Ø) x 90 (T) mm
  - Einbauöffnung: 220 (Ø) mm

## 8" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMX20T | CMX20T-BL



- ≡ Warmer und großer Klang; perfekt für Sprache und Musik
- ≡ Geeignet für feuchte Umgebungen
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ 100 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 8" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 244 (Ø) x 90 (T) mm
  - Einbauöffnung: 220 (Ø) mm

Die Apart Einbaulautsprecher sorgen für hervorragende Hintergrundmusik und passen aufgrund ihres unauffälligen Designs in jede Inneneinrichtung.

In zahlreichen Installationsprojekten wünschen sich Kunden etwas anderes als herkömmliche runde Einbaulautsprecher. Wir bieten eine Vielzahl von Lautsprechern für Hintergrundmusik oder Durchsageanwendungen.

Entdecken Sie unser Sortiment an quadratischen Decken-Einbaulautsprechern und finden Sie einen passenden Apart-Lautsprecher für jeden Anwendungszweck.



## 5,25" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMS508



- ≡ Kleiner Lautsprecher mit guter Leistung
- ≡ Geeignet für feuchte Umgebungen
- ≡ 50 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 5,25" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 171 (H) x 171 (B) x 54 (T) mm
  - Einbauöffnung: 145 (H) x 145 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMS5BBI“ auf Seite 114)

## 5,25" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMS15T



- ≡ Kleiner Lautsprecher, der in jede Inneneinrichtung passt
- ≡ Geeignet für feuchte Umgebungen
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 15 W)
- ≡ 50 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 5,25" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 171 (H) x 171 (B) x 61 (T) mm
  - Einbauöffnung: 145 (H) x 145 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMS5BBI“ auf Seite 114)

## 6,5" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMS608



- ≡ Aufgrund seines Designs und seiner vielseitigen Eigenschaften von Architekten geschätzt
- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 660 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - EVerstärkter 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 201 (H) x 201 (B) x 75 (T) mm
  - Einbauöffnung: 176 (H) x 176 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMS6BBI“ auf Seite 114)

# RECHTECKIG CM-SERIE

## 6,5" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMS20T



- ≡ Aufgrund seines Designs und seiner vielseitigen Eigenschaften von Installateuren geschätzt
- ≡ Feuchtigkeitsgeschützt, ideal für Bad, Küche etc.
- ≡ 100-V-Transformator (20 - 10 - 5 - 2.5 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Verstärkter 6,5" Polypropylen-Tieftöner,
  - 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 201 (H) x 201 (B) x 75 (T) mm
  - Einbauöffnung: 176 (H) x 176 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich  
(Siehe „CMS6BBI“ auf Seite 114)

Die Apart Einbaulautsprecher sorgen für hervorragende Hintergrundmusik und passen aufgrund ihres unauffälligen Designs in jede Inneneinrichtung.

Insbesondere bei der Unterputzmontage werden oftmals rechteckige Lautsprecher verwendet. Im Hinblick darauf, die Arbeit von Installateuren zu erleichtern, bieten wir optionale Unterputzgehäuse für jeden einzelnen unserer rechteckigen Lautsprecher an. Nur ein weiterer Grund, um sich für Apart zu entscheiden!

Entdecken Sie unser Sortiment an rechteckigen Decken-Einbaulautsprechern und finden Sie einen passenden Apart-Lautsprecher für jeden Anwendungszweck.

## 4" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMR15T



- ≡ Hi-Fi-Klang aus einem kleinen eleganten Lautsprecher
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 15 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Stahlgitter
  - Beschichteter 4" Papier-Doppelkonus-Tieftöner,
  - 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 147 (H) x 220 (B) x 60 (T) mm
  - Einbauöffnung: 118 (H) x 192 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich.  
(Siehe „CMR4BBI“ auf Seite 114)



## 5,25" 2-WEGE LAUTSPRECHER

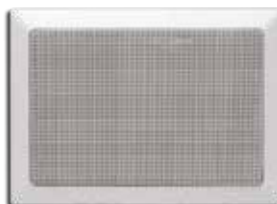
### CMR608



- ≡ Warmer und voller Klang in einem kleinen eleganten Gehäuse
- ≡ Ideal für Sprache und Musik
- ≡ 60 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 5,25" Papierkonus-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 170 (H) x 237 (B) x 70 (T) mm
  - Einbauöffnung: 143 (H) x 210 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich. (Siehe „CMRBB“ und „CMRBBI“ auf Seite 114)

## 5,25" DOPPELKONUS-LAUTSPRECHER

### CMR5



- ≡ Perfekter Unterputzlautsprecher für öffentliche Ausschreibungen
- ≡ Ideal für Sprache und Hintergrundmusik
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 5,25" Papier-Doppelkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 170 (H) x 237 (B) x 65 (T) mm
  - Einbauöffnung: 143 (H) x 210 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich. (Siehe „CMRBB“ und „CMRBBI“ auf Seite 114)

## 5,25" 2-WEGE LAUTSPRECHER

### CMR20T



- ≡ Warmer und voller Klang in einem kleinen eleganten Gehäuse
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ 60 W an 16 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 5,25" Papierkonus-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 170 (H) x 237 (B) x 65 (T) mm
  - Einbauöffnung: 143 (H) x 210 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich. (Siehe „CMRBB“ und „CMRBBI“ auf Seite 114)

# PREMIUM CM-SERIE

Entdecken Sie unser Sortiment an Einbaulautsprechern, die edles Design mit perfekter Klangqualität vereinen. Dank ihres flachen Designs mit abgerundeten Ecken lassen sich diese rechteckigen oder quadratischen Lautsprecher nahtlos in jede Einrichtung einbinden. Für eine noch unauffälligere Integration können Sie die CMSQ und CMRQ Lautsprecher optional in jeder beliebigen RAL-Farbe (CMPAINT) lackieren lassen.

Unsere Premium-CM-Serie passt perfekt in schicke Bars, stimmungsvolle Restaurants oder funktionelle Konferenzräume, eignen sich aber ebenso für den Einsatz im Wohnbereich. Stellen Sie sich unsere eleganten Lautsprecher doch einfach in einem 5.1-Surround-System im Wohnzimmer in Kombination mit einem an der Wand montierten Flachbildschirm vor.



## 5,25" 2-WEGE PREMIUM-LAUTSPRECHER

### CMSQ108



- ≡ Hochwertiger Hi-Fi-Klang in einem minimalistischen Design-Gehäuse
- ≡ Einsatz als Fullrange-Lautsprecher oder als Surround-Lautsprecher in einem Surround-System
- ≡ 100 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen mit schmaler Kante
  - Stahlgitter
  - Beschichteter 5,25" Kevlar-Tieftöner,
  - 1" Hochtöner (drehbar) tweeter
- ≡ Abmessungen:
  - 167 (H) x 167 (B) x 73 (T) mm
  - Einbauöffnung: 145 (H) x 145 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMS5BBI“ auf Seite 114)

## 6,5" 2-WEGE PREMIUM-LAUTSPRECHER

### CMRQ108



- ≡ Hochwertiger Hi-Fi-Klang in einem eleganten Design-Gehäuse
- ≡ Geliebt von Architekten und Innenarchitekten
- ≡ 120 W an 8 Ω oder 12 Ω (wählbar)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen mit schmaler Kante
  - Stahlgitter
  - Beschichteter 6,5" Kevlar-Tieftöner,
  - 1" Hochtöner (drehbar)
- ≡ Abmessungen:
  - 296 (H) x 196 (B) x 78 (T) mm
  - Einbauöffnung: 272 (H) x 172 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMRQ108BBI“ auf Seite 114)



# SUBWOOFER

## CM-SERIE

2 X 5,3" 2-WEGE PREMIUM-LAUTSPRECHER

### CMRQ108C



- ≡ Hochwertiger Hi-Fi-Klang in einem minimalistischen Design-Gehäuse
- ≡ Einsatz als Fullrange-Lautsprecher oder als Center-Lautsprecher in einem Surround-System
- ≡ 100 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen mit schmaler Kante
  - Stahlgitter
  - 2 x 5,3" Kevlar-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 176 (H) x 346 (B) x 69 (T) mm
  - Einbauöffnung: 153 (H) x 323 (B) mm
- ≡ Einbaugehäuse optional erhältlich (Siehe „CMRQ108CBBI“ auf Seite 114)

In einigen Installationen für Hintergrundmusik wird eine gute Basswiedergabe benötigt, jedoch bieten manche Orte einfach nicht genügend Platz für die Installation eines Subwoofers. Der CMSUB8 Stereo-Deckeneinbau-Subwoofer kann in nahezu jeder Situation eingesetzt werden, in der zusätzlicher Bass benötigt wird.

Dieser Subwoofer ist auch die ideale Ergänzung für viele Satelliten-Lautsprecher wie MASK2, OVO3 und OVO3T. Idealerweise sollte der CMSUB8 in einer aktiven Konfiguration (zusammen mit dem Apart CHAMP-4) verwendet werden, um qualitativ hochwertige Hintergrundmusik mit viel Bass zur Verfügung zu stellen.

8" DECKEN-SUBWOOFER (DOPPELSCHWINGSPULE)

### CMSUB8



- ≡ Dank der unauffälligen Integration des Subwoofers lässt sich eine satte und volle Basswiedergabe realisieren, ohne dafür Platz an der Wand oder auf dem Boden aufzugeben
- ≡ Perfekt geeignet für den Einsatz in Kombination mit kleinen Deckenlautsprechern wie CM3T, CM4, CM4T sowie mit dem CHAMP-4 Verstärker.
- ≡ 2 x 80 W an 8 Ω
- ≡ Abmessungen:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 8" Papier-Doppelschwingspulen-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 246 (Ø) x 97 (T) mm
  - Einbauöffnung: 226 (Ø) mm





# WASSERFEST MARINE-SERIE

## FÜR NASSE UND FEUCHTE KONDITIONEN CMAR

Überragende Klangqualität und Effizienz auch unter heißesten oder sehr feuchten Bedingungen: Die Apart **MARINE-Serie** erledigt diese Aufgabe mit Bravour! Die komplett aus Kunststoff gefertigten Gehäuse sowie die Edelstahlgitter der CMAR-Lautsprecher sind eine absolute Garantie gegen Rost und erlauben den Einsatz bei Temperaturen bis zu 95 ° C.

Vor kurzem haben wir außerdem die **CMART-Serie** veröffentlicht, die in 100-V-Systemen eingesetzt werden kann. Unsere stilvollen und unauffälligen Marine-Lautsprecher eignen sich perfekt für die Installation in Luxus-Yachten, Saunen, Badezimmern etc. Die Lautsprecher der **MARINE-Serie** sind in 3 verschiedenen Größen erhältlich.



Modell	CMAR5-W	CMAR5T-W	CMAR6-W	CMAR6T-W	CMAR8-W	CMAR8T-W
Lautsprechertyp	Chlor- und Salzwasser-beständiger 2-Wege-Marine-Lautsprecher					
Anwendung	Geeignet für den Einsatz in feuchten und/oder heißen Umgebungen: Yachten, Kreuzfahrtschiffe, Hallenbäder, Saunen, Badezimmer, ...					
Tieftöner, Hochtöner	5,25" Tieftöner, 1" Hochtöner		6,5" Tieftöner, 1" Hochtöner		8" Tieftöner, 1" Hochtöner	
Niederohmige Leistung	50 W an 8 Ω		60 W an 8 Ω		100 W an 8 Ω	
100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)	-	√	-	√	-	√
Materialien	Rahmen aus verstärktem ABS-Kunststoff, Gitter aus Edelstahl 316					
Abmessungen (mm)	152 (Ø) x 55 (T)		190 (Ø) x 61 (T)		221 (Ø) x 76 (T)	
Einbauöffnung (mm)	110 (Ø)		146 (Ø)		186 (Ø)	



**SPH20**



**OVO8-W**



**OVO5-W**



**SMB6V**



**MASK8-BL**



**WELCHEN GEHÄUSELAUTSPRECHER SOLLTE ICH FÜR  
DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?**

**≡ apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL





# GEHÄUSE- LAUTSPRECHER

---

- 24 MASK-SERIE**
- 27 OVO-SERIE**
- 29 AKTIVE OVO-SERIE**
- 30 AKTIVE SDQ-SERIE**
- 32 VINCI-SERIE**
- 34 ZEILENLAUTSPRECHER**
- 36 SUBWOOFER**
- 39 SM6-SERIE**
- 40 ROCK-SERIE**
- 41 KUGELLAUTSPRECHER**

# DESIGN MASK-SERIE

Müssen wir Ihnen die MASK-Serie noch vorstellen? Wo auch immer Sie in der Welt unterwegs sind, besteht eine große Chance, dass Sie ein Geschäft, eine Bar, ein Restaurant oder ein Büro betreten, das komplett mit unseren MASK-Lautsprechern ausgestattet wurde.

In Kombination mit dem SUBLIME Subwoofer liefern die kleinen MASK2 Satelliten-Lautsprecher einen hervorragenden Klang an kleinen oder mittelgroßen Standorten. MASK4 und MASK6 wiederum können im Innen- und Außenbereich sowohl in niederohmigen als auch 100-V-Systemen eingesetzt werden. Und MASK8F ist ein Fullrange-Lautsprecher für den Stand-Alone-Betrieb ohne Subwoofer und sorgt für Hi-Fi-Klang bei hohen Pegeln.

Die eingebaute AP-Schutzschaltung garantiert auch unter schwierigsten Bedingungen einen ausfallsicheren Betrieb und macht die MASK-Serie extrem zuverlässig. Die Kombination mit zahlreichen Montageoptionen macht die MASK-Serie zur bevorzugten Wahl von Installateuren.



## KLEINER 2,5" DESIGN-LAUTSPRECHER

**MASK2-W** | **MASK2-BL**



- ≡ Kleiner geht nicht. Erlaubt eine einfache Installation in jede Inneneinrichtung.
- ≡ Zur gemeinsamen Verwendung mit dem Apart SUBLIME Subwoofer. (Siehe „SUBLIME“ auf Seite 36)
- ≡ Inklusive Wandhalterung. MASK2CMT Halterung zur Deckenmontage optional erhältlich. (Siehe „MASK2CMT“ auf Seite 116)
- ≡ 50 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffrahmen
  - Kunststoffgitter mit Stoffüberzug
  - 2,5" Papierkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 94 (H) x 82 (B) x 108 (T) mm.

## KOMPAKTER 4,25" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

**MASK4-W** | **MASK4-SLV** | **MASK4-BL**



- ≡ Kleiner Gehäuselautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Fullrange-Lautsprecher für Hintergrundmusik oder Verwendung in Kombination mit einem Subwoofer, wenn höhere Leistung benötigt wird. Ausfallsicher durch eingebaute Schutzschaltung.
- ≡ Geeignet für Innen- und Außeneinsatz. Inklusive Intellimount™ Halterung und Sicherungskabel. (Weitere Montageoptionen auf Seite 116)
- ≡ 70 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - PPE-Gehäuse mit internen Verstrebungen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 4,25" Papierkonus-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 223 (H) x 129 (B) x 130 (T) mm



#### KOMPAKTER 4,25" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

**MASK4T-W | MASK4T-SLV | MASK4T-BL**



- ≡ Kleiner Gehäuselautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Geeignet für Hintergrundmusik und Durchsagen. Brillanter Klang sorgt für eine unglaubliche Sprachverständlichkeit.
- ≡ Geeignet für Innen- und Außeneinsatz. Inklusive Intellimount™ Halterung und Sicherungskabel. (Weitere Montageoptionen auf Seite 116)
- ≡ 70 W an 16 Ω
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ Materialien:
  - PPE-Gehäuse mit internen Verstrebungen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 4,25" Papierkonus-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 223 (H) x 129 (B) x 130 (T) mm

#### 6,5" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

**MASK6-W | MASK6-BL**



- ≡ Gehäuselautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Fullrange-Lautsprecher für Hintergrundmusik oder Verwendung in Kombination mit einem Subwoofer, wenn höhere Leistung benötigt wird. Ausfallsicher durch eingebaute Schutzschaltung.
- ≡ Geeignet für Innen- und Außeneinsatz. Inklusive Intellimount™ Halterung und Sicherungskabel. (Weitere Montageoptionen auf Seite 116)
- ≡ 200 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - PPE-Gehäuse mit internen Verstrebungen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 6,5" Papierkonus-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 315 (H) x 175 (B) x 195 (T) mm

#### 6,5" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

**MASK6T-W | MASK6T-BL**



- ≡ Gehäuselautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Geeignet für Hintergrundmusik und Durchsagen. Brillanter Klang sorgt für eine unglaubliche Sprachverständlichkeit.
- ≡ Geeignet für Innen- und Außeneinsatz. Inklusive Intellimount™ Halterung und Sicherungskabel. (Weitere Montageoptionen auf Seite 116)
- ≡ 200 W an 16 Ω
- ≡ 100-V-Transformator (6 - 15 - 30 - 60 W)
- ≡ Materialien:
  - PPE-Gehäuse mit internen Verstrebungen
  - Aluminiumgitter
  - Beschichteter 6,5" Papierkonus-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 315 (H) x 175 (B) x 195 (T) mm

# STANDARD OVO-SERIE

LEISTUNGSTARKER 8" 2-WEGE LAUTSPRECHER

**MASK8-W** | **MASK8-BL**



8" 2-WEGE FULLRANGE-LAUTSPRECHER

**MASK8F-W** | **MASK8F-BL**



Die OVO-Serie vereint Budget und Qualitätsklang und garantiert ein sorgenfreies Musikerlebnis über Jahre.

Egal ob in schwarzer oder weißer Farbe, als niederohmige oder 100-V-Version, als kleiner oder großer Lautsprecher, an eine Wand montiert oder frei stehend: die OVO-Serie liefert eine satte Klangqualität für einen breiten Anwendungsbereich – und das zu einem erschwinglichen Preis!

- ≡ Robuster Lautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Entwickelt für den gemeinsamen Einsatz mit einem Subwoofer. Sorgt für hohe Sprachverständlichkeit und perfekte Stimmartikulation. 100% ausfallsicher dank eingebauter Schutzschaltung.
- ≡ Inklusive U-Bügel mit Schnellmontageschiene
- ≡ 300 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - MDF-Holzgehäuse mit Flugpunkten
  - Stahlgitter
  - 8" Papierkonus-Tieftöner, 1" Hochtוןhorn
- ≡ Abmessungen:
  - 441 (H) x 250 (B) x 250 (T) mm
- ≡ Befestigungslösungen optional erhältlich. (Siehe „STSUB“, „STFLOOR“ und „STT“ auf Seite 119)

- ≡ Robuster Lautsprecher mit zeitlosem Design
- ≡ Garantiert ein Hi-Fi-Klangerlebnis bei höheren Leistungspegeln. Kann ohne Subwoofer verwendet werden. 100% ausfallsicher dank eingebauter Schutzschaltung.
- ≡ Inklusive U-Bügel mit Schnellmontageschiene
- ≡ 300 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - MDF-Holzgehäuse mit Flugpunkten
  - Stahlgitter
  - 8" Papierkonus-Tieftöner, 1" Hochtוןhorn
- ≡ Abmessungen:
  - 441 (H) x 250 (B) x 250 (T) mm
- ≡ Befestigungslösungen optional erhältlich. (Siehe „STSUB“, „STFLOOR“ und „STT“ auf Seite 119)



## KOMPAKTER 3" DESIGN-LAUTSPRECHER

**OVO3-W | OVO3-BL**



- ≡ Niedlicher Design-Lautsprecher mit ovaler Form, passt in jede Einrichtung.
- ≡ Kann alleinstehend für Hintergrundmusik oder für einen satten Klang mit mehr Leistung in Kombination mit einem Subwoofer verwendet werden.
- ≡ Inklusive Wandhalterung und Standfuß
- ≡ 40 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 3" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 160 (H) x 110 (B) x 117 (T) mm

## KOMPAKTER 3" DESIGN-LAUTSPRECHER

**OVO3T-W | OVO3T-BL**



- ≡ Niedlicher Design-Lautsprecher mit ovaler Form, gestattet einfache Installation.
- ≡ Kann für Hintergrundmusik und Durchsagen in ruhigen Bereichen wie Wartezimmern, Toiletten, Waschräumen etc. eingesetzt werden.
- ≡ Inklusive Wandhalterung und Standfuß
- ≡ 40 W an 16 Ω
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 3" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 160 (H) x 110 (B) x 117 (T) mm

## 5,25" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

**OVO5-W | OVO5-BL**



- ≡ Zweifellos der Design-Gehäuselautsprecher mit dem besten Preis-Leisytungs-Verhältnis
- ≡ Perfekt geeignet für Durchsagen und hochwertige Hintergrundmusik in Restaurants, Wartezimmern, Klassenzimmern etc.
- ≡ Wandmontage mittels mitgelieferter Halterung oder frei stehende Positionierung auf einem Regal.
- ≡ 80 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 5,25" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 260 (H) x 170 (B) x 180 (T) mm

### 5,25" 2-WEGE DESIGN-LAUTSPRECHER

#### OVO5T-W | OVO5T-BL



- ≡ Ovaler Design-Lautsprecher, der für sein Preis-Qualitäts-Verhältnis geschätzt wird.
- ≡ Einsetzbar für Hintergrundmusik und Durchsagen im Innen- und (überdachten) Außenbereich
- ≡ Wandmontage mittels mitgelieferter Halterung oder frei stehende Positionierung auf einem Regal
- ≡ 80 W an 16  $\Omega$
- ≡ 100-V-Transformator (3 - 6 - 15 - 30 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 5,25" Papier-Tieftöner,
  - 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 260 (H) x 170 (B) x 180 (T) mm

### LEISTUNGSSTARKER 8" 2-WEGE LAUTSPRECHER

#### OVO8-W | OVO8-BL



- ≡ Hochwertiger Gehäuselautsprecher mit vollem Bass: Sie waren auf der Suche nach einem groovigen Sound? Sie haben ihn gefunden!
- ≡ Leistungsstark und dennoch kompakt lässt sich das OVO8 Gehäuse einfach integrieren.
- ≡ Wandmontage mittels mitgelieferter Halterung oder frei stehende Positionierung auf einem Regal
- ≡ 160 W an 8  $\Omega$
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 8" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 360 (H) x 245 (B) x 250 (T) mm

### LEISTUNGSSTARKER 8" 2-WEGE LAUTSPRECHER

#### OVO8T-W | OVO8T-BL



- ≡ Einer der wahrscheinlich leistungsstärksten und zugleich erschwinglichsten 100-V-Design-Lautsprecher am Markt.
- ≡ Dank seines vollen Klangs eignet sich der OVO8 sowohl für Musik- wie auch Sprachapplikationen.
- ≡ Wandmontage mittels mitgelieferter Halterung oder frei stehende Positionierung auf einem Regal
- ≡ 160 W an 16  $\Omega$
- ≡ 100-V-Transformator (60 - 30 - 15 - 6 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Doppelt lackiertes Stahlgitter
  - 8" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 360 (H) x 245 (B) x 250 (T) mm



# AKTIV OVO-SERIE

## OVO AKTIVE LAUTSPRECHER- SERIE

Die neue **aktive OVO-Serie** ist für ihre hervorragende musikalische Qualität und kristallklare Sprachwiedergabe bekannt.

**OVO5P** und **OVO8P** wurden für eine große Bandbreite an Anwendungen im Innenbereich wie Klassenzimmer, Konferenzräume, Tagungsräume in Hotels oder zahlreiche andere Anwendungen konzipiert, in denen eine eleganter und budgetfreundlicher Lautsprecher benötigt wird. Auf der Rückseite stehen Lautstärkereger und separate Regler für Bässe und Höhen zur Verfügung. **OVO5P** und **OVO8P** sind entweder in schwarz oder weiß erhältlich.



## ZAHLEN & FAKTEN

Modell	OVO5P-W / OVO5P-BL	OVO8P-W / OVO8P-BL
Lautsprechertyp	Aktives 2-Wege Bassreflexsystem	
Konfiguration	Stereo-Lautsprecherset (1 x aktiv, 1 x passiv)	Einzelner Aktivlautsprecher
Tieftöner & Hochtöner	Beschichteter 5,25" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner	Beschichteter 8" Papier-Tieftöner, 1" Seidenkalotten-Hochtöner
Leistung (Musik)	2 x 20 W	60 W
Materialien	Gehäuse aus ABS-Kunststoff, Gitter aus doppelt lackiertem Stahl	
Abmessungen (mm)	260 (H) x 160 (B) x 180 (T)	360 (H) x 245 (B) x 250 (T)
Mitgeliefertes Zubehör	Wandhalterung, Netzkabel, Lautsprecherkabel und Bedienungsanleitung	

## AKTIV SDQ-SERIE

## SDQ5P/PIR

### AKTIVE LAUTSPRECHER- SETS

Die **SDQ5P** und **SDQ5PIR** Stereo-Lautsprecher-Sets stehen für Zuverlässigkeit und Erschwinglichkeit sowie eine dynamische Musik- und detaillierte Sprachwiedergabe. Werden sie in Verbindung mit einem Flachbildschirm, Projektor oder Smartboard in Klassenzimmern und Konferenzräumen verwendet, bieten Ihnen **SDQ5P** und **SDQ5PIR** eine Vielzahl von Klangmöglichkeiten.

Das **SDQ5PIR** Set lässt sich über eine Infrarot-Fernbedienung, über serielle Befehle oder über die Apart Wandfernbedienungen **ACP**, **ACPL** und **ACPR** bedienen, die das Ein- und Ausschalten und die Regelung der Lautstärke gestatten. **ACPL** und **ACPR** erlauben darüber hinaus das Anschließen externer Audio-Geräte. Lehrer, Dozenten und jeder, der eine Präsentation hält, müssen sich fortan keine Sorgen mehr über Probleme mit dem Beschallungssystem machen und können sich voll auf ihre Präsentation konzentrieren.



## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Der Industriestandard für kompakte aktive Lautsprechersets. Kein anderes Produkt ist so vollendet wie SDQ5P und SDQ5PIR!
- ≡ Die perfekte und kostengünstige Lösung für Konferenzräume, Tagungsräume, Klassenzimmer etc.
- ≡ Keine Probleme mit Brummschleifen beim Anschließen von SDQ5P oder SDQ5PIR an bekanntermaßen schwierige Laptops, LCD-Projektoren oder interaktive Whiteboards. Endlich keine Sorgen mehr mit Brummen und Störgeräuschen!
- ≡ Symmetrischer Eingang ermöglicht lange Signalleitung ohne Störungen.
- ≡ Mit den optionalen Wandfernbedienungen ACP und ACPL und ACPR für SDQ5PIR geben wir Ihnen kostengünstige und einfach zu bedienende Fernsteuerungsmöglichkeiten an die Hand. (Siehe Seite 96)

## SDQ5P



## SDQ5PIR



## FERNBEDIENUNGEN (SDQ5PIR)



ACP



ACPL



ACPR

### ACP

- ≡ Ein/Aus, Lautstärke, Stummschaltung
- ≡ Alle Verbindungen und Stromversorgung über CAT5-Kabel
- ≡ Kompatibel mit E-MODIN / N-MODIN (Siehe Seite 115)
- ≡ Abmessungen: 85 (H) x 85 (B) x 28 (T) mm

### ACPL

Wie ACP, jedoch zusätzlich:

- ≡ Selektierbarer Mikrofoneingang (Klinke) oder Stereo-Line-Eingang (Miniklinke)
- ≡ Erhöhte Eingangsempfindlichkeit für Laptops und MP3-Player
- ≡ Low-Cut-Filter am Mikrofoneingang für bessere Sprachverständlichkeit

### ACPR

Wie ACP, jedoch zusätzlich:

- ≡ 1 x Stereo-Line-Eingang (Miniklinke) frontseitig
- ≡ 1 x Stereo-Line-Eingang (Euroblock) rückseitig
- ≡ Automatisches Umschalten auf den Fronteingang beim Anschließen eines Gerätes
- ≡ Frontseitiger Line-Eingang mit erhöhter Empfindlichkeit für Laptops und MP3-Player

Modell	SDQ5P	SDQ5PIR
Lautsprechertyp	Aktiver professioneller 2-Wege Hi-Fi-Lautsprecher, DTB-Reflex-Tuning.	
Konfiguration	Stereo-Lautsprecherset (1 x aktiv, 1 x passiv)	
Tieftöner, Hochtöner	Hocheffiziente 5,25" Tieftöner und 1" Hochtöner mit geringen Verzerrungen	
Leistung (Musik)	2 x 30 W	
Klangcharakter	Dynamische Musik- und detaillierte Sprachwiedergabe.	
Eingänge	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Cinch (Stereo)</li> <li>· Stereo-Miniklinke (MP3-Player)</li> <li>· Symmetrische Eingänge für lange Kabelwege</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Stereo-Miniklinke (unsymmetrisch)</li> <li>· Euroblock (symmetrisch)</li> <li>· Symmetrische Eingänge für lange Kabelwege</li> </ul>
Klangregelung	Bässe und Höhen	
Energiesparfunktion	-	Auto-Standby-Funktion
Fernbedienung	-	IR-Fernbedienung (inklusive)
Externe Steuerung	-	RS232-Steuerung
Wandfernbedienungen (optional)	-	ACP / ACPL / ACPR
Abmessungen je Lautsprecher (mm)	243 (H) x 180 (B) x 148 (T)	
Enthaltenes Zubehör	Wandhalterung, Lautsprecherkabel (3 m), Netzkabel und Bedienungsanleitung	

# PREMIUM VINCI-SERIE

## ATEMBERAUBEND PURISTISCHER KLANG **VINCI5**

**VINCI5** ist ein fantastischer High-End-Lautsprecher mit überragenden Eigenschaften zu einem extrem günstigen Preis-Leistungs-Verhältnis. Jede einzelne Komponente wurde sorgfältig durch Hörtests ausgewählt und überprüft, um eine ultralineare Leistung zu gewährleisten, die für ein unverfälschtes Klangerlebnis sorgt.

**VINCI5** setzt einen neuen Standard für günstige Referenzlautsprecher der Kompaktklasse – mit hochwertigen Komponenten und einem fantastischen Look mit und ohne (magnetischer) Frontabdeckung. Und mit einer optionalen Halterung lässt er sich sogar an einer Wand befestigen.

## ZAHLEN & FAKTEN

Modell	VINCI5-BL / VINCI5-W
Lautsprechertyp	2-Wege Hi-Fi-Lautsprecher
Empfohlene Verstärkerleistung	30 - 160 W, ohne Übersteuerung
Leistung (RMS)	160 W an 6 Ω
Frequenzgang	48 - 25.000 Hz
Tieftöner	5,25" Kevlar-Membran
Hochtöner	¾" Seidenkalotte
Gehäuse	MDF-Bassreflexgehäuse
Abmessungen mit Gitter (mm)	254 (H) x 176 (B) x 198 (T)
Abmessungen ohne Gitter (mm)	254 (H) x 176 (B) x 184 (T)
Gewicht	3,5 kg
Gehäusematerial	MDF mit Hochglanzlackierung
Farbe	schwarz oder weiß
Wandhalterung (optional)	VINCI5BRA (siehe auf Seite 116)





# FABELHAFTER PRESTIGE- LAUTSPRECHER **VINCI7**

Mit ihrem einzigartigen Design und dem atemberaubend transparenten Klang ist der **VINCI7** Lautsprecher die richtige Wahl für die Schaffung einer perfekten Atmosphäre in jeder beliebigen Inneneinrichtung. Diese Lautsprecher mit Bassreflex-Gehäuse werden Sie durch ihre erstklassigen Hi-Fi-Klangeigenschaften auf Anhieb überzeugen. Zudem sieht **VINCI7** mit oder ohne die abnehmbare (magnetische) Abdeckung absolut fantastisch aus. Wäre es nicht schön, wenn man dieses 2-Wege-System für die optimale Hörposition auf einen gut aussehenden Lautsprecherständer stellen könnte? Natürlich. Genau aus diesem Grund haben wir den optionalen **VINCI7ST** Lautsprecherständer entwickelt, der Ihrer Einrichtung einen edlen Look mit dem gewissen Etwas verleiht.

## ZAHLEN & FAKTEN

Modell	VINCI7
Lautsprechertyp	2-Wege High-End-Lautsprecher
Empfohlene Verstärkerleistung	50 - 200 W, ohne Übersteuerung
Leistung (RMS)	200 W an 6 Ω
Frequenzgang	39 - 25.000 Hz
Tieftöner	7" Kunststoffmembran - Druckgussrahmen
Hochtöner	1" Seidenkalotte
Gehäuse	MDF-Bassreflexgehäuse
Abmessungen mit Gitter (mm)	370 (H) x 220 (B) x 315 (T)
Abmessungen ohne Gitter (mm)	370 (H) x 220 (B) x 300 (T)
Gewicht	10,1 kg
Gehäusematerial	MDF mit Hochglanzlackierung (schwarz)
Lautsprecherständer (optional)	VINCI7ST (siehe Seite 119)
VINCI7ST: Abmessungen (mm)	650 (H) x 190 (B) x 270 (T) Standfläche: 260 (B) x 360 (T)
VINCI7ST: Gewicht	7 kg



# ZEILEN- LAUTSPRECHER

Die fortschrittliche Technologie unserer Zeilenlautsprecher garantiert eine optimale Schallverteilung und verbesserte Sprachverständlichkeit und eignet sich für Beschallungssysteme mit fest installierten Lautsprechern, in denen die Umgebung akustisch schwierig ist oder architektonische Einschränkungen besitzt. Das elegante Design aus Aluminium macht diese Tonsäulen zur idealen Lösung für den Indoor- und Outdoor-Einsatz, z.B. auf Sportplätzen, in öffentlichen Gebäuden, im öffentlichen Nahverkehr und in kirchlichen oder Bildungseinrichtungen. Bei horizontaler Montage unter einen Flachbildschirm sorgen die in der Mitte der Schallzeile platzierten Hochtöner für einen gerichteten Klang, der die Botschaft Ihres Werbevideos verstärkt.



# WÄHLEN SIE IHRE ZEILENLAUTSPRECHER

Modell	Fullrange-Tieftöner	Hochtöner	100-V-Leistungsabgriffe	Leistung (Musik)	8 Ω	16 Ω	Abmessungen (H x B x T)
COLW41	4 x 3,3"	1 x 1"	15 - 30 - 40 W	60 W		•	555 x 100 x 83 mm
COLW81	8 x 3,3"	1 x 1"	30 - 40 - 80 W	120 W	•		974 x 100 x 83 mm
COLW101	10 x 3,3"	1 x 1"	40 - 60 - 100 W	140 W	•		1180 x 100 x 83 mm
COLS41	4 x 2"	1 x 1"	5 - 10 - 20 W	30 W	•		400 x 66 x 66 mm
COLS81	8 x 2"	1 x 1"	6 - 15 - 30 W	40 W		•	613 x 66 x 66 mm
COLS101	10 x 2"	1 x 1"	10 - 20 - 40 W	60 W	•		723 x 66 x 66 mm
COLS141	14 x 2"	1 x 1"	20 - 30 - 60 W	80 W	•		940 x 66 x 66 mm

## WUSSTEN SIE SCHON?

- ≡ Hohe Zeilenlautsprecher besitzen eine weitaus breitere und kontrolliertere Schallverteilung als kürzere Modelle.
- ≡ Unsere größeren Modelle decken zusätzlich einen breiteren Bereich ab als konventionelle Lautsprecher. Daher werden weniger Lautsprechergehäuse benötigt, um in einem bestimmten Bereich denselben Schalldruck zu erzielen.

## HORIZONTALLE MONTAGE

- ≡ Die fortschrittliche Technik unserer extraschlanken Zeilenlautsprecher garantiert eine optimierte Schallverteilung und verbesserte Sprachverständlichkeit.
- ≡ Die mitgelieferten Halterungen und die verschiedenen Zeilengrößen gestatten eine einfache horizontale Montage unter jeden beliebigen Flachbildschirm.
- ≡ Die in der Mitte der Schallzeile platzierten Hochtöner unterstützen die Botschaft Ihres Werbevideos mit einem gerichteten Klang und sorgen somit für das gewisse Etwas bei der Verbreitung Ihrer Botschaft!



## WANDHALTERUNG



- ≡ Standardhalterung und Installationswerkzeug im Lieferumfang enthalten

## ZUBEHÖR

### COLWBRA



- ≡ Optionale Wandhalterung für die COLW-Serie
- ≡ Erlaubt das Ausrichten in zwei Ebenen
- ≡ Siehe „COLWBRA“ auf Seite 116

### COLSBRA



- ≡ Optionale Wandhalterung für die COLS-Serie
- ≡ Erlaubt das Ausrichten in zwei Ebenen
- ≡ Siehe „COLSBRA“ auf Seite 116

# SUBWOOFER-SORTIMENT

Subwoofer sind notwendig, um ein Zimmer mit einem satten Klang und tiefen Bässen zu erfüllen. Apart bietet Ihnen eine Auswahl an Gehäuse-Subwoofern an, die perfekt zu den verschiedenen Gehäuse- und Deckeneinbau-Lautsprechern von Apart passen. Mit solchen Kombinationen lassen sich Lösungen von einfachen Fullrange-Systemen für Hintergrundmusik in Cafés oder Hotel-Rezeptionen bis hin zu Hochleistungssystemen zur musikalischen Unterhaltung in Bars oder Clubs realisieren.

Entdecken Sie im folgenden Kapitel unser Subwoofer-Sortiment. Wir sind uns sicher, dass Sie dieses schnell als wertvolle Ergänzung in Ihr Installationsrepertoire einbeziehen werden.

EXTRA KOMPAKTER 6,5" DUAL-COIL-SUBWOOFER (PASSIV)

**SUBLIME-W | SUBLIME-BL**



- ≡ Der dünnste Subwoofer am Markt gestattet eine einfache Integration in jede Inneneinrichtung, z.B. an der Wand, hinter Vorhängen oder unter Möbeln.
- ≡ Die ideale Ergänzung für MASK2, OVO3, CM3T und CM4 dank integrierter Stereo-Frequenzweiche.
- ≡ Wandhalterung und Montageschablone im Lieferumfang enthalten
- ≡ 2 x 80 W an 8  $\Omega$
- ≡ Materialien:
  - MDF-Holzgehäuse mit PVC-Beschichtung
  - 6,5" Doppelschwingspulen-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 420 (H) x 470 (B) x 120 (T) mm

EXTRA KOMPAKTER 8" SUBWOOFER (PASSIV)

**SUBTILE-W | SUBTILE-BL**



Auslaufartikel

- ≡ Sie haben keinen Platz für den Subwoofer, benötigen für ihre kleinen Gehäuse- oder Deckenlautsprecher aber dennoch einen vollen Klang? Hier ist Ihre Lösung. Der SUBTILE sorgt für großartige Vibrationen in Geschäften, Restaurants, Wohnzimmern etc.
- ≡ Die perfekte Ergänzung zum CHAMP-4 Verstärker (Siehe „CHAMP-4“ auf Seite 72)
- ≡ Wandhalterung und Montageschablone im Lieferumfang enthalten
- ≡ 125 W an 4  $\Omega$
- ≡ Materialien:
  - MDF-Holzgehäuse mit PVC-Beschichtung
  - 8" HD-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 450 (H) x 500 (B) x 120 (T) mm





#### KOMPAKTER 8" SUBWOOFER (AKTIV)

**SUBA165-W | SUBA165-BL**



- ≡ Die ideale Lösung für mehr Bass in Ihrem Tagungsraum, Restaurant, Showroom, Konferenzraum oder das Surround-System in Ihrem Wohnzimmer
- ≡ Kombinierbar mit der MASK- und OVO-Serie
- ≡ Stellen Sie die Lautstärke und die Trennfrequenz auf der Geräterückseite ein.
- ≡ Eingangssignale können aus einem Stereo-Lautsprecher stammen oder Line-Pegel besitzen.
- ≡ Energiesparende Auto-Power-On/Off-Schaltung
- ≡ 140 W an 4 Ω
- ≡ Materialien:
  - MDF-Holzgehäuse mit PVC-Beschichtung
  - 8" HD-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 360 (H) x 260 (B) x 405 (T) mm

#### KOMPAKTER 10" SUBWOOFER (PASSIV)

**SUB2201-W | SUB2201-BL**



- ≡ Ein runder und druckvoller Bass macht die Musik komplett. Der SUB2201 nimmt wenig Platz in Anspruch und gewährt Ihnen dennoch dieses Klangerlebnis.
- ≡ Füllen Sie Ihre Bar, Ihr Restaurant, ihr Geschäft oder ihren Mehrzweckraum mit einem vollen Klang über das gesamte Spektrum.
- ≡ Perfekt kombinierbar mit dem CHAMP-3D sowie mit der MASK- und OVO-Serie.
- ≡ 250 W an 4 Ω
- ≡ Materialien:
  - Birkenesperrholz-Gehäuse mit Strukturlack
  - 10" Langhub-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 600 (H) x 300 (B) x 380 (T) mm
- ≡ Weitere Befestigungsoptionen siehe auf Seite 119

#### 10" DOPPEL-SUBWOOFER (PASSIV)

**SUB2400-W | SUB2400-BL**



- ≡ Erleben Sie mit dem SUB2400 Live-Sound, den Sie in der Magengrube spüren.
- ≡ Füllen Sie Ihre Bar, Ihren Club oder Ihr Restaurant mit einem unglaublich druckvollen Bass.
- ≡ Perfekt kombinierbar mit CHAMP-3D, MASK6 oder MASK8.
- ≡ Die beiden 10" Tieftöner gestatten eine schnellere und stärkere Reaktion als 15" Subwoofer.
- ≡ 600 W an 4 oder 16 Ω (umschaltbar)
- ≡ Materialien:
  - Birkenesperrholz-Gehäuse mit Strukturlack
  - 2 x 10" Langhub-Doppelschwingspulen-Tieftöner
- ≡ Abmessungen:
  - 700 (H) x 352 (B) x 450 (T) mm
- ≡ Weitere Befestigungsoptionen siehe auf Seite 119

Groenten & Fruit



Groenten & Fruit



De hele dag  
Vers!

# FUNKTIONAL SM6-SERIE

## BUDGETFREUNDLICHE SM6 MEHRZWECK- SERIE

Die **SM-Serie** bietet ein komplettes Sortiment an budgetfreundlichen, funktionalen Mehrzweck-Gehäuselautsprechern mit exzellenter Klangqualität und einem schnörkellosen Design, das sofort als „Apart“ wahrgenommen wird.

Erhältlich in weiß und grau, in Varianten mit oder ohne Lautstärkeregelung und als Modell mit Pflichtrufrelais, verfügt diese Serie über alle Möglichkeiten für den professionellen Einsatz in öffentlichen Gebäuden, Schulen, Tiefgaragen, Supermärkten usw. Sogar dort, wo das Budget entscheidend ist, bringt Apart Sie in die vorderste Startposition!



## WÄHLEN SIE IHRE SM6-LAUTSPRECHER

Modell	Farbe	Aufputzmontage	Gehäuse geschlossen mit Halterung	Lautstärkeregl.	Pflichtrufrelais
SM6-G	grau	•			
SM6-W	weiß	•			
SM6V-G	grau	•		•	
SM6V-W	weiß	•		•	
SM6VP-G	grau	•		•	•
SM6VP-W	weiß	•		•	•
SMB6-G	grau	•	•		
SMB6-W	weiß	•	•		
SMB6V-G	grau	•	•	•	
SMB6V-W	weiß	•	•	•	
SMB6VP-G	grau	•	•	•	•
SMB6VP-W	weiß	•	•	•	•

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Komplettsortiment an budgetfreundlichen Gehäuselautsprechern: mit oder ohne Wandhalterung, mit oder ohne Lautstärkeregl., mit oder ohne Pflichtrufrelais.
- ≡ Geeignet für Hintergrundmusik und Durchsagen
- ≡ 100-V-Transformator (1.5 - 3 - 6 W)
- ≡ Sofern verfügbar, ist der Lautstärkeregl. in das Gehäuse eingelassen und kann unter dem Logoschild versteckt werden.
- ≡ Quick-Fit-Kabelklemmen für Schnellinstallation
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Lackiertes Stahlgitter
  - 5" Papierkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 202 (B) x 142 (H) x 72 (T) mm



# ROCK- SERIE

Das wetterfeste und unauffällige Design der ROCK-Serie macht diese Lautsprecher in einer natürlichen Umgebung unsichtbar. Überall wird ein erstaunlicher Klang erklingen, obwohl diese Lautsprecher in Ihrem Garten, Pool-Bereich oder Themenpark versteckt sind.

Und nicht zu vergessen die zahlreichen Anwendungen im Wohnbereich, in denen diese Lautsprecher zum Einsatz kommen können! Wer möchte nicht während der Arbeit im Garten oder beim Relaxen auf der Terrasse etwas Musik hören?



WETTERFESTER LAUTSPRECHER IN FELSENOPTIK

## ROCK608



- ≡ Entspannen Sie auf Ihrer Terrasse oder in Ihrem Garten mit der Musik Ihres Lieblingskünstlers im Hintergrund. Was braucht man sonst noch?
- ≡ Eine ideale Lösung, um Gärten, Außenbereiche von Restaurants oder Terrassen auf unauffällige Art und Weise mit Musik zu beschallen. Verstecken Sie den Lautsprecher einfach zwischen Pflanzen und Menschen werden sich fragen, woher dieser großartige Klang stammt.
- ≡ 60 W an 8 Ω
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse (grau)
  - 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 260 (H) x 200 (B) x 280 (T) mm

WETTERFESTER LAUTSPRECHER IN FELSENOPTIK

## ROCK20T



- ≡ Entspannen Sie auf Ihrer Terrasse oder in Ihrem Garten mit der Musik Ihres Lieblingskünstlers im Hintergrund. Was braucht man sonst noch?
- ≡ Eine ideale Lösung, um Gärten, Außenbereiche von Restaurants oder Terrassen auf unauffällige Art und Weise mit Musik zu beschallen. Verstecken Sie den Lautsprecher einfach zwischen Pflanzen und Menschen werden sich fragen, woher dieser großartige Klang stammt.
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse (grau)
  - 6,5" Polypropylen-Tieftöner, 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 260 (H) x 200 (B) x 280 (T) mm

# KUGEL- LAUTSPRECHER

In Projekten mit hohen Decken und wenig Umgebungsgläuschen werden Lautsprecher benötigt, die große Bereiche abdecken können. Unsere SPHERE Lautsprecher gestatten eine laute und weite Schallverteilung mit einer geringen Anzahl von Lautsprechern. SPH16 und SPH20 sind sowohl für Durchsagen als auch Hintergrundmusik geeignet.

Diese Lautsprecher ermöglichen es Ihnen, extrem konkurrenzfähige Angebote abzugeben. Der Einsatz von weniger Lautsprechern hat auch einen Einfluss auf die benötigte Verstärkerleistung. Die Kosten, um diese zu installieren, sinken folglich ebenfalls. All das, ohne die Klangqualität zu beeinträchtigen. Klingt nach der richtigen Wahl, nicht wahr?



## 2-WEGE HÄNGEKUGEL-LAUTSPRECHER

### SPH16



- ≡ Die beste Lösung für Hintergrundmusik oder Sprache in Fabrikgebäuden oder Supermärkten mit hohen Decken (mindestens 4,5 Meter).
- ≡ Dieser 2-Wege-Lautsprecher bietet Ihnen eine natürliche Musikwiedergabe und hohe Sprachverständlichkeit.
- ≡ 4,5 Meter Anschlusskabel mit Sicherungsdrahtseil
- ≡ 100-V-Transformator (4 - 8 - 16 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Beschichteter 5,25" Papierkonus-Tieftöner,
  - 1" Hochtöner
- ≡ Abmessungen:
  - 180 (Ø) mm

## 360° KUGELLAUTSPRECHER

### SPH20



- ≡ Die beste Lösung für Hintergrundmusik oder Sprache in Fabrikgebäuden oder Supermärkten mit hohen Decken (mindestens 4,5 Meter).
- ≡ Durch den 360° Abstrahlwinkel reduziert sich die Menge der benötigten Lautsprecher. Daraus folgt eine Reduktion der Installationskosten, was eine wettbewerbsfähigere Angebotskalkulation möglich macht.
- ≡ 3,3 Meter Anschlusskabel mit Sicherungsdrahtseil
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Beschichteter 8" Papierkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 254 (Ø) mm





**HM25-G**



**H30LT-G**



**OV05-W**



**MPBD20-G**



**MPH31-G**

**WELCHE HÖRNER ODER KLANGPROJEKTOREN SOLLTE ICH FÜR  
DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?**

**≡ apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL



# HÖRNER & KLANGPROJEKTOREN

---

**44 HORNLAUTSPRECHER**

**46 KLANGPROJEKTOREN**

# HORN- LAUTSPRECHER

Eine angenehme Atmosphäre in einem Lager hilft dabei, die Produktivität der Mitarbeiter zu erhöhen. Aber noch wichtiger ist die Tatsache, dass jeder einzelne davon im Notfall über Durchsagen erreicht werden kann?

Unsere Hornlautsprecher liefern eine ausgezeichnete Sprachqualität über lange Distanzen für alle gewerblichen Anwendungen im Innen- oder Außenbereich. Normalerweise werden die Worte „gewerblich“ und „Klang“ nicht in einem Atemzug genannt. Apart beweist nun, dass es geht!

## SEHR KOMPAKTER HORNLAUTSPRECHER

### H10-G



- ≡ Ideal für Sprache und Alarmsignale
- ≡ Dank der Halterung aus Edelstahl sowie der rostfreien Bolzen und Schrauben ist dieses Horn sowohl für den Innen- als auch Außeneinsatz geeignet.
- ≡ 15 W an 8  $\Omega$
- ≡ 100-V-Transformator (1.25 - 2,5 - 5 - 10 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Edelstahlbügel
  - Kompressionstreiber
- ≡ Abmessungen:
  - 140 (Ø) x 192 (T) mm

## KOMPAKTER HORNLAUTSPRECHER

### H20-G



- ≡ Ideal für Sprache und Alarmsignale in lauten Umgebungen
- ≡ Dank der Halterung aus Edelstahl sowie der rostfreien Bolzen und Schrauben ist dieses Horn sowohl für den Innen- als auch Außeneinsatz geeignet.
- ≡ 30 W an 8  $\Omega$
- ≡ 100-V-Transformator (2.5 - 5 - 10 - 20 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Edelstahlbügel
  - Kompressionstreiber
- ≡ Abmessungen:
  - 200 (Ø) x 232 (T) mm







## HORNLAUTSPRECHER AUS METALL

### HM25-G



- ≡ Vollständig aus Aluminium hergestellt
- ≡ Ideal für Sprach- und Alarmsignalübertragung über große Distanzen in Evakuierungssystemen. Keramikanschlüsse und Thermosicherung gestatten Einsatz in Brandschutzsystemen.
- ≡ Dank seiner außergewöhnlich hohen Empfindlichkeit eignet sich der HM25-G für anspruchsvolle Einsatzorte wie Hochgeschwindigkeitstunnel, Bahnhöfe usw.
- ≡ 100-V-Transformator (10 - 20 - 25 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes Aluminiumgehäuse
  - Beschichteter Aluminiumbügel
  - Kompressionstreiber mit Innenteil aus Aluminium
- ≡ Abmessungen:
  - 210 (Ø) x 264 (T) mm

## UNIVERSELLER HORNLAUTSPRECHER

### H30LT-G



- ≡ Eine ideale Lösung zur Abdeckung langer und weiter Entfernungen für die Sprachwiedergabe im Innen- und Außenbereich. Selbst bei höheren Hintergrundgeräuschpegeln werden Ihre Durchsagen laut und klar zu hören sein!
- ≡ Form des Horns garantiert eine breite horizontale Schallverteilung.
- ≡ 45 W an 8 Ω
- ≡ 100-V-Transformator (3.75 - 7,5 - 15 - 30 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Edelstahlbügel
  - Kompressionstreiber
- ≡ Abmessungen:
  - 258 (H) x 212 (B) x 288 (T) mm

## 2-WEGE HORNLAUTSPRECHER (LONG-THROW)

### MPLT32-G



- ≡ Wenn Sie eine große Distanz mit Sprache und Musik abdecken müssen, ist dies die ideale Lösung. Einmal ausprobiert, werden Sie nie wieder etwas anderes verwenden.
- ≡ Die 2-Wege-Charakteristik lässt Ihre Musik natürlicher klingen, während das als Horn geformte Gehäuse sicherstellt, dass eine große Distanz abgedeckt wird. Das Beste aus beiden Welten.
- ≡ 100-V-Transformator (4 - 8 - 16 - 32 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Beschichteter Aluminiumbügel
  - Beschichteter 6,5" HD-Tieftöner, 1" Hornstreiber
- ≡ Abmessungen:
  - 250 (H) x 360 (B) x 290 (T) mm

# KLANG- PROJEKTOREN

## 2-WEGE HORNLAUTSPRECHER (LONG THROW)

### MPLT62-G



- ≡ Wenn Sie eine große Distanz mit Sprache und Musik abdecken müssen, ist dies die ideale Lösung. Einmal ausprobiert, werden Sie nie wieder etwas anderes verwenden.
- ≡ Die 2-Wege-Charakteristik lässt Ihre Musik natürlicher klingen, während das als Horn geformte Gehäuse sicherstellt, dass eine große Distanz abgedeckt wird. Das Beste aus beiden Welten.
- ≡ 100-V-Transformator (8 - 16 - 62 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Beschichteter Aluminiumbügel
  - Beschichteter 6,5" HD-Tieftöner, 1" Hornreiber
- ≡ Abmessungen:
  - 250 (H) x 360 (W) x 290 (T) mm

Musik gibt jedem ein gutes Gefühl, doch kann uns verzerrte Musik leider auch in eine unangenehme Stimmung versetzen. Aus diesem Grund wurden die Apart Klangprojektoren eigens für die hochwertige Musikkwiedergabe im Innen- und Außenbereich von zahlreichen gewerblichen oder Industrieprojekten entwickelt.

Diese Lautsprecher vereinen ein robustes Gehäuse mit guter Klangqualität und besitzen außerdem Montagebügel aus epoxy-beschichtetem Aluminium oder Edelstahl: Ihre einzige Garantie für einen langfristigen und rostfreien Außeneinsatz!

## KOMPAKTER KLANGPROJEKTOR

### MP16-G



- ≡ Ein natürlicher Klang für Ihre Hintergrundmusik und Sprachwiedergabe ist garantiert.
- ≡ Menschen werden Ihre Durchsagen/Werbung in Einkaufsstraßen, auf Parkplätzen, auf Laderampen oder in Lagerhallen hören und verstehen.
- ≡ Form der Halterung ermöglicht Installation ohne Entfernen der Halterung. Ein zeitsparender Vorteil!
- ≡ 100-V-Transformator (5 - 10 - 16 W)
- ≡ Materialien:
  - Schlagfestes ABS-Kunststoffgehäuse
  - Gitter und Bügel aus beschichtetem Aluminium
  - 5,5" Doppelkonus-Lautsprecher mit beschichteter Papiermembran
- ≡ Abmessungen:
  - 140 (Ø) x 200 (T) mm





## LEISTUNGSSTARKER KLANGPROJEKTOR

### MP26-G



- ≡ Selbst bei einigen Hintergrundgeräuschen ist ein natürlicher Klang für Ihre Hintergrundmusik und Sprachwiedergabe garantiert.
- ≡ Menschen werden Ihre Durchsagen/Werbung in Einkaufsstrassen, auf Parkplätzen, auf Laderampen oder in Lagerhallen hören und verstehen.
- ≡ Form der Halterung ermöglicht Installation ohne Entfernen der Halterung. Ein zeitsparender Vorteil!
- ≡ 100-V-Transformator (10 - 20 - 26 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Gitter und Bügel aus beschichtetem Aluminium
  - 6,5" Doppelkonus-Lautsprecher mit beschichteter Papiermembran
- ≡ Abmessungen:
  - 170 (Ø) x 240 (T) mm

## BIDIREKTIONALER KLANGPROJEKTOR

### MPBD20-G



- ≡ Ideal für Flure, Einkaufsstrassen, Parkplätze
- ≡ Dank der zwei Lautsprecher, die in entgegengesetzte Richtungen zeigen, werden weniger Lautsprecher benötigt: Sie sparen Geld beim Produkt, der Verstärkerleistung und der Installationszeit.
- ≡ Die verschieden positionierbare Halterung lässt sich einfach an einer Decke, an einer Wand oder in einer Ecke montieren.
- ≡ 100-V-Transformator (5 - 10 - 20 W)
- ≡ Materialien:
  - ABS-Kunststoffgehäuse
  - Gitter und Bügel aus beschichtetem Aluminium
  - 2 x 5" Doppelkonus-Lautsprecher mit beschichteter Papiermembran
- ≡ Abmessungen:
  - 142 (Ø) x 270 (T) mm

## HORNGELADENER KLANGPROJEKTOR

### MPH31-G



- ≡ Die ideale Lösung für einen stärker gerichteten Klang in lauten Bereichen, z.B. in Fertigungshallen, Lagerhallen etc.
- ≡ Der Leistungswahlschalter auf der Rückseite vereinfacht die Arbeit des Installateurs.
- ≡ 30 W an 8 Ω
- ≡ 100-V-Transformator (4 - 7.5 - 15 - 30 W)
- ≡ Materialien:
  - Gehäuse und Gitter aus ABS-Kunststoff
  - Beschichteter Aluminiumbügel
  - Beschichteter 6,5" Papierkonus-Lautsprecher
- ≡ Abmessungen:
  - 180 (Ø) x 215 (T) mm



PM1122



ZONE4



CHAMP-2



AUDIOCONTROL12.8



CONCEPT1



WELCHE ELEKTRONIKKOMPONENTE SOLLTE IN FÜR  
DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?

 apart KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL





# AUDIO- INSTALLATIONS- ELEKTRONIK

---

- 50** VORVERSTÄRKER
- 53** SIGNALPROZESSOREN
- 54** MATRIX- & DURCHSAGE-  
SYSTEME
- 60** VOLLVERSTÄRKER
- 64** MISCHVERSTÄRKER
- 70** LEISTUNGSVERSTÄRKER
- 77** ZUSPIELER
- 82** STEUERUNGSTRUMENTE

# STEREO- VORVERSTÄRKER

## MULTIFUNKTIONALER STEREO- VORVERSTÄRKER **PM1122**

Der **PM1122** ist ein Vorverstärker mit 2 Stereo-Ausgangszonen und bis zu 10 Eingängen (6 Mic/Line- und 4 Line-Eingänge). Jeder Eingang lässt sich einer der Ausgangszonen zuordnen, so dass Sie ein echtes 2-Zonen-System einrichten können.

Durch die optionalen drahtgebundenen oder drahtlosen Fernbedienungen **PM1122R** und **PM1122RL** lässt sich der Vorverstärker extrem einfach bedienen. Falls der Vorverstärker in eine komplette AV-Systemlösung integriert werden soll, kann über das optionale digitale Interface **PM1122-INT** eine serielle Steuerung zur Verfügung gestellt werden.



(Rückansicht auf Seite 125)

### EIGENSCHAFTEN

- ≡ Ideal für Projekte mit einer oder mit zwei Zonen, bei denen unterschiedliche Lautstärkeeinstellungen gewünscht sind und verschiedene Signalquellen benötigt werden.
- ≡ Alle Mic/Line-Eingänge können Zone 1, Zone 2 oder beiden Ausgangszonen zugeordnet werden.
- ≡ Buttons können mit einer mitgelieferten Metallplatte abgedeckt werden, um Manipulationen zu vermeiden.
- ≡ Abmessungen: 433 (B) x 44 (H) x 222 (T) mm.

### EINGÄNGE

- ≡ 5 Mic/Line-Eingänge:
  - Mit Schalter für Phantomspeisung auf der Rückseite
  - Zuordnung zu Zone 1, Zone 2 oder Zone 1 + 2
  - Individuelle Klang-, Gain- und Lautstärke-regelung pro Eingang
  - Noisegate für das Mic-Mix-Signal auf allen Eingängen
  - Eingang 5 fungiert als Link-Eingang von/zu einem weiteren PM1122
- ≡ 4 Stereo-Line-Eingänge
- ≡ 2 optionale lokale Audio-Eingänge über Fernbedienungen

### AUSGÄNGE

- ≡ 2 Stereo-Ausgangszonen
- ≡ Line-Wahlschalter pro Ausgangszone
- ≡ Steuerung von Musik- und Mikrofonmischpegel pro Ausgang
- ≡ Bass- und Höhenregler pro Ausgangszone
- ≡ Mono/Stereo-Schalter pro Ausgang

# ZUBEHÖR

## PM1122-INT



- ≡ Digitales 2-Zonen-Interface zur RS232-Steuerung
- ≡ Bis zu 64 Presets programmierbar, Zugriff über RS232
- ≡ 2 x 6 Presets über Schaltkontakte am Gerät
- ≡ LED-Statusanzeige auf der Frontseite

## PM1122R



- ≡ Analoge Fernbedienung
- ≡ Sehr preisgünstig
- ≡ Quellenwahl, Mic-Mix-Pegel, Musikpegel
- ≡ Einfache Verbindung mit gebräuchlichem UTP CAT5-Kabel
- ≡ Siehe „PM1122R“ auf Seite 98

## HALTERUNG



- ≡ 19" Montagewinkel im Lieferumfang enthalten

## PM1122WR



- ≡ Receiver-Zusatzmodul für drahtlose Wandfernbedienungen
- ≡ Ermöglicht mehrere Fernsteuerungen pro Zone
- ≡ Optional zu PM1122INT erhältlich

## PM1122RL



Wie PM1122R, jedoch zusätzlich:

- ≡ Symmetrischer Mic- und Line-Eingang auf XLR/Miniklinke
- ≡ Pegel- und Klangregelung für lokalen Eingang
- ≡ Siehe „PM1122RL“ auf Seite 98

## METALLABDECKUNG



- ≡ Inklusive Metallabdeckungen für die MIC-Eingänge und Ausgangszone 2

## PM1122W-BL / -SLV / -W



- ≡ Äußerst flache, drahtlose Wandfernbedienung, überall montierbar
- ≡ Quellenwahl – Mikrofonlautstärke – Musikkautstärkereger
- ≡ Inklusive Batterie, keine Netzkabel notwendig
- ≡ Siehe „PM1122W“ auf Seite 99

## BB1 | BB2 | BBI1 | BBI2



- ≡ Auf- und Unterputzdosen für die Fernbedienungen PM1122R & PM1122RL
- ≡ Weitere Informationen auf Seite 115

## NTM-1



- ≡ Optionaler symmetrischer Mikrofontransformator



# MULTIFUNKTIONALER STEREO- VORVERSTÄRKER **PM7400MKII**

Der **PM7400MKII** ist ein Stereo-Vorverstärker, der sich für viele Anwendungen wie Clubs, Bars, Restaurants, Fitnesscenter usw. eignet. Die Klangregelung der sechs möglichen Line-Eingänge und zwei Mikrofone erfolgt an der Frontseite des Gerätes. **PM7400MKII** ist mit zwei Stereo-Ausgängen ausgestattet, die beide einzeln eingestellt werden können.

Eine hervorragende Klangqualität und die Tatsache, dass er nur 1 Höheneinheit im Rack benötigt, machen den **PM7400MKII** zu einem essentiellen Teil zahlreicher Audio-Lösungen!



(Rückansicht auf Seite 125)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Sehr einfach zu bedienender vielseitiger Vorverstärker
- ≡ Ideal zur unabhängigen Lautstärkeregelung in zwei Stereo-Zonen
- ≡ Gestattet ein einfaches Mischen des Mikrofonpegels mit den Musikquellen.
- ≡ Abmessungen: 433 (B) x 44 (H) x 222 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ 2 Mikrofoneingänge mit individueller Lautstärkeregelung
- ≡ VOX-Mute auf Mikrofoneingang 1
- ≡ Unabhängige Klangregelung für Mikrofoneingänge
- ≡ 6 Stereo-Line-Eingänge mit Lautstärke- und Klangregelung

## AUSGÄNGE

- ≡ 2 Stereo-Ausgangszonen
- ≡ Unabhängige Lautstärkeregelung pro Ausgangszone
- ≡ Line-Quellenwahl

# SIGNAL- PROZESSOREN

## AUTOMATISCHE PEGEL- STEUERUNG **AUDIOLOCK**

Respektieren Sie Ihre Umwelt und die Gesundheit der Gäste in Ihrer Bar, Ihrem Restaurant, Ihrem Hotel oder Ihrer Disco! Das Apart **AUDIOLOCK** ermöglicht Ihnen, die Dezibel unter Kontrolle zu halten und stellt sicher, dass der DJ den voreingestellten Maximalpegel nicht überschreiten kann. Ob Sie es glauben oder nicht – all das ohne Beeinträchtigungen bei der Dynamik der Musik. Ihr Beschallungssystem wird vor Überlastung geschützt, Ihre Lizenz bleibt sicher und Ihre Gäste bekommen den dynamischen Klang, den sie verdienen: Das nennt man dann wohl Win-Win-Lösung!



(Rückansicht auf Seite 125)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Diese automatische Pegelsteuerung hilft ihnen dabei die Dezibel unter Kontrolle zu halten.
- ≡ Audiolock wird zwischen dem Ausgang des Mixers/Vorverstärkers und dem Eingang der Endstufe eingeschleift.
- ≡ Sobald das Gerät installiert wurde, kann der voreingestellte Maximalpegel nicht mehr überschritten werden.
- ≡ Auf diese Art und Weise werden Ihr Beschallungssystem und Ihre Schanklizenz geschützt. Keine kaputten Tief- oder Hochtöner und auch kein Ärger mehr mit Ihren Nachbarn.
- ≡ Das Gerät und seine Anschlüsse können mit den enthaltenen nummerierten Siegeln mechanisch plombiert werden.
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 185 (T) mm

## ZAHLEN & FAKTEN

- ≡ Stereo-Eingang (XLR-female, symmetrisch)
- ≡ Stereo-Ausgang (XLR-male, symmetrisch)
- ≡ Noisegate mit regelbarem Threshold
- ≡ Eingang für VCA-Fernsteuerung (10k  $\Omega$ )
- ≡ Externes 9 V Netzteil im Lieferumfang enthalten

# MATRIX- & DURCHSAGE-SYSTEME

## 4-ZONEN STEREO- VORVERSTÄRKER **ZONE4**

Mit dem hoch entwickelten Vorverstärker **ZONE4** können Sie vier Stereo-Zonen mit nur einem erschwinglichen Gerät zu steuern. In jeder der 4 Zonen können Sie Musik spielen lassen, die aus einer der 4 anschließbaren Musikquellen stammt. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, jeder Zone drei Mikrofone zuzuweisen. Andere große Vorteile des **ZONE4** sind die digitalen Anzeigen, optionale Wandfernbedienungen (**ZONE4R**) sowie die Steuerungsmöglichkeiten über Infrarot (seriell) oder RS232. **ZONE4** bietet Ihnen auch bei der Bewältigung anspruchsvollster Aufgaben einen klaren Wettbewerbsvorteil.



(Rückansicht auf Seite 126)

### EIGENSCHAFTEN

- ≡ Dieser 4-Stereo-Zonen-Vorverstärker bietet Ihnen die Möglichkeit, in jeder Zone eine andere Signalquelle wiederzugeben und drei zuweisbare Mikrofone anzuschließen. Eines dieser Mikrofone kann Priorität besitzen oder ein selektives 4-Zonen Durchsagemikrofon sein.
- ≡ Das Gerät kann über die Frontseite, eine optional digitale Wandfernbedienung, den RS232-Anschluss oder über die serielle Infrarot-Schnittstelle gesteuert werden.
- ≡ Abmessungen: 419 (B) x 44 (H) x 184 (T) mm

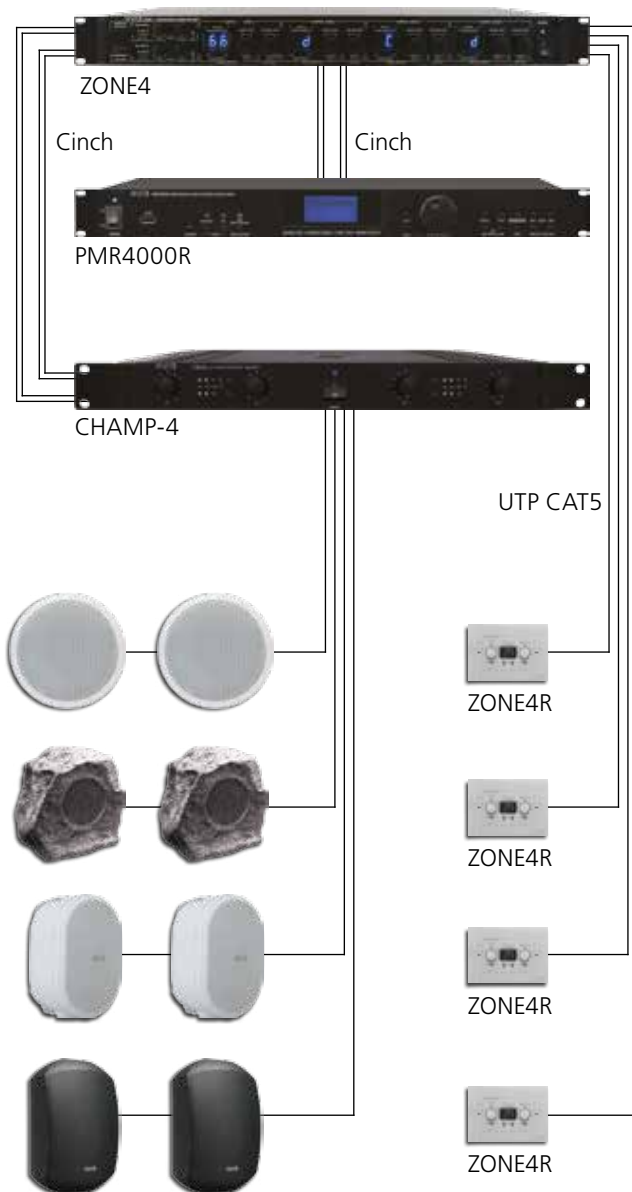
### EINGÄNGE

- ≡ 3 Mikrofoneingänge mit Lautstärke- und Klangregelung, über DIP-Schalter den Ausgangszonen zuweisbar
- ≡ MIC 1 kann ein dynamisches Mikrofon mit Prioritätsschalter oder ein selektives Durchsagemikrofon sein
- ≡ Phantomspeisung für MIC 2 & 3, aktivierbar über DIP-Schalter
- ≡ 4 Stereo-Line-Eingänge (Cinch)

### AUSGÄNGE

- ≡ 4 Stereo-Ausgangszonen
- ≡ Line-Quellenwahlschalter pro Ausgang
- ≡ Musik- und Mic-Mix-Pegelregler pro Ausgang
- ≡ Bass- & Höhenregler pro Ausgang
- ≡ Mono-Stereo-Schalter pro Ausgang

## INSTALLATIONSBEISPIEL



## ZUBEHÖR

### MICPAT-4



- ≡ Entwickelt für Plug-&-Play-Betrieb mit dem ZONE4
- ≡ Selektive Durchsagen und Durchsagen in alle Zonen
- ≡ Siehe „MICPAT-4“ auf Seite 87

### ZONE4R



- ≡ Einfach zu bedienen, mit Statusanzeige
- ≡ Regler für Musikpegel und Mic-Mix-Pegel mit Stummschaltung und Quellenwahl
- ≡ Einfache Verkabelung mit UTP CAT5-Kabel
- ≡ Siehe „ZONE4R“ auf Seite 97

### HALTERUNG



- ≡ Inklusive 19" Montagewinkel

### RJ45SPLIT



- ≡ RJ45-Splitter: 1 in 4
- ≡ Zum Anschließen weiterer MICPAT-4 oder ZONE4R
- ≡ Siehe „RJ45SPLIT“ auf Seite 118

### BB1 | BBI1



- ≡ Auf- und Unterputzdosen für die ZONE4R Fernbedienung
- ≡ Weitere Informationen auf Seite 115

### METALLABDECKUNG



- ≡ Inklusive Metallabdeckung für Mikrofoneinstellungen

# AUDIOVERARBEITUNG STEUERUNGSFUNKTIONEN UNBEGRENZTE DURCHSAGEOPTIONEN **AUDIOCONTROL12.8**

**AUDIOCONTROL12.8** ist eine Audio-Matrix, die durch ihre Kombination aus Audioverarbeitung, Steuerungsmöglichkeiten und zahllosen Durchsageoptionen absolut einzigartig am Markt ist. Es handelt sich um eine preislich extrem attraktive Komplettlösung zur Audioverarbeitung und Steuerung in kleinen und mittleren Installationen. 12 Eingänge, 8 Ausgänge und ein integrierter Echtzeit-Taskmanager ermöglichen es, verschiedenste Aufgaben auszuführen, was **AUDIOCONTROL12.8** zu einer Empfehlung für jedes Installationsprojekt macht. **AUDIOCONTROL12.8** besitzt ein äußerst anwenderfreundliches grafisches Installations-Interface (GII), das jedem Integrator die Konfiguration dieses Apart-Flaggschiffs am Computer ermöglicht. Die digitalen Durchsagemöglichkeiten sind unendlich und wir sind stolz darauf, dass dieses von Audioprof in Belgien entwickelte Gerät in Europa hergestellt wird!



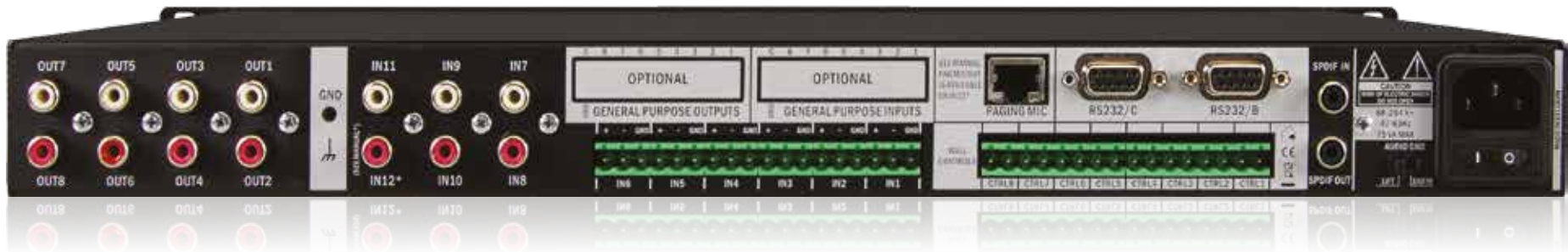
## EIGENSCHAFTEN

- ≡ AUDIOCONTROL12.8 steuert weit mehr als nur Audiosignale! Sie können unterschiedliche Klangquellen mit unterschiedlichen Pegeln in verschiedenen Zonen ausgeben, selektiv in Zonen durchsagen und darüber hinaus auch noch externe Geräte steuern. Kurz, AUDIOCONTROL12.8 ist die Komplettlösung in punkto Audio-Übertragung und Steuerung!
- ≡ Auf der Eingangsseite können Sie die Verstärkung, den EQ sowie die Dynamikbearbeitung anpassen. Alle symmetrischen Eingänge besitzen mehrere analoge Gain-Einstellungen und eine wählbare Phantomspeisung.
- ≡ AUDIOCONTROL12.8 ist umwerfend schnell! Die Latenz von Eingang zu Ausgang beträgt lediglich 0,0012 Sekunden.
- ≡ AUDIOCONTROL12.8 verfügt über eine integrierte Echtzeit-Uhr, die eine Ereignisplanung ermöglicht: So können Sie beispielsweise festlegen, wann die Schulglocke läutet, wann die Werbung im Supermarkt eingespielt wird oder wann eine Reihe von RS232-Steuerbefehlen an externe Geräte ausgegeben werden soll. Die Automationsmöglichkeiten sind unbegrenzt.
- ≡ AUDIOCONTROL12.8 nutzt eine DSP-Plattform mit einer festen Architektur: Dies bedeutet, dass es einen festen und identischen Signalfluss für alle Ein- und Ausgänge gibt.
- ≡ Wenn Sie ein globales (DIMIC1) oder ein selektives Durchsagemikrofon (DIMIC12) einsetzen möchten, ist der Gong für die Durchsageankündigung bereits integriert und kann einfach programmiert werden.
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 310 (T) mm



# STEUERUNG

- ≡ AUDIOCONTROL12.8 ermöglicht Ihnen, alle Audio-Einstellungen der am Gerät angeschlossenen Eingänge sowie alle Einstellungen der Ausgangszonen zu steuern. Auf diese Weise können Sie die Audioausgabe an den Verstärker bzw. das Lautsprechersystem optimieren, um das Klangerlebnis mit der Raumakustik abzustimmen.
- ≡ Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, externe Geräte über die seriellen RS232-Anschlüsse zu steuern. Beispielsweise können Sie einige Tasten an der Sprechstelle so programmieren, dass diese als PLAY, PAUSE und STOP Tasten für die Mediaplayer PC1000R/PCR3000R oder für die Digital-Tuner PR1000R/PR4000R RDS fungieren. Selbstverständlich steht diese Funktion nicht nur exklusiv für Apart-Produkte zur Verfügung: Dank der für Apart typischen Flexibilität können Sie beliebige Funktionen aller Geräte steuern, die über einen seriellen Anschluss verfügen.
- ≡ Über das GII (Grafisches Installations-Interface) speichern Sie am Computer Befehlsketten (sogenannte Makros) ab oder nehmen diese auf. Auf diese Weise können Sie Presets erstellen, um beispielsweise Ihr Beschallungssystem unter der Woche mit Hintergrundlautstärke zu betreiben, die Lautstärke am Wochenende aber automatisch auf Club-Betrieb anzuheben. Mit einem einzigen Tastendruck aktivieren Sie den Subwoofer und ändern den Signalweg sowie die DSP-Klangeinstellungen.



# EINGÄNGE & AUSGÄNGE

- ≡ AUDIOCONTROL12.8 verfügt über 12 analoge Eingänge. Sechs Eingänge sind als symmetrische Euroblock-Anschlüsse ausgeführt und verfügen über vollwertige Mikrofonvorverstärker. Die übrigen sechs Eingänge sind als Cinch-Buchsen ausgeführt.
- ≡ 1 digitaler S/PDIF-Stereo-Eingang und -Ausgang steht ebenfalls zur Verfügung.
- ≡ Die acht Line-Ausgänge (Cinch) werden per Computer für die Betriebsarten Mono, Stereo, 2.1, 2-Wege-Stereo oder 2-Wege-Mono konfiguriert.
- ≡ Auf der Frontseite erlaubt ein serieller RS232-Anschluss eine einfache Konfiguration von AUDIOCONTROL12.8.
- ≡ Über die beiden seriellen RS232-Anschlüsse auf der Rückseite können Sie externe Geräte steuern.
- ≡ Jede Zone bietet separate Einstellungen für die Frequenzweiche, für den EQ und die Dynamikbearbeitung (Limiter, Kompressor, Compander, automatische Pegelsteuerung und Gate).
- ≡ Über den RJ45-Anschluss lassen sich bis zu 120 Sprechstellen anschließen.
- ≡ Insgesamt acht digitale Wand-Controller (DIWAC) können über ein zweiadriges Kabel eingebunden werden.
- ≡ Zusätzliche Optionen (werden im Laufe des Jahres 2013 vorgestellt).



## KOMPATIBLE MIKROFONE & ERWEITERUNGEN

### DIMIC12



- ≡ DIMIC12 ist eine vollständig programmierbare Sprechstelle. Jede Taste der DIMIC12 kann individuell konfiguriert werden und Sie können frei entscheiden, welche Funktion jede einzelne Taste steuert.
- ≡ DIMIC12 verfügt über ein flexibles dynamisches Mikrofon mit einer hochwertigen Mikrofonkapsel, die eine hohe Sprachverständlichkeit garantiert.
- ≡ Die stabile und massive Bauweise der Basis eignet sich perfekt für den Betrieb auf einer Tischplatte. Alternativ kann die Basis auch an der Wand montiert werden.

- ≡ Jede Taste kann folgenden Funktionen zugeordnet werden:
  - Durchsage in eine einzelne Zone oder in eine Zonengruppe
  - Steuerung verschiedener Audiofunktionen (Anheben/Absenken der Lautstärke, Stummschalten einer Zone, Quellenauswahl)
  - Triggern vorprogrammierter Makros und Steuerung von Funktionen in externen Geräten mit seriellen Anschlüssen (z. B. Play, Pause, Stop, nächster Song, vorheriger Song im PC1000R Mediaplayer oder in anderen seriell gesteuerten Geräten)
- ≡ Während der Konfiguration legen Sie fest, ob die Ruftasten einrasten, nicht einrasten oder eine Timer-gesteuerte Durchsage absetzen (Beispiel: Wenn Sie die Taste drücken, wird das MIC für 25 Sekunden aktiviert). In der GII Software können Sie zudem festlegen, ob Durchsagegruppen nach einer Durchsage erhalten bleiben oder aufgelöst werden.
- ≡ Über den RJ45-Anschluss lassen sich bis zu 120 Sprechstellen an AUDIOCONTROL12.8 anschließen. Sofern Sie mehr als acht DIMICS anschließen möchten, müssen Sie eine optionale externe 24 V Stromversorgung verwenden.

### DIMIC12S



- ≡ DIMIC12S ist eine Erweiterung für das DIMIC12 mit 12 zusätzlichen Tasten.
- ≡ Jede Taste kann folgenden Funktionen zugeordnet werden:
  - Durchsage in eine einzelne Zone oder in eine Zonengruppe
  - Steuerung verschiedener Audiofunktionen (Anheben/Absenken der Lautstärke, Stummschalten einer Zone, Quellenauswahl)
  - Triggern vorprogrammierter Makros und Steuerung der Funktionen externer seriell gesteuerter Geräte (z. B. Play, Pause, Stop, nächster Song, vorheriger Song im PC1000R Mediaplayer oder in anderen seriell gesteuerten Geräten)



Sport  
& Freizeit



Außenbereich



Bildung  
& Religion

DIE EINSATZMÖGLICHKEITEN  
WERDEN ALLEIN DURCH IHRE  
**KREATIVITÄT** EINGESCHRÄNKT

## WANDFERNBEDIENUNG

- ≡ Sie können bis zu sieben DIMIC12S an einer DIMIC12 anschließen. Auf diese Weise können Sie bis zu 96 Tasten pro Sprechstelle einrichten. Flexibilität!
- ≡ Das Verbinden von DIMIC12S mit DIMIC12 ist extrem einfach.

### DIMIC1



- ≡ Einfach zu bedienende Sprechstelle mit einer Ruftaste
- ≡ Programmierbarer Betrieb

### DIWAC



- ≡ Vollständig konfigurierbare Fernbedienung zur Wandmontage
- ≡ DIWAC kann Audio- und Steuerfunktionen (wie z. B. Quellenauswahl, Lautstärkesteuerung oder auch das Triggern von Makros) übernehmen.
- ≡ Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten wählen Sie eine Funktion aus, über die Tasten +/- aktivieren oder deaktivieren Sie diese Funktion oder steuern die Lautstärke aus.
- ≡ Der Anschluss von DIWAC erfolgt ganz einfach über ein zweiadriges Kabel. Und dabei müssen Sie nicht einmal auf die Polarität achten.

## GII12.8



- ≡ GII12.8 ist eine PC-basierte Software zur Konfiguration von AUDIOCONTROL12.8. Die Einrichtung ist extrem einfach und kann von jedem Integrator programmiert werden.
- ≡ Über GII12.8 können Sie AUDIOCONTROL12.8 vollständig konfigurieren und Funktionen für Geräte programmieren, die Sie über die seriellen Schnittstellen steuern möchten.
- ≡ Mit der Audio-Monitor-Funktion können Sie das Audiosignal an beliebiger Stelle des Signalpfades abhören.
- ≡ Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, können Sie diese als Übersicht ausdrucken, so dass der Installateur genau weiß, an welcher Stelle welches Zuspieldgerät und welcher Zonenverstärker angeschlossen werden muss.
- ≡ Die Konfiguration kann auf Ihrem Computer gespeichert werden. Auf diese Weise lässt sie sich einfach auf andere Geräte kopieren und Sie haben stets eine Sicherungskopie zur Hand.

# VOLL- VERSTÄRKER

## PROFESSIONELLER VOLL- VERSTÄRKER **CONCEPT1**

Schon seit langer Zeit waren Installateure aus aller Welt unglücklich mit billiger Unterhaltungselektronik und auf der Suche nach einem professionellen, auf 24/7-Betrieb ausgelegten Vollverstärker für den Einsatz in Gewerbeflächen, Konferenzräumen oder Kleinunternehmen. Deshalb hat Apart den **CONCEPT1** entwickelt. Dieser Verstärker kann mit einer Stereo-Zone, zwei Zonen mit gekoppelter Lautstärke oder zwei Zonen mit individueller Lautstärke betrieben werden. Zusätzlich bietet **CONCEPT1** vielseitige Benutzer- und Experteneinstellungen, RS-232-Steuerung, Line-Eingänge mit einstellbarer Verstärkung, einen MIC-Eingang für Durchsagen und viele andere professionelle Funktionen.



(Rückansicht auf Seite 126)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Dieser Stereo- oder 2-Kanal-Mono Kanal-Verstärker ist die professionelle und perfekte Lösung für kleine und mittlere Projekte. Endlich müssen Anwender nicht mehr auf Hi-Fi-Geräte oder Kompaktanlagen zurückgreifen!
- ≡ Das Gerät ist über RS232 steuerbar. Dies ermöglicht die Integration in Ihre AV-Lösung.
- ≡ Der eingebaute Limiter und der Systemaufbau gewährleisten eine ausfallsichere Lösung: 24 Stunden täglich, an 7 Tagen in der Woche.
- ≡ Das Gerät verfügt über Benutzer- und Experteneinstellungen, was die Bedienung durch den Endanwender so einfach wie möglich macht. Nur absolut notwendige Funktionen wie die Lautstärke- und Klangregelung sowie die Quellenwahl können durch den Endbenutzer eingestellt werden.
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 320 (T) mm

## EIN- & AUSGÄNGE

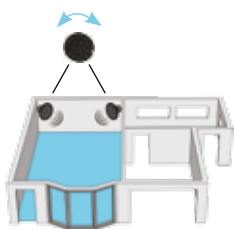
- ≡ Eingänge:
  - 4 Stereo-Line-Eingänge
  - 1 Mikrofoneingang (ohne Phantomspeisung) für Durchsagen in 1 oder 2 Zonen
- ≡ Ausgänge:
  - CONCEPT1: 2 x 80 W an 4  $\Omega$
  - CONCEPT1T: 2 x 60 W in 100 V
  - Variabler Line-Ausgang
  - Variabler Vorverstärkerausgang

## CONCEPT1

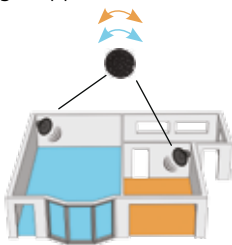
- ≡ Vollständiger Stereo-Mischverstärker mit zwei Zonen
- ≡ 2 x 80 W an 4 Ω

## DREI BETRIEBSARTEN

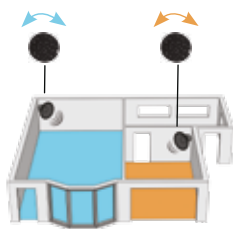
1 STEREO-Zone



2 INDIVIDUELLE Zonen mit gekoppelter Lautstärke



2 INDIVIDUELLE Zonen



Per Knopfdruck bietet Ihnen CONCEPT1 die Wahlmöglichkeit zwischen einer Stereo-Zone, zwei individuellen Zonen oder zwei individuellen Zonen mit gekoppelter Lautstärke.\*

\* In einem Zonensystem mit gekoppelter Lautstärke ändert sich die Lautstärke beider Zonen bei Betätigen des Lautstärkestellers gleich. Dabei werden die absoluten Lautstärkeunterschiede zwischen den beiden Zonen jedoch beibehalten.

## BENUTZEREINSTELLUNGEN

- ≡ EINFACH und BEQUEM
- ≡ Musikkautstärkeregelung
- ≡ Steuerung des Mikrofonpegels
- ≡ Klangregelung

## CONCEPT1T

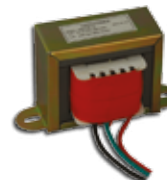
- ≡ Vollständiger Stereo-Mischverstärker mit zwei Zonen
- ≡ 2 x 60 W in 100 V

## EXPERTENEINSTELLUNGEN

- ≡ ERWEITERT und SICHER
- ≡ Einstellung der Betriebsart
- ≡ Maximale Musik- & Mikrofonpegel
- ≡ Justierung der Eingangsverstärkung
- ≡ Automatische Loudness Ein/Aus
- ≡ Durchsagen Ein/Aus pro Zone

## ZUBEHÖR

### CONCEPT1T-KIT



- ≡ Zur Aufrüstung des CONCEPT1 zum CONCEPT1T für 100-V-Betrieb

### MICPAT-2



- ≡ Dynamisches Durchsagemikrofon für zwei Zonen
- ≡ Siehe „MICPAT-2“ auf Seite 87

### CONCEPT1-RC



- ≡ Infrarot-Fernbedienung

### HALTERUNG



- ≡ Inklusive abnehmbarer 19" Montagewinkel





# STEREO- VOLL- VERSTÄRKER **VINCI2125**

Egal, von welcher Seite man es betrachtet: für Musikliebhaber ist „Stereo“ immer noch der schnellste Weg zu einem qualitativ hochwertigen Hörgenuss.

Mit dem **VINCI2125** hat Apart einen großartig klingenden Verstärker entwickelt, der einer großen Bandbreite an Lautsprechern Leben einhaucht. Dieser hochwertige Vollverstärker verfügt über vier digitale Stereo-Eingänge, drei analoge Stereo-Eingänge und einen hochwertigen Phono-Eingang (Cartridge).

Vergleichen Sie **VINCI2125** mit jedem beliebigen angesehenen HiFi-Verstärker – und Sie werden von seiner Leistung begeistert sein.



(Rückansicht auf Seite 127)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Für all jene, die nicht einfach zufrieden zu stellen sind und die nach klanglicher Exzellenz suchen. Was man hereingibt, kommt heraus. Keine Balance- und Klangregelung, nur ein unverfälschtes Klangerlebnis.
- ≡ Dank des minimalistischen Designs mit nur zwei Tasten ist das Gerät extrem einfach zu bedienen: Schalten Sie das Gerät ein- oder aus, wählen Sie Ihre Signalquelle und regeln Sie die Lautstärke... Nichts mehr und nichts weniger.
- ≡ VFD-Display kann über die IR-Fernbedienung gedimmt werden.
- ≡ Robuste Infrarot-Fernbedienung aus Aluminium im Lieferumfang enthalten
- ≡ Abmessungen: 445 (B) x 80 (H) x 450 (T) mm

## EINGÄNGE & AUSGÄNGE

- ≡ Eingänge:
  - 4 x 24-bit digitale Stereo-Eingänge (3 x S/PDIF, 1 optisch)
  - 3 analoge Stereo-Eingänge mit hochwertigen Eingangsbuchsen
  - 1 Phono-Eingang (MM/MC, umschaltbar)
- ≡ Ausgänge:
  - 2 x 125 W an 4 Ω
  - Hochwertige Lautsprecher-Terminals

# MISCH- VERSTÄRKER

## MA247 6-ZONEN- MISCH- VERSTÄRKER

Der **MA247** ist ein 240 Watt 6-Zonen 100-V-Verstärkersystem, das für einen zusätzlichen Hör- und Betriebskomfort mit einem fest zugeordneten 24-V-Prioritätsausgang pro Zone ausgestattet wurde. Das Gerät kann eigenständig oder als Kern eines erweiterbaren Beschallungssystems verwendet werden.

Das Flaggschiffmodell **MA247MR** verfügt über einen integrierten digitalen FM/AM-Tuner und einen Mediaplayer, der das Abspielen von MP3-Titeln von USB-Sticks oder SD-Karten ermöglicht. Diese zuverlässigen Funktionen machen den **MA247MR** zur ersten Wahl für selektive 100-V-Durchsageverstärkersysteme!



(Rückansicht auf Seite 127)

### EIGENSCHAFTEN

- ≡ Regeln Sie die Lautstärke in verschiedenen Zonen, nutzen Sie in einer Zone eine andere Klangquelle als in allen anderen Zonen, machen Sie selektive Durchsagen in alle Zonen.
- ≡ PA2240BP und MA247 sorgen dafür, dass Ihre selektive Durchsagen in der ausgewählten Zone ankommen, ohne dass die Musik in den anderen Zonen unterbrochen wird. Kein anderes Gerät auf dem Markt bietet eine derartige Funktion!
- ≡ Verfügbar mit integriertem Mediaplayer & Tuner (MA247MR) oder ohne Signalquelle (MA247).
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 360 (T) mm

### EINGÄNGE

- ≡ 4 Line-Eingänge: 2 x Stereo und 2 x Mono
- ≡ 1 Eingang für Durchsagemikrofone mit Reglern für Vorverstärkung, Klang und Lautstärke. Gong mit Lautstärkereglern.
- ≡ 3 Mic/Line-Eingänge mit Regler für Vorverstärkung, Klang und Lautstärke. Phantomspeisung über DIP-Schalter auf der Rückseite aktivierbar.
- ≡ Notfall-Line-Eingang mit Lautstärkereglern auf der Rückseite
- ≡ Eingang für externen Durchsageverstärker

### AUSGÄNGE

- ≡ Interner Verstärker mit 240 W
- ≡ Individuelle Lautstärkeregelung für alle 6 Zonen
- ≡ Symmetrischer Ausgang für Zone 1: Ermöglicht bei Anschluss an einen externen Leistungsverstärker eine unabhängige Quellenwahl und Lautstärkeregelung
- ≡ Zonen 2 - 3 - 4: 100 V
- ≡ Zonen 5 - 6: 70 V für Ruhebereiche

# ZUBEHÖR

## MICPAT-6



- ≡ Selektives 6-Zonen Durchsagemikrofon
- ≡ Anschlussmöglichkeit für bis zu fünf MICPAT-6 an einem MA247(MR)
- ≡ RJ45-Anschluss für Zonenwahl, EUROBLOCK für Mikrofonsignal
- ≡ Siehe „MICPAT-6“ auf Seite 89

## MICPAT-2



- ≡ Bei Verwendung des MICPAT-2 gestattet der MA247 das Zusammenlegen von Zonen zu zwei Hauptdurchsagegruppen
- ≡ Siehe „MICPAT-2“ auf Seite 87

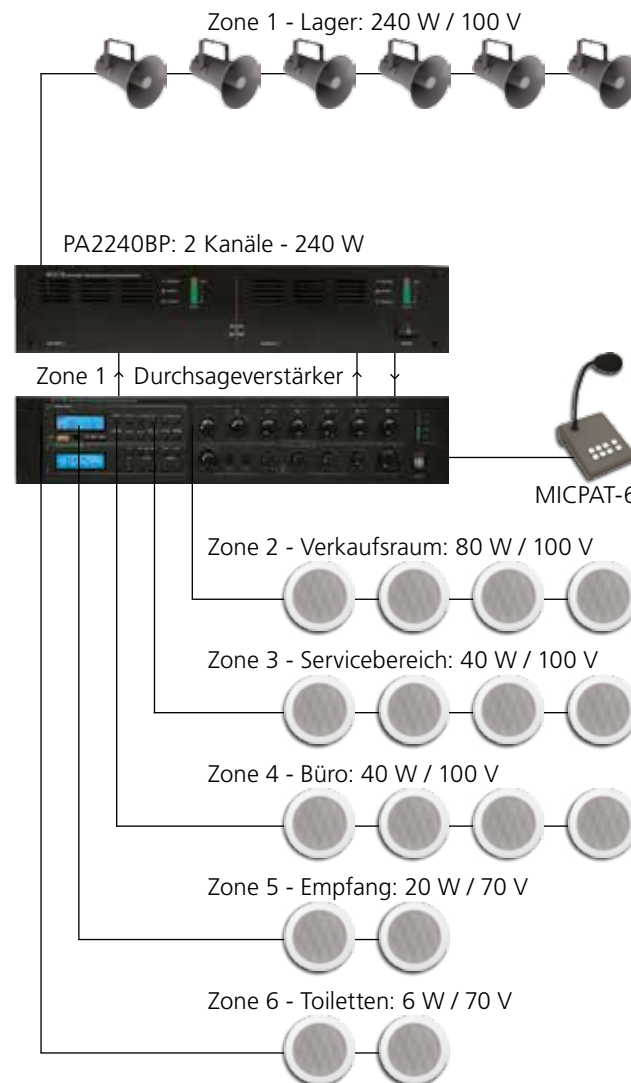
## HALTERUNG



- ≡ Abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten

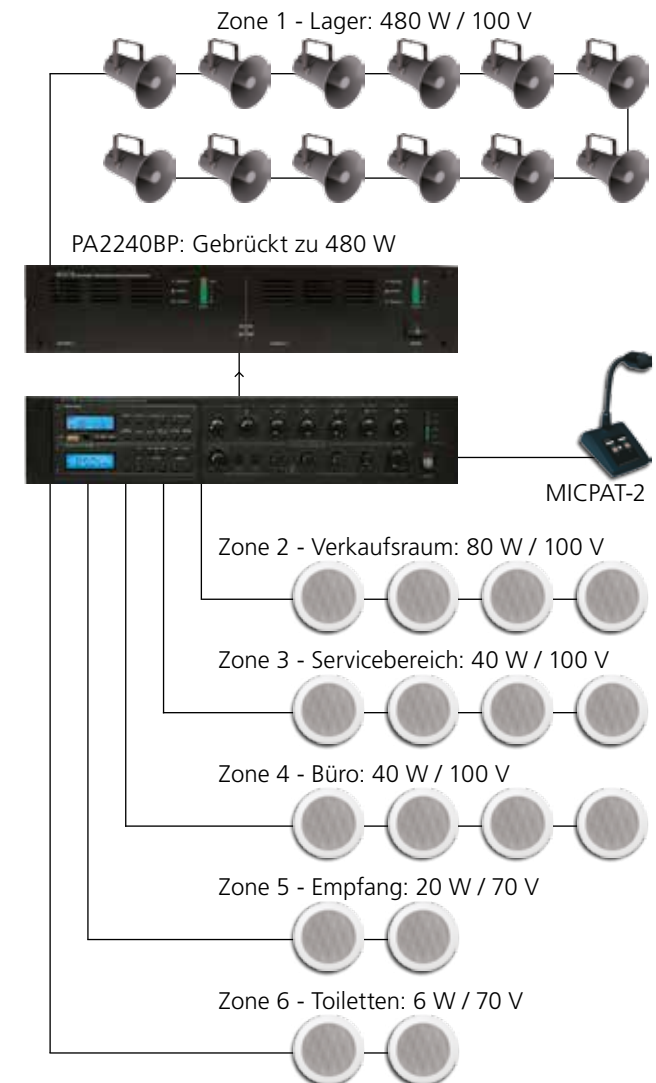
# 480 W 6-ZONEN-SYSTEM

- ≡ Selektive Durchsagen mit selektiver Musikunterbrechung
- ≡ Popmusik im Lager, Klassische Musik in allen anderen Bereichen



# 720 W 2-ZONEN SYSTEM

- ≡ Selektive Durchsagen in zwei zuweisbare Durchsagegruppen
- ≡ Absolute Kontrolle: Zwei Hauptzonen, eine davon mit fünf Subzonen





# MA200

## 4-ZONEN- MISCH- VERSTÄRKER

Apart hat ein Sortiment an äußerst vielseitigen und kompletten Geräten entwickelt. Die **MA200-Serie** besteht aus zwei 200 W Mischverstärkern mit einer Auswahl von vier Zonen. Die dynamischen Filter an den Mikrofoneingängen tragen zu einer hohen Verständlichkeit bei. Und um Ihre Beschallungsanlage zu schützen haben wir einen Limiter an den Ausgängen integriert.

**MA200** kann die Musik in 4 verschiedenen Zonen ein- und ausschalten. Und **MA200CDR** verfügt dazu über einen integrierten AM/FM-Tuner und CD/MP3-Player. Kurz gesagt, die **MA200-Serie** bietet alle wichtigen Funktionen für den Einsatz in nahezu jedem Projekt!



(Rückansicht auf Seite 128)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Hochwertiger 100 V / 200 W Mischverstärker mit 4 Ausgangszonen
- ≡ Zone-On/Off-Schalter für Zone 1 bis 3, Ein/Aus-Schalter (Musik & Durchsage) für Zone 4
- ≡ Dynamische Filter an den Mikrofoneingängen tragen zu einer hohen Verständlichkeit bei.
- ≡ Ein Limiter am Ausgang schützt Ihre Beschallungsanlage

## ZAHLEN & FAKTEN

- ≡ Eingänge:
  - 3 MIC-, 1 MIC-Line- und 3 Line-Eingänge
  - Alarmierungseingang (über Schaltkontakt)
- ≡ Ausgänge:
  - 50 V - 70 V - 100 V - 8 Ω (Mono)
  - Vorverstärker- und Aufnahmeausgang (1 V, Cinch)
  - Wenn Priorität aktiviert ist, gestattet der 24-V-Ausgang die Relaisumschaltung des lokalen Lautstärkereglers.
- ≡ 14-V-Phantomspeisung für Mikrofone (intern schaltbar)
- ≡ Priorität in drei Stufen: Alarm, MIC1, MIC2-4
- ≡ Integrierter Gong mit zwei Tönen (über Schaltkontakt)
- ≡ Betrieb mit 230 VAC Netzspannung oder 24 VDC Notfallspannungsversorgung
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 375 (T) mm
- ≡ 2 Modelle: MA200, MA200CDR (Tuner + CD/MP3-Player)



# PROFESSIONELLER DURCHSAGE- MISCHVERSTÄRKER **MA125**

Der **MA125** ist der Industriestandard. Über den frontseitigen Musikwahlschalter entscheiden Sie, welche Musik Sie hören.

Die Mikrofoneingänge können mit der Musik gemischt werden oder Priorität besitzen und die Musik stummschalten. Der enthaltene Klang- & Lautstärke-regler garantiert einen perfekten Klang auch unter schwierigeren akustischen Bedingungen.



(Rückansicht auf Seite 129)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Der MA125 ist ein einfacher und universeller 100-V-Mischverstärker.
- ≡ Er ist sehr einfach zu bedienen und ist nur mit den Drehknöpfen ausgestattet, die Sie wirklich brauchen.
- ≡ Das Gerät gestattet eine übergangslose Mischung zwischen Mikrofon und Signalquelle oder erlaubt Ihnen, Ihr Durchsagemikrofon mit Priorität zu versehen.
- ≡ Betrieb mit 230 VAC Netzspannung oder 24 VDC Notfallspannungsversorgung
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 230 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ 3 Line-Eingänge: 2 x Stereo und 1 x Mono, wählbar über Drehschalter auf der Frontseite
- ≡ 1 MIC-Eingang mit einstellbarer VOX-Mute: Sprechen in das Mikrofon schaltet die anderen Eingänge stumm.
- ≡ Regelbarer integrierter Gong (über Schaltkontakt), andere Eingänge werden stummgeschaltet
- ≡ 2 MIC-Eingänge (Anschlüsse auf der Rückseite: Klinke und XLR)
- ≡ Phantomspeisung für MIC 1 bis 4 (schaltbar)
- ≡ 1 MIC/Line-Eingang (Anschlüsse auf der Rückseite: XLR oder Cinch)

## AUSGÄNGE

- ≡ 100 V / 125 W
- ≡ 100 V, 70 V, 50 V und 8 Ω (Mono) Ausgänge
- ≡ 24-V-Prioritätsausgang
- ≡ Aufnahmeausgang (Cinch)
- ≡ Vorverstärkerausgang zum Einschleifen externer Signalprozessoren oder zur Nutzung des MA125 als Vorverstärker in Kombination mit einem externen Leistungsverstärker





# KOSTENGÜNSTIGER BENUTZERFREUNDLICHER MISCHVERSTÄRKER **MA35-65**

Als Zentrale für zahlreiche kleine Installationsprojekte sorgen die Mischverstärker **MA35** und **MA65** für sehr einfach zu bedienende Lösungen. Hinzu kommt, dass sie auch in mobilen Anwendungen verwendet werden können: So arbeitet der **MA35** auch mit 12 Volt (Autobatterie), während der **MA65** mit 24 Volt (LKW, Autobus, Notstromversorgung) verwendet werden kann.

Ihr robustes Design und ihre wettbewerbsfähigen Eigenschaften machen diese beiden Mischverstärker sehr beliebt.



(Rückansicht auf Seite 129)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Diese sehr kompakten 100-V-Mischverstärker ermöglichen Mikrofondurchsagen (mit Priorität oder gemischt) und Hintergrundmusikbeschallung.
- ≡ Ideale und kostengünstige Lösungen für kleine und mittlere Applikationen
- ≡ Betrieb mit 230 VAC Netzspannung oder 12 VDC (MA35) bzw. 24 VDC (MA65)
- ≡ 19" Montagehalterung optional erhältlich (MA35-19)
- ≡ Abmessungen: 272 (B) x 88 (H) x 286 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ MIC-Eingang 1 mit Priorität über alle Eingänge. Aktivierung und Auslösung des internen regelbaren Gongs über Schaltkontakt
- ≡ MIC-Eingang 2: XLR- oder Klinkenbuchse auf der Rückseite
- ≡ MIC/Line-Eingang 3, XLR-, Klinken- oder Cinch-Buchse (Stereo)
- ≡ Phantomspeisung (aktivierbar über internen Jumper)
- ≡ Line-Eingang 4, Cinch-Buchse auf der Rückseite

## AUSGÄNGE

- ≡ MA35: 100 V / 35 W  
MA65: 100 V / 65 W
- ≡ 100 V - 70 V und 8  $\Omega$  (Mono) Ausgänge
- ≡ Aufnahmeausgang (Cinch)
- ≡ Vorverstärkerausgang zum Einschleifen externer Signalprozessoren oder zur Nutzung des MA35 bzw. MA65 als Vorverstärker in Kombination mit einem externen Leistungsverstärker.

# LEISTUNGS- VERSTÄRKER

## KONVEKTIONSGEKÜHLTER DIGITALER 3-KANAL LEISTUNGSVERSTÄRKER **CHAMP-3D**

**CHAMP-3D** ist ein 3-Kanal-Digitalverstärker mit allen wichtigen Funktionen, um die Erwartungen Ihres Kunden zu erfüllen. Diese vielseitige Leistungszentrale eignet sich perfekt für mittlere bis mittelgroße Applikationen (bis 2100 Watt). Dank des integrierten Lautsprecherassistenten ist **CHAMP-3D** bereits passend vorkonfiguriert. Die Hypex-Verstärkermodule im Inneren gewährleisten einen warmen und dynamischen High-End-Klang und das lüfterlose Design dieses Verstärkers mit Konvektionskühlung sorgt für einen wartungsfreien Betrieb.



(Rückansicht auf Seite 130)

## EIGENSCHAFTEN

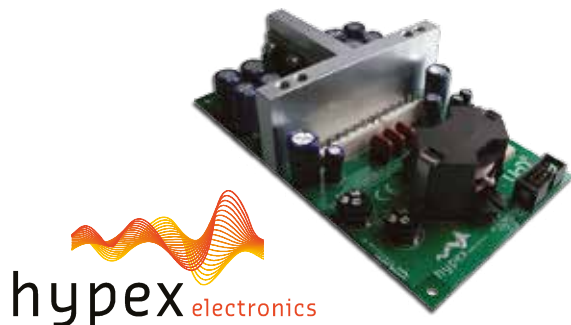
- ≡ 3-Kanal Endstufe mit Konvektionskühlung
  - Still und wartungsfrei, da die Elektronik durch das lüfterlose Design staubfrei bleibt.
- ≡ Hypex Class-D Verstärkermodule
  - Kombinieren Sie die Vorteile von digitaler Verstärkung (geringe Wärmeentwicklung, geringer Stromverbrauch, geringes Gewicht) mit dem warmen und dynamischen Klang eines traditionellen High-End-Verstärkers.
- ≡ Ringkerntransformator mit überdimensionierten Kondensatoren
  - Garantiert dynamischen Klang und hohe Ausfallsicherheit
- ≡ Onboard-Lautsprecherassistent
  - Machen Sie es sich bei der Installation leicht: Wählen Sie die Apart Topteile und Subwoofer, die Sie verwenden und die ideale DSP-Einstellung wird automatisch angewendet. Der beste Schutz für Ihren Klang und ein Garant für ein optimales Klangerlebnis!
- ≡ Interner hochwertiger DSP
- ≡ Mehrere Benutzerstufen vermeiden Manipulationen durch Unbefugte oder unqualifiziertes Personal; ein weiterer Garant für ein zuverlässiges und perfekt klingendes Beschallungssystem:
  - Vollständig gesperrt: keine Steuerung durch den Endanwender.
  - Nur Lautstärke
  - Vollzugriff inkl. DSP-Einstellungen



## ZAHLEN & FAKTEN

- ≡ Dynamische Programmleistung:
  - Top-Kanäle (L + R): 2 x 530 W an 2,7  $\Omega$
  - Subwoofer-Kanal: 1350 W an 2  $\Omega$
- ≡ Stereo-Eingänge (pro Seite parallel verbunden):
  - XLR-female (symmetrisch)
  - XLR-male (symmetrisch)
  - Euroblock (symmetrisch)
- ≡ Lautsprecherausgänge (Speakon-Anschlüsse)
- ≡ Externe kabelgebundene Lautstärkeregelung (Euroblock)
- ≡ RS232-Steuerung (SUBD9-Anschluss)
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 89 (H) x 380 (T) mm (mit Montagewinkeln)
- ≡ Gewicht: 16 kg

## HYPEX AN BORD



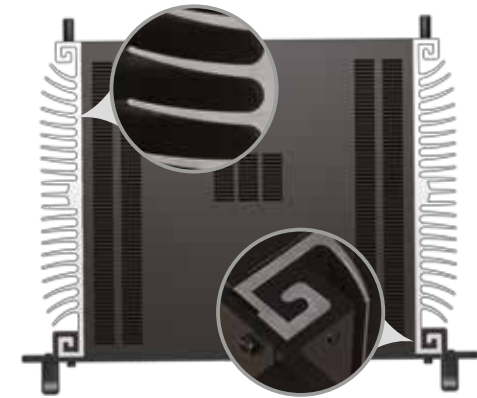
## KOMPLETTSCHUTZ

- ≡ Eine korrekt ausgeführte Installation mit dem Lautsprecherassistenten garantiert ein voll geschütztes System ohne Clipping.
- ≡ Der voreingestellte maximale Lautstärkepegel kann nicht überschritten werden: der Pegelbegrenzer schützt die Schanklizenz.
- ≡ Übersteuerte Eingangssignale lösen den Überlastschutz aus.

## DSP-LEISTUNG

- ≡ Voll parametrischer 4-Band EQ
- ≡ Abschaltbare automatische Loudness
- ≡ Delay: Zeitanpassung der Satelliten-Lautsprecher
- ≡ Kompressor: erhöht die musikalische Dichte
- ≡ Pegelbegrenzer (ähnlich wie Audioclock) schützt die Lautsprecher und Ihre Schanklizenz
- ≡ Subsonischer Filter: filtert schädliche Frequenzen, um Verstärker und Lautsprecher zu schützen

## LÜFTERLOSES DESIGN



- ≡ Einzigartiges Apart Kühlkörperdesign
- ≡ Elektronik bleibt staubfrei
- ≡ Keine Lüftergeräusche
- ≡ Keine Wartung und Reinigung
- ≡ Garantierter 24/7-Dauerbetrieb
- ≡ Stabiles und abnehmbares 19" Montagesystem

## ZUBEHÖR

### N-VOL10K-W | N-VOL10K-BL



- ≡ Kabelgebundener externer Niko Lautstärkeregelung optional erhältlich (Siehe „N-VOL10K“ auf Seite 92)

# 4-KANAL- LEISTUNGSVERSTÄRKER MIT KONVEKTIONSKÜHLUNG **CHAMP-4**

**CHAMP-4** gehört zur revolutionären **CHAMP** Endstufenserie mit Konvektionskühlung. Dies bedeutet, dass er sehr leise und wartungsfrei ist, da kein Staub in das Innere eindringt. Dank der Möglichkeit zum Brückenbetrieb und der eingebauten Frequenzweiche in diesem 4-Kanal-Verstärker lassen sich Beschallungssysteme mit einem überragenden Klangergebnis realisieren. Das markante Design und die technischen Innovationen der **CHAMP-Serie** setzen neue Maßstäbe: Benutzen Sie zwei Kanäle als Subwoofer-Kanäle und betreiben Sie Ihre Topteile über die beiden verbleibenden Kanäle – und erleben Sie die unverfälschte musikalische Leistung **CHAMP-4**! Und das ist nur eine der Konfigurationen, mit denen Sie diesen 4-Kanal-Verstärker verwenden können.



(Rückansicht auf Seite 130)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Der robuste und vielseitige CHAMP-4 lässt sich mit 4 einzelnen Verstärkerkanälen, 2 Stereo-Kanälen oder sogar als 2.1-System verwenden.
- ≡ Die interne APC-Technologie behält die Kontrolle und verhindert Clipping oder Verzerrungen des Verstärkers.
- ≡ Wartungsfrei dank Konvektionskühlung (keine Lüfter im Inneren), da die Elektronik staubfrei bleibt.
- ≡ Abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 360 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ Line-Eingänge (Cinch, unsymmetrisch)
- ≡ Einstellung des Verstärkermodus auf der Rückseite:
  - 2 Stereo-Kanäle
  - 2 Kanäle gemischt auf Mono
  - 2 Kanäle gebrückt
  - 1 Stereo-Kanal + 1 Kanal gebrückt

## AUSGÄNGE

- ≡ Dynamische Programmleistung: 4 x 75 W an 8  $\Omega$ , 4 x 125 W an 4  $\Omega$
- ≡ Brückenbetrieb: 2 x 230 W an 8  $\Omega$
- ≡ Low-Cut-Filter für Subwoofer und Hochpassfilter für Satelliten-Lautsprecher (schaltbar auf der Rückseite)
- ≡ Link-Ausgang (Cinch) zur einfachen Verbindung mit einem weiteren Verstärker

# 2-KANAL- LEISTUNGSVERSTÄRKER MIT KONVEKTIONSKÜHLUNG **CHAMP-2**

**CHAMP-2** liefert eine unerreicht reine Musikqualität mit hoher Leistung und einem dynamischen Durchsetzungsvermögen. Als Teil der revolutionären **CHAMP** Endstufenserie mit Konvektionskühlung ist dieser Stereo-Verstärker absolut wartungsfrei. **CHAMP-2** besitzt keinen Lüfter im Inneren, was zur Folge hat, dass die Elektronik sehr leise arbeitet und jederzeit staubfrei bleibt.

Das Gerät verfügt über ein einzigartiges selbsttragendes Aluminiumgehäuse. Zwei stabile abnehmbare 19" Montagewinkel sind ebenfalls im Lieferumfang enthalten. **CHAMP-2** ist erschwinglich und sorgt für einen dynamischen kraftvollen Klang, der in seiner Kategorie unerreicht ist!



(Rückansicht auf Seite 130)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Diese robuste 2-Kanal-Endstufe sorgt für eine laute musikalische Leistung ohne hart zu klingen.
- ≡ Die interne APC-Technologie behält die Kontrolle und verhindert Clipping oder Verzerrungen des Verstärkers.
- ≡ Wartungsfrei dank Konvektionskühlung (keine Lüfter im Inneren), da die Elektronik staubfrei bleibt.
- ≡ Abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 360 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ Unsymmetrische Stereo-Line-Eingänge (Cinch)
- ≡ Symmetrische Stereo-Line-Eingänge (XLR)

## AUSGÄNGE

- ≡ Dynamische Programmleistung:  
2 x 200 W an 8 Ω, 2 x 350 W an 4 Ω, 2 x 450 W an 2,7 Ω (Letztere ermöglicht den Anschluss von drei 8 Ω-Lautsprechern pro Kanal)
- ≡ Brückenbetrieb: 2 x 750 W an 8 Ω (umschaltbar auf der Rückseite)
- ≡ Link-Ausgang (Cinch) zur einfachen Verbindung mit einem weiteren Leistungsverstärker:
  - Unsymmetrische Stereo-Link-Line-Ausgänge (Cinch)
  - Symmetrische Stereo-Link-Line-Ausgänge (XLR)

# BRÜCKBARER 2-KANAL- LEISTUNGSVERSTÄRKER **PA2240BP**

Der **PA2240BP** ist ein brückbarer und absolut zuverlässiger 2-Kanal 100-V-Verstärker, welchen Sie in all Ihren großen 100-V-Projekten verwenden können. Er kann als 2-Kanal-Verstärker (2 x 240 Watt) konfiguriert oder zu einer 1 x 480 Watt Endstufe gebrückt werden. Beide Kanäle des **PA2240BP** verfügen über eine Klangregelung für Bässe und Höhen. Der Notfalleingang überbrückt den Programm/Musik-Eingang, wenn er über einen Schaltkontakt aktiviert wurde.

Da Zuverlässigkeit auf dem Markt für Audio-Installationstechnik sehr wichtig ist, wird sich der multifunktionale **PA2240BP** schnell zu Ihrem bevorzugten 100-V-Leistungsverstärker entwickeln.



(Rückansicht auf Seite 131)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Sehr zuverlässige 2-Kanal 100-V-Endstufe
- ≡ Die Klangregelung für Bässe und Höhen garantiert ein exzellentes Klangerlebnis auch unter schwierigen akustischen Bedingungen.
- ≡ Brückenmodus zum Betrieb einer großen Gruppe von Lautsprechern mit bis zu 480 Watt über einen einzigen Kanal
- ≡ Betrieb mit 230 VAC Netzspannung oder 24 VDC Notfallspannungsversorgung
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 412 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ 2 Programm-Line-Eingänge mit Lautstärkeregler auf der Rückseite (Euroblock)
- ≡ 2 Prioritäts-Line-Eingänge mit Lautstärkeregler auf der Rückseite (Euroblock)
- ≡ Prioritätsaktivierung über Schaltkontakt pro Kanal

## AUSGÄNGE

- ≡ 100 V / 2 x 240 W oder im Brückenbetrieb 100 V / 480 W
- ≡ Brückenbetrieb schaltbar auf der Rückseite
- ≡ 100 V, 70 V, 50 V, 35 V und 4 Ω Ausgänge
- ≡ Wenn Priorität aktiviert ist, gestatten 24-V-Ausgänge pro Kanal die Relaisumschaltung des lokalen Lautstärkereglers.



# VOLL AUSGESTATTETER 100-V-LEISTUNGSVERSTÄRKER **PA240P**

Der **PA240P** ist ein voll ausgestatteter 100-V-Leistungsverstärker, der alle Ihre Anforderungen erfüllt.

Neben hoher Zuverlässigkeit und den Basisfunktionen eines Leistungsverstärkers übertrifft der **PA240P** ähnliche Produkte aufgrund zusätzlicher technischer Funktionen und Möglichkeiten.

Der **PA240P** wird zusammen mit einer abnehmbaren Metallabdeckung ausgeliefert, so dass Unbefugte die Lautstärke und die Klangregelung für Bässe und Höhen auf der Vorderseite nicht ändern können.



(Rückansicht auf Seite 131)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Sehr zuverlässige 100-V-Endstufe
- ≡ Die Klangregelung für Bässe und Höhen garantiert ein exzellentes Klangerlebnis auch unter schwierigen akustischen Bedingungen.
- ≡ Eine im Lieferumfang enthaltene Metallabdeckung verhindert den Zugriff durch Unbefugte
- ≡ Betrieb mit 230 VAC Netzspannung oder 24 VDC Notfallspannungsversorgung
- ≡ Abmessungen: 430 (B) x 88 (H) x 360 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ Programm-Line-Eingang (XLR/Klinke Kombibuchse oder Euroblock)
- ≡ Prioritäts-Line-Eingang mit Lautstärkeregler (XLR/Klinke Kombibuchse oder Euroblock)
- ≡ Prioritätsaktivierung über Schaltkontakt

## AUSGÄNGE

- ≡ 100 V / 240 W
- ≡ 100 V, 70 V, 50 V und 8 Ω Ausgänge (Mono)
- ≡ Wenn Priorität aktiviert ist, gestattet ein 24-V-Ausgang die Relaisumschaltung des lokalen Lautstärkereglers.
- ≡ Line-Link-Ausgang (XLR/Klinke Kombibuchse)

# BRÜCKBARER 8-ZONEN- LEISTUNGSVERSTÄRKER **PA8250**

Der **PA8250** ist ein kompakter und dennoch leistungsstarker 8-Zonen-Leistungsverstärker, der im 4-Ohm-Betrieb 8 x 250 Watt Programmleistung zur Verfügung stellt. Für höhere Leistungsanforderungen können jeweils zwei Verstärkerkanäle gebrückt werden, so dass sich 4 x 500 Watt im gebrückten 8-Ohm-Betrieb realisieren lassen.

Zur Erleichterung der Arbeit von Installateuren sind alle Lautsprecheranschlüsse als Euroblock ausgeführt. **PA8250** ist ein perfekter niederohmiger Verstärker für Mehrzonen-Anwendungen, bei denen Sie verschiedene Musikpegel in unterschiedlichen Bereichen bevorzugen.



(Rückansicht auf Seite 132)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ 8-Kanal-Verstärker, ideal für Mehrzonen-Anwendungen. Beim gemeinsamen Einsatz mit dem ZONE4 oder der AUDIOCONTROL12.8 wird Sie seine Leistung überraschen!
- ≡ Intelligente Schalter für das Eingangssignalrouting machen die Verkabelung von einem Kanal zum nächsten überflüssig.
- ≡ Wenn eine höhere Ausgangsleistung pro Kanal benötigt wird, können die Kanäle paarweise im Brückenbetrieb genutzt werden.
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 132 (H) x 484 (T) mm

## EINGÄNGE

- ≡ Symmetrische Line-Eingänge (Euroblock)
- ≡ Unsymmetrische Eingänge (Cinch)
- ≡ Das Eingangssignal kann von Eingang 1 - 2 auf 3 - 4 und weiter geroutet werden.
- ≡ Über den Mono-Stereo-Schalter können beide Eingänge am Mischpunkt summiert werden.

## AUSGÄNGE

- ≡ Leistung (RMS):
  - 8 x 140 W an 8 Ω
  - 8 x 250 W an 4 Ω
- ≡ 4 x 500 W an 8 Ω (Brückenbetrieb)
- ≡ Abschaltbarer 75 Hz Low-Cut-Filter pro Kanal für Satelliten-Lautsprecher
- ≡ Lautsprecheranschlussklemmen (Euroblock)

# MUSIK- ZUSPIELER

## VIELSEITIGES INTERNET-RADIO & MEDIAPLAYER **PMR4000R**

Der **PM4000R** ist ein Mehrquellen-Zuspieler der das Leben einfach macht. Integrierte RDS FM-Tuner, Internetradio sowie UPnP- und USB-Mediaplayer bieten komfortable Möglichkeiten zur Auswahl der bevorzugten Musikquelle. Sie können über das Gerät alle Daten (MP3, WMA, FLAC, WAV) abspielen, die sich auf Ihren verschiedenen Netzwerkgeräten befinden.

Mit der kostenlos herunterladbaren App **Frontier Silicon** lässt sich der PMR4000R über iPads, iPhones, iPods oder Android-Geräte steuern. Diese App verbindet sich automatisch mit dem **PMR4000R** und ermöglicht die volle Kontrolle über das Gerät einschließlich Quellen- und Medienauswahl.



(Rückansicht auf Seite 132)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Der Mediaplayer ohne mechanisch bewegliche Teile. Im Gegensatz zu herkömmlichen CD- und DVD-Playern, welche in ihrem Inneren bewegliche Teile besitzen, verfügt der PMR4000R über nichts dergleichen, wodurch das Gerät extrem zuverlässig wird.
- ≡ Das Gerät lässt sich über das frontseitige Bedienfeld mit seiner benutzerfreundlichen Menüstruktur steuern... Oder aber Sie verwenden die Frontier App, um den PMR4000R über Ihr Smartphone oder Tablet zu steuern.
- ≡ IR-Fernbedienung und abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten
- ≡ Verfügbare Medien:
  - FM-Radio: schließen Sie das Gerät an das Kabelnetz oder eine herkömmliche Antenne an und hören Sie Ihre lokalen Radiosender.
  - Internet-Radio: genießen Sie die Musik Ihres Lieblingssenders, wo immer auf der Welt er sich auch befindet.
  - USB: Stecken Sie den USB-Stick an der Frontseite ein und drücken Sie einfach die Mediaplayer-Taste.
  - UPnP: Mit dieser Funktion können Sie die gesamte Musik abspielen, die auf verschiedenen Geräten in Ihrem Netzwerk gespeichert ist, z. B. auf Desktop-PCs, Laptops oder NAS-Laufwerken.
- ≡ Wenn Sie Internet-Radio hören möchten, können Sie den PMR4000R fest verdrahten oder über die eingebaute 2.4G WLAN-Schnittstelle mit dem Internet verbinden.
- ≡ Unterstützte Formate: MP3, WMA, FLAC, WAV (ID3 Tags)
- ≡ Analogausgang mit Lautstärkeregelung und optischer Digitalausgang
- ≡ Abmessungen: 484 (B) x 44 (H) x 325 (T) mm

# VIELSEITIGER 4-FACH AM/FM RDS-TUNER **PR4000R**

Der Apart **PR4000R** läutet eine neue Ära in punkto Funktionalität von Tunern ein. In Mehrzonen-Systemen mit mehreren Quellen werden häufig mehrere Radioquellen benötigt. Mit dem **PR4000R** stehen Ihnen in einem 19" Gerät 4 unabhängige Tuner zur Verfügung. Zehn Presets pro Tuner gestatten es Ihnen, alle Ihre bevorzugten Radiosender zu speichern. Idealerweise in Verbindung mit AUDIOCONTROL12.8, bietet Ihnen dieser Zuspeler eine Fülle von professionellen Funktionen.

Das Gerät wurde für einen zuverlässigen 24/7-Betrieb ausgelegt – eine absolute Notwendigkeit für professionelle Installationsprojekte. Der **PR4000R** stellt zudem RDS-Daten über die serielle RS232-Schnittstelle zur Verfügung, was ein enormer Mehrwert für Systemintegrationen oder Projekte im Wohnbereich sein kann!



(Rückansicht auf Seite 133)

## EIGENSCHAFTEN

- In Mehrzonen-Systemen werden oft mehrere Radioquellen benötigt. Der PR4000R stellt Ihnen 4 unabhängige Tuner in einem 19" Gehäuse mit 1 HE zur Verfügung.
- Der UKW-Tuner zeigt die RDS-Daten auf dem Display an. Über die RS232-Schnittstelle können diese Daten ebenfalls extrahiert werden, so dass sie auf Touch-Displays in Ihrem integrierten System angezeigt werden können.
- Bei Verbindung mit dem Kabelnetz ist man häufig mit Brummen konfrontiert. Nicht so mit dem PR4000R, da dieser einen galvanisch getrennten Antenneneingang besitzt.
- Mit 10 Presets pro Tuner können Sie all Ihre bevorzugten Radiosender speichern.
- Über einen Ausgangsabschwächer pro Tuner können Sie das Ausgangssignal auf der Rückseite des Gerätes so einstellen, dass sich dieses im Einklang mit den anderen Zuspelern befindet.
- Um eine Integration des Gerätes in AV-Systeme zu ermöglichen, kann der PR4000R über RS232 gesteuert werden.
- Inklusive IR-Fernbedienung, FM-Antenne und abnehmbaren Montagewinkeln
- Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 280 (T) mm

# VIELSEITIGER AM/FM RDS-TUNER **PR1000R**

Hintergrundmusik ist für nahezu jedes Geschäft, jede Bar oder jedes Restaurant unerlässlich. Ein Zuspeler, auf den man sich jeden Tag verlassen kann, ist ein absolutes Muss! Mehr und mehr werden Tuner zu einem integrierten Teil von Empfangsverstärkern. Dennoch gibt es im Markt einen großen Bedarf an professionellen eigenständigen professionellen Tunern. Der Apart **PR1000R** ist ein professioneller 19" AM/FM RDS-Tuner, der über RS232 oder Infrarot gesteuert werden kann und sicherstellt, dass Ihre Kunden mit ihrer Installation zufrieden sein werden. Mit dem **PR1000R** Zuspeler werden Sie Ihre Kunden sicher davon überzeugen können, sich für ein professionelles System zu entscheiden und für professionelle Zwecke keine Consumer-Hi-Fi-Produkte zu verwenden.



(Rückansicht auf Seite 133)

## EIGENSCHAFTEN

- ≡ Mehr und mehr werden Tuner zu einem integrierten Teil von Empfangsverstärkern. Dennoch gibt es im Markt einen großen Bedarf an professionellen eigenständigen professionellen Tunern. Wir sind da, um diese Nachfrage zu decken.
- ≡ Um eine Integration des Gerätes in AV-Systeme zu ermöglichen, kann der PR1000R über RS232 gesteuert werden.
- ≡ Der AM/FM-Tuner zeigt die RDS-Daten auf dem Display an. Über die RS232-Schnittstelle können diese Daten ebenfalls extrahiert werden, so dass sie auf Touch-Displays in Ihrem integrierten System angezeigt werden können.
- ≡ Bei Verbindung mit dem Kabelnetz ist man häufig mit Brummen konfrontiert. Nicht so mit dem PR1000R, da dieser einen galvanisch getrennten Antenneneingang besitzt.
- ≡ Mit 39 Presets können Sie all Ihre bevorzugten Radiosender speichern.
- ≡ Über einen Ausgangsabschwächer können Sie das Ausgangssignal auf der Rückseite des Gerätes so einstellen, dass sich dieses im Einklang mit den anderen Zuspelern befindet.
- ≡ Inklusive IR-Fernbedienung, FM-Antenne und abnehmbaren Montagewinkeln
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 44 (H) x 280 (T) mm



# VIELSEITIGER DAB & FM RDS-TUNER, CD & MP3 ZUSPIELER **PCR3000R**

Apart bringt einen der vielseitigsten und komplettesten Mediaplayer auf dem Markt, der es Ihnen ermöglicht erlaubt, billige Consumer-Geräte aus Ihren Projekten zu verbannen. **PCR3000R** kann Musik abspielen, die von einer CD, einem USB-Stick oder einer SD-Karte stammt. Der integrierte DAB/RDS FM-Tuner besitzt die neueste Technologie, die einen perfekten Radioempfang sowohl mit DAB als auch FM gewährleistet.

Um ein Entfernen des USB-Sticks zu vermeiden, steht auf der Rückseite des Gerätes ein zweiter USB-Anschluss zur Verfügung. Dank all dieser Funktionen wird jeder einzelne Ihrer Kunden schnell erkennen, dass der **PCR3000R** der bestgeeignete Musikzuspieler für sein Projekt ist.



## **EIGENSCHAFTEN**

- ≡ Einer der vielseitigsten und komplettesten Mediaplayer am Markt.
- ≡ Der PCR3000R besitzt einen integrierten DAB/FM-Tuner und spielt Musik von DVDs, Audio-CDs und MP3-CDs. Die Musikwiedergabe von SD-Karten oder USB-Sticks ist ebenfalls möglich. Um ein Entfernen des USB-Sticks zu vermeiden, steht auf der Rückseite des Gerätes ein zweiter USB-Anschluss zur Verfügung.
- ≡ Vielseitige Ausgangssection:
  - Tuner-Ausgang mit Lautstärkeregelung (Cinch)
  - CD/USB/SD-Ausgang mit Lautstärkeregelung (Cinch)
  - Der Kombiausgang schaltet automatisch auf den Tuner um, sobald die CD/MP3-Wiedergabe beendet ist und garantiert damit eine lückenlose Musikübertragung.
  - Koaxialer und optischer digitaler Audio-Ausgang
- ≡ Über die serielle RS232-Schnittstelle lässt sich der PC1000R steuern oder in Ihre Steuerungslösung einbinden.
- ≡ IR-Fernbedienung und abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten
- ≡ Wenn Sie für ihren FM-Tuner gleichzeitig Kabelempfang und eine DAB-Antenne nutzen möchten, können Sie den optionalen Antennen-Splitter DAB-FM verwenden.
- ≡ Abmessungen: 44 (H) x 483 (B) x 280 (T) mm

# VIELSEITIGER CD & MP3 ZUSPIELER **PC1000R**

Obwohl die CD nicht mehr das wichtigste Musikmedium ist, ist ein CD-Player in vielen Anwendungen unverzichtbar. DJs spielen häufig Musik, die auf ihrem Laptop gespeichert ist, aber was machen Sie in Situationen, wenn es keinen DJ gibt? Viele Bars besitzen noch eine große Sammlung von CDs und es wäre bedauerlich, all diese nicht zu nutzen. Der **PC1000R** spielt Musik von Ihren DVDs, Audio-CDs und MP3-CDs.

Hinzu kommt, dass die Musikwiedergabe von einer SD-Karte oder einem USB-Stick ebenfalls möglich ist. Wir empfehlen den **PC1000R** Zuspeler für den professionellen Einsatz in all Ihren Audio-Installationsprojekten.



(Rückansicht auf Seite 133)

## **EIGENSCHAFTEN**

- ≡ Ob Sie nur einen professionellen CD-Player suchen oder viel mehr als einen CD-Player benötigen: der PC1000R bietet Ihnen all das, was Sie brauchen.
- ≡ Die PC1000R spielt Musik von Ihren DVDs, Audio-CDs und MP3-CDs. Die Musikwiedergabe von einer SD-Karte oder einem USB-Stick ist ebenfalls möglich. Um ein Entfernen des USB-Sticks oder der SD-Karte zu vermeiden, steht auf der Rückseite des Gerätes ein zweiter Eingang zur Verfügung.
- ≡ Über die serielle RS232-Schnittstelle lässt sich der PC1000R steuern oder in Ihre Steuerungslösung einbinden.
- ≡ Vielseitige Ausgangssection:
  - Symmetrischer Stereo-Ausgang (XLR) zur Verbindung mit professionellen Mischpulten oder für lange Kabelwege
  - Unsymmetrischer Stereo-Ausgang (Cinch)
  - Koaxialer und optischer Digitalausgang
- ≡ Erneutes Einschalten des PC1000R nach einem Stromausfall ist nicht erforderlich: Das Gerät springt automatisch an, sobald der Strom wieder eingeschaltet wurde.
- ≡ IR-Fernbedienung und abnehmbare Montagewinkel im Lieferumfang enthalten
- ≡ Abmessungen: 44 (H) x 483 (B) x 280 (T) mm

# STEUERUNGS- INSTRUMENTE

## STEUERUNGS- INTEGRATION INFRAROT & SERIELL **NETKIT**

Mit **NETKIT-IR** und **NETKIT-RS** lassen sich kostengünstige individuelle Steuerungssysteme für Apart Produkte und andere Geräte mit seriellen oder Infrarot-Steuerschnittstellen planen und realisieren. **NETKIT-IR** und **NETKIT-RS** ermöglichen eine einfache Einbindung in PC, Mac, iPhone/iPod/iPad und Android-Geräte mittels kostenlos erhältlicher Software-Anwendungen.

Zusätzlich haben wir für den guiDesigner von Command Fusion Bibliotheksdateien aller steuerbaren Produkte von Apart entwickelt! Von nun können Sie übergangslos ein Laptop anschließen und serielle (RS) oder infrarote (IR) Geräte über ein lokales Netzwerk (LAN) und das Internet steuern.



### NETKIT-RS EINGÄNGE & AUSGÄNGE

- ≡ RJ45-Anschluss für kabelgebundene Verbindung mit dem lokalen Netzwerk
- ≡ DB9-Male Stecker für RS232-Verbindung mit dem zu steuernden Gerät
- ≡ Spannungsversorgung: 5 bis 16 V DC (Netzteil inklusive)
- ≡ Viele Apart Produkte können mittels NETKIT-RS über ihre RS232-Schnittstelle gesteuert werden: SDQ5PIR, PM1112 (über PM1122INT), CONCEPT1, CHAMP-3D, ZONE4, AUDIOCONTROL12.8, PR4000R, PR1000R, PCR3000R und PC1000R.



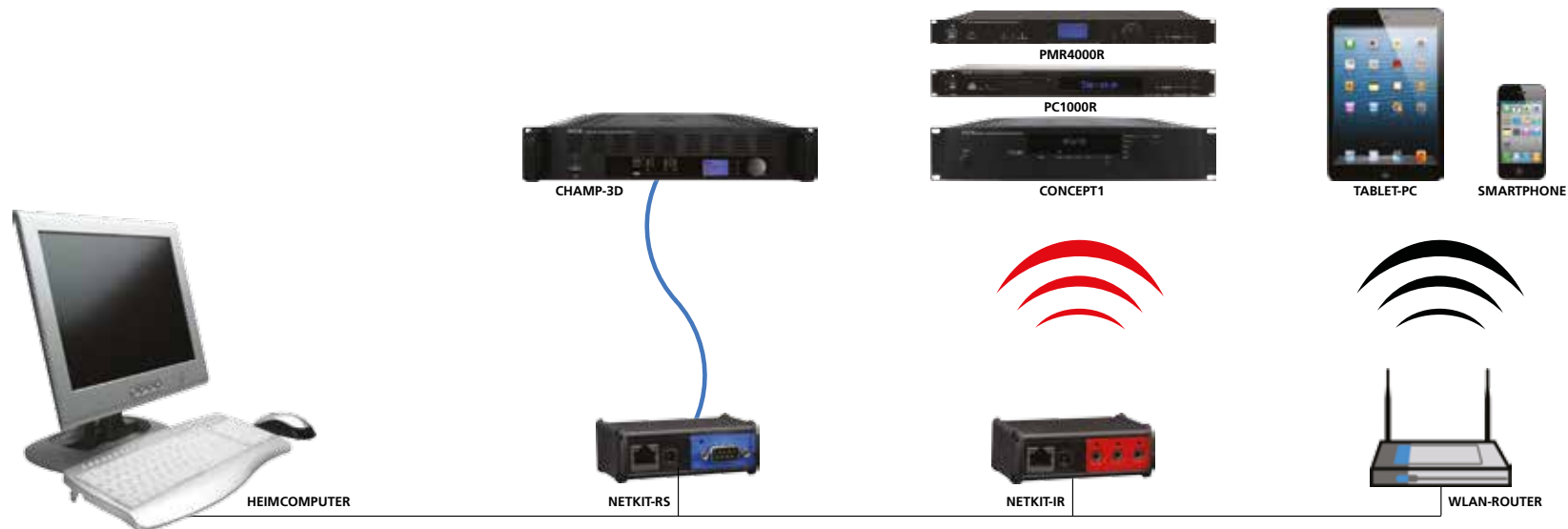
### GEMEINSAME EIGENSCHAFTEN

- ≡ Steuerung von Geräten über eine Netzwerk-Steuersoftware
- ≡ Design des Benutzer-Interfaces mittels kostenloser PC-Software
- ≡ Steuersoftware auf iPod/iPhone/iPad/Android-Geräten möglich
- ≡ Integrierter Webserver zur Konfiguration
- ≡ Herunterladbare „Netkit Help“ und „Netkit Learn“ Software zum Erlernen von IR-Befehlen
- ≡ Abmessungen: 31 (H) x 82 (B) x 57 (T) mm

### NETKIT-IR – EINGÄNGE & AUSGÄNGE

- ≡ RJ45-Anschluss für kabelgebundene Verbindung mit dem lokalen Netzwerk
- ≡ Ausgänge für 3 IR-Sender (inklusive) für die Verbindung mit dem zu steuernden Gerät
- ≡ Spannungsversorgung: 5 bis 16 V DC (Netzteil inklusive)
- ≡ Viele Apart Produkte können mit dem NETKIT-IR über ihre IR-Schnittstelle gesteuert werden: SDQ5PIR, CONCEPT1, PMR4000R, PR4000R, PR1000R, PCR3000R, PC1000R
- ≡ Eingebauter lernfähiger IR-Empfänger zum Erlernen von IR-Befehlen

# STEUERUNGSMÖGLICHKEITEN: SERIELL ODER INFRAROT



## LEISTUNGSMERKMALE

- Netkit ermöglicht das Gestalten einer individuellen Benutzeroberfläche und das anschließende Hochladen auf ein iPad oder ein ähnliches Gerät.
- Jedes Gerät mit RS232- oder Infrarot-Steuerung kann in das System einbezogen werden.
- Apart hat für den GUI-Designer von Command Fusion Bibliotheksdateien aller steuerbaren Produkte von Apart entwickelt. Diese sind auf Anfrage erhältlich.

## GUI-DESIGNER



## iDEVICE-STEUERUNG



- NETKIT-IR und NETKIT-RS ermöglichen eine einfache Einbindung in PC, Mac, iPhone/iPod/iPad und Android-Geräte mittels kostenlos erhältlicher Software-Anwendungen.





**DIMIC1**



**MICPAT-2**



**MICPAT-6**



**MICPACB-D**



**DIMIC12**

**WELCHES MIKROFON SOLLTE ICH FÜR DIESE  
ANWENDUNG WÄHLEN?**

 **apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL

A close-up, low-angle shot of a silver microphone on a black stand. The microphone is positioned vertically, and its head is partially visible at the top. The background is a blurred interior of a restaurant or bar, with warm, golden light from pendant lamps and out-of-focus tables and chairs. The overall mood is intimate and professional.

# SELEKTIVE & GLOBALE MIKROFONE

---

**86 DURCHSAGE**MIKROFONE

# DURCHSAGE- MIKROFONE

In den meisten Anwendungen ist eine globale Sprechstelle unverzichtbar, um eine gute Kommunikation zu gewährleisten. Apart bietet verschiedene Tischmikrofone (DIMIC1 und MICPAT-D) oder Mikrofone im CB-Funk-Stil (MICPACB) an, die speziell für den Plug-&-Play-Betrieb mit den Elektronikgeräten von Apart konzipiert wurden. Unabhängig davon für welche Variante sie sich entscheiden: Ihre Durchsagen werden laut und verständlich im gesamten Büro zu hören sein.

Selektive Durchsagemikrofone können mit verschiedenen Zonen in Ihrem Büro kommunizieren. Unser Sortiment bietet Modelle für den Einsatz in bis zu 12 Zonen (DIMIC12). Wird DIMIC12 zusammen mit einer AUDIOCONTROL12.8 verwendet, können Sie den Tasten das Ausführen von Aktionen zuweisen, z.B. das Öffnen einer Tür, das Steuern eines Zuspieldgerätes, das Läuten einer Glocke und sogar das Starten eines Arrays von Befehlen.



## GLOBALE DIGITALE SPRECHSTELLE

### DIMIC1



- ≡ Digitale Sprechstelle für AUDIOCONTROL12.8
- ≡ Einfach am Computer konfigurierbar über das grafische Installations-Interface (GII)
- ≡ Globale Ruftaste
- ≡ Sprachoptimierte Klangbearbeitung
- ≡ Sprechaste mit mehrfarbiger LED-Statusanzeige
- ≡ Flexibler Schwanenhals

## KONFIGURIERBARE SELEKTIVE DIGITALE SPRECHSTELLE

### DIMIC12



- ≡ Digitale Sprechstelle für AUDIOCONTROL12.8
- ≡ Einfach am Computer konfigurierbar über das grafische Installations-Interface (GII)
- ≡ 12 Tasten mit LED-Statusanzeige
- ≡ Sprachoptimierte Klangbearbeitung
- ≡ Universell konfigurierbare Tasten
- ≡ Sprechaste mit mehrfarbiger LED-Statusanzeige
- ≡ Flexibler Schwanenhals
- ≡ Erweiterbar auf bis zu 64 Zonen oder Presets



ERWEITERUNG FÜR DIMIC12

## DIMIC12S



- ≡ Digitale Sprechstelle (Erweiterung) zum Anschluss an DIMIC12
- ≡ Einfach am Computer konfigurierbar über das grafische Installations-Interface (GII)
- ≡ 12 Tasten mit LED-Statusanzeige
- ≡ Universal konfigurierbare Tasten
- ≡ Sprechaste mit mehrfarbiger LED-Statusanzeige
- ≡ Erweiterbar auf bis zu 64 Zonen oder Presets

SELEKTIVE SPRECHSTELLE

## MICPAT-2



- ≡ Zur Verwendung mit CONCEPT1(T) und MA247(MR)
- ≡ Robustes dynamisches Tischmikrofon für zwei Zonen
- ≡ Sprechaste mit LED-Anzeige pro Zone
- ≡ Benötigt weder Batterien noch Netzteil
- ≡ Inklusive 5 Meter Kabel mit offenem Ende

SELEKTIVE SPRECHSTELLE

## MICPAT-4



- ≡ Elegantes 4-Zonen Tischmikrofon, Kondensatorkapsel mit Nierencharakteristik
- ≡ Wahlschalter pro Zone mit LED-Anzeige
- ≡ PTT mit grüner/roter LED-Anzeige des Betriebszustandes
- ≡ Die perfekte Ergänzung zum ZONE4 Vorverstärker
- ≡ Inklusive 5 Meter Kabel und CAT5 RJ45-Anschluss









#### SELEKTIVES 6-ZONEN DURCHSAGEMIKROFON

### MICPAT-6



- ≡ Kompaktes 6-Zonen Tischmikrofon, Kondensatorkapsel mit Nierencharakteristik
- ≡ Wahlschalter pro Zone mit LED-Anzeige
- ≡ PTT mit grüner/roter LED-Anzeige des Betriebszustandes
- ≡ Die perfekte Ergänzung zum MA247 6-Zonen Mischverstärker
- ≡ Inklusive 5 Meter Kabel, CAT5 RJ45-Anschluss und Line-Kabel

#### GLOBALES DYNAMISCHES DURCHSAGEMIKROFON

### MICPAT-D



- ≡ Robustes dynamisches Tischmikrofon
- ≡ Klare Sprachübertragung, keine Rückkopplungen
- ≡ Umschalter: Sprechen – Aus – Dauerbetrieb
- ≡ Benötigt weder Batterien noch Netzteil
- ≡ Inklusive 3 Meter Kabel mit DIN5-Stecker

#### GLOBALES MIKROFON IM CB-FUNK-STIL

### MICPACB-D | MICPACB-X



- ≡ Stabiles dynamisches Durchsagemikrofon im CB-Funk-Stil
- ≡ Für Nahbesprechung geeignet
- ≡ Ein/Aus über Drucktaster
- ≡ DIN5- (D) oder XLR5-Stecker (X)
- ≡ Inklusive Wandhalterung



**N-VOLST-W**



**E-VOL20-BL**



**ZONE4R**



**19-VOL660**



**ACPR**

**WELCHE WANDFERNBEDIENUNG SOLLTE ICH FÜR  
DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?**

 **apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL



# WAND- & LAUTSTÄRKE- REGLER

- 92 **NIKO**-SERIE
- 93 **EURO**-SERIE
- 95 **DIGITAL**-SERIE
- 96 **ACP**-SERIE
- 97 **ZONE4**-SERIE
- 98 **PM1122**-SERIE
- 99 **MEHRZONEN**-SERIE

# NIKO- SERIE

Die Lautstärkereglер der NIKO-Serie besitzen ein zeitloses und edles Design, das sich perfekt in Wohn- und Geschäftseinrichtungen integriert. Die Serie bietet Lautstärkereglер für Mono- oder Stereo-Betrieb, die in vielen verschiedenen Farben erhältlich sind. Der N-VOL10K Lautstärkereglер funktioniert zudem perfekt mit dem CHAMP-3D und anderen zukünftigen Produkten von Apart.



STEREO, 2 X 20 W LAUTSTÄRKEREGLER

**N-VOLST-WO / -CO / -W / -SLV / -BL**



- ≡ Stereo (4, 8 oder 16 Ω)
- ≡ Leistung: 2 x 20 W
- ≡ Stufen: 5 + 0
- ≡ Überlastungsschutz
- ≡ Abmessungen: 90 (H) x 90 (B) x 85 (T) mm
- ≡ Echte Kompatibilität mit und Komponenten von Niko
- ≡ Stile & Farben: original-creme, original-weiß, intense-weiß, intense-silber, intense-schwarz

100 V, 30 W LAUTSTÄRKEREGLER

**N-VOL30-WO / -CO / -W / -SLV / -BL**



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung: 30 W
- ≡ Stufen: 10 + 0
- ≡ Überlastungsschutz
- ≡ 24-V-Priorität setzt Lautstärke auf Maximalwert
- ≡ Abmessungen: 90 (H) x 90 (B) x 85 (T) mm
- ≡ Echte Kompatibilität mit und Komponenten von Niko
- ≡ Stile & Farben: original-creme, original-weiß, intense-weiß, intense-silber, intense-schwarz



# EURO-SERIE

10K  $\Omega$  LAUTSTÄRKEREGLER

**N-VOL10K-W / -BL**



- ≡ 10k  $\Omega$
- ≡ Linearpotentiometer (keine Stufen)
- ≡ Überlastungsschutz
- ≡ Lautstärkeregler für CHAMP-3D
- ≡ Abmessungen: 90 (H) x 90 (B) x 85 (T) mm
- ≡ Stile & Farben: intense-weiß, intense-schwarz

Die Lautstärkeregler aus der EURO-Serie besitzen ein unauffälliges Design und lassen sich daher perfekt mit gebräuchlichen Lichtschaltern und Steckdosen kombinieren. Sie sind in Varianten für 100-V-Technik oder niederohmige Anwendungen erhältlich und stellen somit die passende Lösung für nahezu jede Anwendung zur Verfügung.

100 V, 20 W LAUTSTÄRKEREGLER

**E-VOL20 | E-VOL20-BL**



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung: 20 W
- ≡ Stufen: 11 + 0
- ≡ 24-V-Pflichtrufrelais, überbrückt die Lautstärkeregelung für Alarmierungen
- ≡ Auch erhältlich mit umgekehrter Priorität
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen: 80 (H) x 80 (B) x 50 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)





100 V, 40 W LAUTSTÄRKEREGLER

## E-VOL40



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung: 40 W
- ≡ Stufen: 11 + 0
- ≡ 24-V-Pflichtrufrelais, überbrückt die Lautstärkeregelung für Alarmierungen
- ≡ Farben: weiß
- ≡ Abmessungen: 80 (H) x 80 (B) x 50 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

100 V, 60 W LAUTSTÄRKEREGLER

## E-VOL60 | E-VOL60-BL



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung: 60 W
- ≡ Stufen: 11 + 0
- ≡ 24-V-Pflichtrufrelais, überbrückt die Lautstärkeregelung für Alarmierungen
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen: 80 (H) x 80 (B) x 50 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

100 V, 120 W LAUTSTÄRKEREGLER

## E-VOL120



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung: 120 W
- ≡ Stufen: 11 + 0
- ≡ 24-V-Pflichtrufrelais, überbrückt die Lautstärkeregelung für Alarmierungen
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen: 80 (H) x 80 (B) x 50 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

# DIGITAL- SERIE

STEREO, 2 X 20 W LAUTSTÄRKEREGLER

## E-VOLST | E-VOLST-BL



- ≡ Stereo (4, 8 oder 16  $\Omega$ )
- ≡ Leistung: 2 x 40 W
- ≡ Stufen: 6
- ≡ Lastimpedanz: 4 - 20  $\Omega$
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen: 80 (H) x 80 (B) x 60 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN  
(Weitere Informationen auf Seite 115)

DIWAC (Digital Wall Mount Audio Controller) ist mehr als nur ein Lautstärkeregler: Es ist vielmehr eine digitale Audio-Steuerung zur Wandmontage. DIWAC wurde Anfang 2013 zusammen mit der AUDIOCONTROL12.8 vorgestellt. Da AUDIOCONTROL12.8 weitaus mehr ist als nur ein Audiogerät, lässt sich DIWAC über die GII-Software (Grafisches Installations-Interface) des Hauptgerätes neu programmieren, so dass Sie die benötigte Funktionalität für Ihr Projekt zuweisen können.



DIGITALE KONFIGURIERBARE WANDFERNBEDIENUNG

## DIWAC



- ≡ Vorkonfiguriert als Audio-Controller mit folgenden Funktionen:
  - Quellenwahl über „SELECT“-Taster
  - Lautstärkeregelung über „VOLUME“-Taster
- ≡ Neue Funktionen können zugewiesen werden
- ≡ LCD-Display mit 2 x 12 Zeichen und zeitgesteuerter weißer Hintergrundbeleuchtung (einstellbar)
- ≡ DIWAC arbeitet nur mit unterstützten Geräten
- ≡ Einfache Montage (ohne Werkzeug) in Schalterdosen
- ≡ Abmessungen: 84 (H) x 84 (B) x 30 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN  
(Weitere Informationen auf Seite 115)

# ACP-SERIE

Die ACP Lautstärkeregl器 sind sehr erschwinglich und mit dem Apart SDQ5PIR kompatibel. Sie müssen sich nicht mehr mit gestohlenen Fernbedienungen, Batterieproblemen oder Infrarot-Reflexionen herumärgern. Mit der ACP können Sie die Lautstärke regeln. ACPL besitzt außerdem einen wählbaren Mikrofon- (Klinke) und Stereo-Line-Eingang (Miniklinke). Und ACPR verfügt über einen Audio-Line-Eingang an der Vorderseite, an den iPhones, MP3-Player oder Laptops angeschlossen werden können.

Mit den ACP-Wandfernbedienungen können Sie endlich alle Sorgen vergessen, die so oft mit Audiotechnik in öffentlichen Räumen einhergehen.



## AUDIO-FERNBEDIENUNG

### ACP



- ≡ Ein/Aus, Lautstärke, Stummschaltung
- ≡ Alle Verbindungen und Stromversorgung über ein CAT5-Kabel
- ≡ Zur Nutzung mit dem SDQ5PIR
- ≡ Abmessungen: 85 (H) x 85 (B) x 28 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

## AUDIO-FERNBEDIENUNG MIT LOKALEM EINGANG

### ACPL



- ≡ Ein/Aus, Lautstärke, Stummschaltung
- ≡ Wählbarer Mikrofoneingang (Klinke) und Stereo-Line-Eingang (Miniklinke)
- ≡ Alle Verbindungen und Stromversorgung über ein CAT5-Kabel
- ≡ Erhöhte Eingangsempfindlichkeit für Laptops und MP3-Player
- ≡ Low-Cut-Filter am Mikrofoneingang für bessere Sprachverständlichkeit
- ≡ Zur Nutzung mit dem SDQ5PIR
- ≡ Abmessungen: 85 (H) x 85 (B) x 28 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

# ZONE4- SERIE

AUDIO-FERNBEDIENUNG MIT LOKALEN EINGÄNGEN

## ACPR

IP  
20



- ≡ Ein/Aus, Lautstärke, Stummschaltung
- ≡ 1 frontseitiger Stereo-Line-Eingang (Miniklinke)
- ≡ 1 rückseitiger Stereo-Line-Eingang (Euroblock)
- ≡ Automatisches Umschalten auf den Fronteingang beim Anschließen eines Gerätes
- ≡ Alle Verbindungen und Stromversorgung über ein CAT5-Kabel
- ≡ Erhöhte Eingangsempfindlichkeit für Laptops und MP3-Player
- ≡ Zur Nutzung mit dem SDQ5PIR
- ≡ Abmessungen: 85 (H) x 85 (B) x 35 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit E-MODON / E-MODIN (Weitere Informationen auf Seite 115)

ZONE4R ist eine digitale Fernbedienung für den Mehrzonen-Vorverstärker ZONE4. Dieses kompakte Beidenfeld ermöglicht die Einstellung des Musik- und Mikrofonmischpegels sowie die Quellenwahl. Dank einer brillanten Digitalanzeige lassen sich die Funktionen des ZONE4 leicht ablesen. ZONE4R liefert Zugriff auf alle Basissteuerungen und ist gleichermaßen einfach zu installieren wie einzusetzen. Die Kombination mit dem ZONE4 Vorverstärker liefert Ihnen einen eindeutigen Wettbewerbsvorteil, um selbst komplizierteste Projektanforderungen zu lösen.



FERNBEDIENUNG FÜR MUSIKPEGEL & QUELLENWAHL

## ZONE4R

IP  
20



- ≡ Basissteuerung: Einfach zu bedienen
- ≡ Statusanzeige
- ≡ Regler für Musikpegel und Mikrofonmischpegel mit Stummschaltung und Quellenwahl
- ≡ Hoch entwickelt und gleichzeitig bezahlbar
- ≡ Einfache Verkabelung mit UTP CAT5-Kabel
- ≡ Fernbedienung für ZONE4
- ≡ Abmessungen: 115 (H) x 80 (B) x 83 (T) mm
- ≡ Kompatibel mit BB1/ BB11 (Weitere Informationen auf Seite 115)

# PM1122- SERIE

Zur Steuerung des multifunktionalen Vorverstärkers PM1122 hat Apart zwei analoge Fernbedienungen entwickelt: PM1122R und PM1122RL. Beide Bedienfelder ermöglichen die Einstellung des Musik- und Mikrofonpegels sowie die Quellenwahl. PM1122RL besitzt darüber hinaus einen zusätzlichen lokalen Mikrofon-(XLR) und Line-Eingang (Stereo-Miniklinke) mit Pegel- und Klangregelung.



## ANALOGUE FERNBEDIENUNG

### PM1122R | PM1122RL



- ≡ Analoge Wandfernbedienung
- ≡ Sehr preisgünstig
- ≡ Quellenwahl, Mikrofonpegel, Musikpegel
- ≡ Einfache Verbindung mit herkömmlichem UTP CAT5-Kabel
- ≡ Nur PM1122RL:
  - Symmetrischer Mic- und Line-Eingang auf XLR/Miniklinke
  - Pegel- und Klangregelung für lokalen Eingang
- ≡ Abmessungen:
  - PM1122R: 115 (B) x 80 (H) x 40 (T) mm
  - PM1122RL: 115 (B) x 115 (H) x 40 (T) mm

## DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

### PM1122W-W / -SLV / -BL



- ≡ Äußerst flache, drahtlose Wandfernbedienung, überall montierbar
- ≡ Quellenwahl, Mikrofonpegel, Musikpegel
- ≡ Inklusive Batterie, keine Netzkabel notwendig
- ≡ Maximal 32 Fernbedienungen pro Zone
- ≡ Abmessungen: 85 (B) x 85 (H) x 15 (T) mm
- ≡ Zur Nutzung wird PM1122-INT mit PM1122WR benötigt (Weitere Informationen auf Seite 51)



# MEHRZONEN- SERIE

Mit den Mehrzonen-Stereo-Lautstärkereglern lässt sich die Lautstärke in 4 (SVC4) oder 6 (19-VOL660 & 19-VOL6120) verschiedenen Zonen steuern!

Die 19-VOL-Serie von Apart besteht aus zwei 19" Geräten mit jeweils sechs 100-V-Lautstärke-reglern, die mit bis zu 60 W (19-VOL660) oder 120 W (19-VOL6120) belastet werden können. Mit der schrittweisen Rasterung in elf Stufen zuzüglich Nullstellung sind sie extrem robust. Jeder Lautstärkereglers besitzt ein 24-V-Pflichtrelais: Dadurch werden Mikrofon-durchsagen immer mit dem maximalen Pegel übertragen, unabhängig davon, in welcher Posi-tion sich der Lautstärkereglers befindet.

SVC4 ist ein einzigartiger Mehrfach-Stereo-Laut-stärkereglers, der eine Regelung (oder Abschaltung) der Lautstärke in vier verschiedenen Zonen erlaubt. Die schrittweise Lautstärkesteuerung und das kompakte schwarze Metallgehäuse machen den SVC4 zu einem extrem robusten Lautstärkereglers.



100 V, 6 X 60/120 W LAUTSTÄRKEREGLER

## 19-VOL660 | 19-VOL6120



- ≡ 100 V
- ≡ Leistung (19-VOL660): 6 x 60 W
- ≡ Leistung (19-VOL6120): 6 x 120 W
- ≡ Stufen: 11 + 0
- ≡ 24-V-Priorität setzt Lautstärke auf Maximalwert
- ≡ Geeignet für Rackmontage
- ≡ Abmessungen: 483 (B) x 88 (H) x 230 (T) mm

4-ZONEN STEREO-LAUTSTÄRKEREGLER

## SVC4



- ≡ Mehrfach- Stereo-Lautstärkereglers
- ≡ Regelung/Abschaltung der Lautstärke in 4-Zonen
- ≡ 8 Ω Lautsprecher: 2 x (2 x 40) W
- ≡ 16 Ω Lautsprecher: 4 x (2 x 40) W
- ≡ Kompaktes schwarzes Metallgehäuse
- ≡ Abmessungen: 210 (B) x 46 (H) x 185 (T) mm



**SHOPSET**



**BARSET-BL**



**LOUNGESET-BL**



**PUBSET-BL**



**BISTROSET-BL**



**WELCHE SET-LÖSUNG SOLLTE ICH FÜR DIESE  
ANWENDUNG WÄHLEN?**

**≡ apart** KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL





# SET- LÖSUNGEN

---

- 102 BARS & CLUBS**
- 104 GASTRONOMIE**
- 106 KONFERENZ**
- 107 EINZELHANDEL**
- 109 HOME-AUDIO**

# SET-LÖSUNGEN **BARS & CLUBS**

## VERSETZEN SIE IHRE GÄSTE IN TANZLAUNE! **PUBSET**

Spüren Sie die Vibes! Das Apart **PUBSET** wird durch den **CHAMP-3D** Digitalverstärker angetrieben. Das Gerät besitzt einen DSP und ist aufgrund der lüfterlosen Konvektionskühlung unempfindlich gegenüber Staub, Fett oder Rauch. Die unerreichten **MASK8** Lautsprecher liefern kristallklare Höhen und Mitten. Und der leistungsstarke Kickbass aus den **SUB2400** Subwoofern sorgt dafür, dass Sie die Musik nicht nur hören, sondern auch fühlen können.

Das **PUBSET** ist das ultimative Set, mit dem sich eine euphorische Atmosphäre für den Tanzflächeneinsatz in Clubs, Tanzcafés, Bars, Fashion-Stores, Poolhäusern etc. erzeugen lässt. Es ist in schwarz und weiß erhältlich.

### KOMPONENTEN

- ≡ 4 x MASK8 Lautsprecher
- ≡ 2 x SUB2400 Subwoofer
- ≡ 1 x CHAMP-3D Verstärker
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - PUBSET-BL: Schwarze Lautsprecher und Subwoofer
  - PUBSET-W: Weiße Lautsprecher und Subwoofer



# DIE PARTY KANN STEIGEN! **BARSET**

Die Party kann steigen! Das Apart **BARSET** ist eine bestechende Kombination aus Klang, Leistung und Zuverlässigkeit. Dieses Set bringt den Groove in jede Bar oder an jeden Veranstaltungsort, an dem Musik in Hintergrund-, Party- oder Clublautstärke gespielt werden soll.

Sechs **MASK6T** Lautsprecher und zwei **SUB2201** Subwoofer sind extrem gut aufeinander abgestimmt und sorgen für eine leistungsstarke und klare Musikwiedergabe. Der voll programmierbare **CHAMP-3D** Digitalverstärker besitzt 3 Betriebsstufen: „Voll gesperrt“, „Vollzugriff“ sowie „Lautstärkeregelung“, bei der nur die Lautstärke geändert werden kann, jedoch alle anderen Einstellungen gesperrt sind.

## KOMPONENTEN

- ≡ 6 x MASK6T Lautsprecher
- ≡ 2 x SUB2201 Subwoofer
- ≡ 1 x CHAMP-3D Verstärker
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - BARSET-BL: Schwarze Lautsprecher und schwarzer Subwoofer
  - BARSET-W: Weiße Lautsprecher und weißer Subwoofer





# SET-LÖSUNGEN GASTRONOMIE

## SCHAFFEN SIE EINEN GEMÜTLICHEN LOUNGE-BEREICH! **LOUNGESET**

Das Apart **LOUNGESET** ist die passende Wahl für Sie, wenn Sie ein Beschallungssystem suchen, das für eine volle Hintergrundmusik sorgt und genau das richtige Maß an zusätzlichen Leistungsreserven für gelegentliche Feiern bereithält. Sechs **MASK4T** Gehäuselautsprecher stellen eine optimale Schallverteilung sicher und ein leistungsstarker **SUB2201** fügt nötigen zusätzlichen Druck im Bassbereich hinzu. Der vielseitige konvektionsgekühlte **CHAMP-3D** Verstärker kann vollständig abgesperrt werden und arbeitet absolut geräuschlos.

### KOMPONENTEN

- ≡ 6 x MASK4T Lautsprecher
- ≡ 1 x SUB2201 Subwoofer
- ≡ 1 x CHAMP-3D Verstärker
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - LOUNGESET-BL: Schwarze Lautsprecher und schwarzer Subwoofer
  - LOUNGESET-W: Weiße Lautsprecher und weißer Subwoofer



# ERZEUGEN SIE EINE GESCHMACKVOLLE ATMOSPHERE! **BISTROSET**

Dank der kleinen, unauffälligen Satelliten-Lautsprecher empfiehlt sich das Apart **BISTROSET** insbesondere für kleine Orte, an denen volle und satte Hintergrundmusik benötigt wird. Dieses Set besteht aus 4 **MASK4** Gehäuselautsprechern und zwei unauffälligen und dennoch leistungsstarken **SUBTILE** Aufbau-Subwoofern. Beide zusammen passen in jede Inneneinrichtung. Herzstück des **BISTROSET** Beschallungssystems ist der **CHAMP-3D** Verstärker, der absolut geräuschlos arbeitet und ein absperribares frontseitiges Bedienfeld besitzt, welches verhindert, dass jemand an den Einstellungen herumdoktert. Das **BISTROSET** ist die ideale Set-Lösung für Veranstaltungsorte, die ein im 24/7-Betrieb zuverlässiges System für Hintergrundmusik mit etwas mehr Leistung im Bassbereich benötigen.

Auslaufartikel

## KOMPONENTEN

- ≡ 4 x MASK4 Lautsprecher
- ≡ 2 x SUBTILE Subwoofer
- ≡ 1 x CHAMP-3D Verstärker
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - BISTROSET-BL: Schwarze Lautsprecher und Subwoofer
  - BISTROSET-W: Weiße Lautsprecher und Subwoofer



# SET-LÖSUNGEN KONFERENZ

## HINTERLASSEN SIE EINEN GUTEN EINDRUCK! **MEETINGSET**

Wenn Sie eine Sitzung leiten oder eine Präsentation halten, sollte Ihnen ein professionelles Beschallungssystem zur Verfügung stehen, damit Sie einen guten Eindruck hinterlassen können. Die vier **MASK6** Gehäuselautsprecher klingen hervorragend und können leicht montiert werden. Der **CONCEPT1** Vollverstärker verfügt über alle notwendigen Funktionen wie absperrebare Benutzer- und Installationseinstellungen, RS232-Steuerung und einen Mikrofon-Eingang. Das **MEETINGSET** eignet sich für alle Räume, in denen ein professionelles Beschallungssystem zur Audio-Wiedergabe und klaren Sprachwiedergabe benötigt wird.

### KOMPONENTEN

- ≡ 4 x MASK6 Lautsprecher
- ≡ 1 x CONCEPT1 Vollverstärker
- ≡ 2 x MASKL Halterungs-Sets
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - MEETINGSET-BL: Schwarze Lautsprecher
  - MEETINGSET-W: Weiße Lautsprecher



# SET-LÖSUNGEN EINZELHANDEL

## SORGT FÜR ATMOSPHERISCHE HINTERGRUNDMUSIK! **AMBISET**

Das Apart **AMBISET** ist die perfekte Gehäuselautsprecher-Lösung für Hintergrundmusik im Wohnbereich, in kleinen Gewerbeflächen und im Einzelhandel. Die beiden **MASK2** Satelliten-Lautsprecher bieten eine einzigartige Kombination aus großartigem Design und hervorragendem Klang. Der **SUBLIME** Subwoofer vervollständigt das Klangbild mit einem satten, runden Bass und kann einfach hinter einem Vorhang oder unter einem Schrank versteckt werden. Betrieben durch den **CONCEPT1**, ist das **AMBISET** die ideale Set-Lösung für kleine Applikationen im Wohnbereich oder Gewerbe wie zum Beispiel Wohnzimmer, Wartezimmer, Boutiquen, Schönheitssalons, Reisebüros, etc.



### KOMPONENTEN

- ≡ 2 x MASK2 Lautsprecher
- ≡ 1 x SUBLIME Subwoofer
- ≡ 1 x CONCEPT1 Vollverstärker
- ≡ Erhältlich in zwei Farben:
  - AMBISET-BL: Schwarze Lautsprecher und schwarzer Subwoofer
  - AMBISET-W: Weiße Lautsprecher und weißer Subwoofer

# PASST IN JEDEN EINRICHTUNGSTIL! **SHOPSET**

Apart **SHOPSETO** und **SHOPSETI** sind perfekte Deckeneinbau-Lautsprecher- und Verstärkerlösungen zur Hintergrundbeschallung in kleinen Bereichen im Einzelhandel, im Gewerbe und im Wohnbereich.

Beide Systeme sind mit **CM4** Deckeneinbau-Lautsprechern ausgestattet, die in jede Inneneinrichtung passen. Um den Raum mit einem voluminösen und satten Bass zu erfüllen, enthalten diese Sets außerdem einen **CMSUB8 (SHOPSETI)** oder **SUBLIME (SHOPSETO)** Subwoofer. Der ebenfalls mitgelieferte **CONCEPT1** Verstärker verfügt über zahlreiche professionelle Funktionen wie absperrbare Benutzer- und Installationseinstellungen, RS232-Steuerung und Durchsageoptionen.

## KOMPONENTEN

- ≡ 4 x CM4 Lautsprecher
- ≡ 1 x SUBLIME (SHOPSETO) oder 2 x CMSUB8 (SHOPSETI)
- ≡ 1 x CONCEPT1 Vollverstärker





# SET-LÖSUNGEN **HOME-AUDIO**

EINFACH NUR  
HINSETZEN  
UND RELAXEN!  
**PREMIUMSET**

Das Apart **PREMIUMSET** ist die Hi-Fi-Anlage, die eine einzigartiges Design und eine atemberaubende Klangqualität miteinander verbindet. Um höchsten Ansprüchen und Erwartungen gerecht zu werden, hat Apart das zugehörige VINCI **PREMIUMSET** veröffentlicht, das aus zwei fantastischen **VINCI7** Prestige-Lautsprechern und einem hochwertigen **VINCI2125** Vollverstärker besteht.

Zwei **VINCI7ST** Lautsprecherständer stellen außerdem sicher, dass dieses 2-Wege-Beschallungssystem in der ideale Hörposition platziert wird – und verleihen Ihrer Inneneinrichtung zudem einen edlen Look mit einer besonderen Note.

## KOMPONENTEN

- ≡ 2 x VINCI7 Lautsprecher mit abnehmbarer magnetischer Abdeckung
- ≡ 2 x VINCI7ST Lautsprecherständer
- ≡ 1 x VINCI2125 Premium-Vollverstärker
- ≡ 1 x minimalistische IR-Fernbedienung aus extrudiertem Aluminium





RJ45SPLIT



CMS5BBI



IMPMET



T20IP



COLWBRA

WELCHES INSTALLATIONSZUBEHÖR SOLLTE ICH FÜR  
DIESE ANWENDUNG WÄHLEN?

 apart KLINGT NACH DER RICHTIGEN WAHL





# INSTALLATIONS- ZUBEHÖR

---

- 112 WERKZEUGE &  
TRANSFORMATOREN**
- 114 LAUTSPRECHERGEHÄUSE**
- 115 WANDEINBAUDOSEN**
- 116 MONTAGEHALTERUNGEN**
- 117 VERBINDUNGSKABEL**
- 118 ADAPTER & SPLITTER**
- 119 STANGEN & STATIVE**

# WERKZEUGE & TRANSFORMATOREN

Apart versteht die Anforderungen von Installateuren und hat aus diesem Grund eine Reihe von Installationswerkzeugen kreiert.

Der Apart IMPMET Impedanztester misst die tatsächliche Impedanz von Lautsprechern und 100-V-Lautsprechersystemen und hilft so dabei, die Überlastung von Verstärkern zu vermeiden.

Ein weiterer Installationshelfer ist BUZZSTOP-MKIII, der über einen eingebauten isolierten Audio-Transformator verfügt und sie vor Ärger mit Störgeräuschen und Brummen bewahrt

Mittels der verschiedenen Transformatoren lassen sich 8-Ohm-Lautsprecher in 100-V-Lautsprecher verwandeln.



SIGNALKONVERTER MIT GROUND-LIFT

## BUZZSTOP-MKIII



- ≡ 2-Kanal / Stereo
- ≡ Konvertiert jedes Line-, Mikrofon- oder Telefonsignal in ein beliebiges Ausgangsformat
- ≡ Konvertiert unsymmetrisch zu symmetrisch und umgekehrt
- ≡ Integrierter Audio-Transformator verhindert Erdschleifen
- ≡ Abmessungen: 44 (H) x 241 (B) x 60 (T) mm

PRÄZISER IMPEDANZTESTER

## IMPMET



- ≡ Misst die tatsächliche Impedanz von Lautsprechern und 100-V-Lautsprechersystemen und hilft, die Überlastung von Verstärkern zu vermeiden.
- ≡ 3,5-stelliges LCD-Display mit Data-Hold-Funktion und Anzeige von niedrigem Batteriestatus und der gemessenen Einheiten
- ≡ Messgenauigkeit:  $\pm 2\% + 2$  Digits bei Temperaturen von 18 bis 28°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von  $<75\%$
- ≡ Messfrequenz: circa. 330 Hz
- ≡ Standard: Doppelt isoliert, erfüllt IC-1010. Installation CAT III 100 V
- ≡ Inklusive Prüfleitungen mit separaten Krokodilklemmen, Schutztasche und Benutzerhandbuch
- ≡ Batteriebetrieb, 6 x AA im Lieferumfang enthalten
- ≡ Abmessungen: 110 (H) x 168 (B) x 62 (T) mm



8  $\Omega$  / 100-V-TRANSFORMATOR

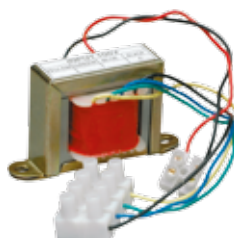
## T20iP



- ≡ T20iP verwandelt einen herkömmlichen 8-Ohm-Lautsprecher in einen 100-V-Lautsprecher
- ≡ Leistungs-Wahlschalter: 20 - 10 - 5 - 2.5 W
- ≡ Geeignet für feuchte Umgebungen (Jachten, Kreuzfahrtschiffe, Saunen, Bäder, ...)
- ≡ Abmessungen: 53 (H) x 112 (B) x 58 (T) mm

8  $\Omega$  / 100-V-TRANSFORMATOR

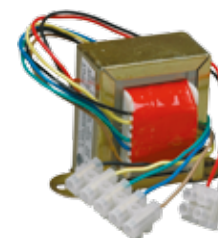
## T20



- ≡ T20 verwandelt einen herkömmlichen 8-Ohm-Lautsprecher in einen 100-V-Lautsprecher
- ≡ Leistungsabgriffe: 20 - 10 - 5 – 2.5 W
- ≡ Abmessungen: 44 (H) x 70 (B) x 34 (T) mm

8  $\Omega$  / 100-V-TRANSFORMATOR

## T60



- ≡ T60 verwandelt einen herkömmlichen 8-Ohm-Lautsprecher in einen 100-V-Lautsprecher
- ≡ Leistungsabgriffe: 60 - 30 - 15 - 6 W
- ≡ Abmessungen: 60 (H) x 77 (B) x 46 (T) mm



# LAUTSPRECHER- GEHÄUSE

## CMBB



- ≡ Auf- oder Unterputzgehäuse für CM6T, CM6E, CM20T, CM608
- ≡ Die konische Form gewährleistet perfekte Passgenauigkeit in Beton- oder Ziegelwänden
- ≡ PAINTCM
- ≡ Abmessungen:  
· 230 (Ø) x 80 (T) mm

## CMS5BBI



- ≡ Elektrolytisch verzinktes (rostfreies) Metall-Unterputzgehäuse für CMSQ108, CMS508, CMS15T
- ≡ Abmessungen:  
· 221 (H) x 221 (B) x 90 (T) mm

## CMRQ108BBI



- ≡ Elektrolytisch verzinktes (rostfreies) Metall-Unterputzgehäuse für CMRQ108
- ≡ Abmessungen:  
· 351 (H) x 251 (B) x 90 (T) mm

## CMRQ108CBBI



- ≡ Elektrolytisch verzinktes (rostfreies) Metall-Unterputzgehäuse für CMRQ108C
- ≡ Abmessungen:  
· 221 (H) x 402 (B) x 90 (T) mm

## CMS6BBI



- ≡ Elektrolytisch verzinktes (rostfreies) Metall-Unterputzgehäuse für CMS608, CMS20T
- ≡ Abmessungen:  
· 251 (H) x 251 (B) x 90 (T) mm

## CMR4BBI



- ≡ Elektrolytisch verzinktes (rostfreies) Metall-Unterputzgehäuse für den CMR15T
- ≡ Abmessungen:  
· 301 (H) x 221 (B) x 90 (T) mm

## CMRBB



- ≡ Einbaugehäuse zur Umrüstung aller 5" CMR-Modelle für die Wandmontage
- ≡ PAINTCAB6
- ≡ Abmessungen:  
· 235 (H) x 167 (B) x 85 (T) mm

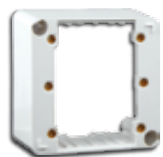
## CMRBBI



- ≡ Einbaugehäuse zur Montage der rechteckigen 5" CMR-Modelle in Beton- oder Ziegelwände
- ≡ PAINTCAB6
- ≡ Abmessungen:  
· 213 (H) x 146 (B) x 84 (T) mm

# WAND- EINBAUDOSEN

## E-MODON



- ≡ Aufputzdose für den E-VOL Lautstärkeregler
- ≡ Abmessungen:  
· 83 (H) x 83 (B) x 50 (T) mm

## E-MODIN



- ≡ Unterputzdose für die ACP, ACPL, ACPR und E-VOL Lautstärkeregler
- ≡ Abmessungen:  
· 70 (Ø) x 60 (T) mm

## BB1



- ≡ Aufputzdose für die ZONE4R und PM1122R Wandfernbedienungen
- ≡ Abmessungen:  
· 80 (H) x 114 (B) x 48 (T) mm

## BB2



- ≡ Aufputzdose für die PM1122RL Wandfernbedienung
- ≡ Abmessungen:  
· 116 (H) x 116 (B) x 56 (T) mm

## N-MODIN



- ≡ Unterputzdose für die ACP, ACPL, ACPR und Niko Lautstärkeregler
- ≡ Abmessungen:  
· 82 (H) x 78 (B) x 52 (T) mm

## BB11



- ≡ Unterputzdose für die ZONE4R und PM1122R Wandfernbedienungen
- ≡ Abmessungen:  
· 80 (H) x 115 (B) x 40 (T) mm

## BB12



- ≡ Unterputzdose für die PM1122RL Wandfernbedienung
- ≡ Abmessungen:  
· 93 (H) x 101 (B) x 40 (T) mm

# MONTAGE- HALTERUNGEN

## COLSBRA



- ≡ Schwenk- und Neigehalterung für die Apart COLS Zeilenlautsprecherreihe
- ≡ Abmessungen:  
· 82 (H) x 35 (B) x 93 (T) mm

## COLWBRA



- ≡ Schwenk- und Neigehalterung für die Apart COLW Zeilenlautsprecherreihe
- ≡ Abmessungen:  
· 82 (H) x 52 (B) x 130 (T) mm

## MASK2CMT-W | MASK2CMT-BL



- ≡ Ermöglicht in Kombination mit der mitgelieferten MASK2-Halterung die Deckenmontage von MASK2 Lautsprechern
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen:  
· 40 (H) mm

## MASKL-W | MASKL-BL



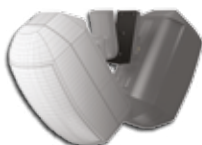
- ≡ Ermöglicht in Kombination mit der mitgelieferten MASK-Halterung die Montage von MASK4 oder MASK6 Lautsprechern im 90° Winkel zueinander
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen:  
· 185 (H) x 50 (B) x 130 (T) mm

## VINCI5BRA-W | VINCI5BRA-BL



- ≡ Schwenk- und Neigehalterung für VINCI5 Lautsprecher
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen:  
· 82 (H) x 35 (B) x 93 (T) mm

## MASKV-W | MASKV-BL



- ≡ Ermöglicht die Montage von zwei MASK4 oder zwei MASK6 Lautsprechern mit gleicher Größe und gleichem Gewicht im 180° Winkel zueinander
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen:  
· 120 (H) x 80 (B) x 70 (T) mm

## MASKW-W | MASKW-BL



- ≡ Ermöglicht die Montage von vier MASK4 oder vier MASK6 Lautsprechern mit gleicher Größe und gleichem Gewicht im 90° Winkel zueinander
- ≡ Farben: weiß, schwarz
- ≡ Abmessungen:  
· 120 (H) x 210 (B) x 210 (T) mm

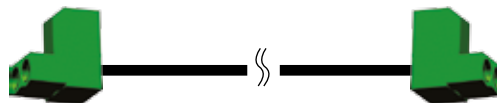
## SAFCAB6



- ≡ Sicherungsseil für kleine Lautsprecherboxen

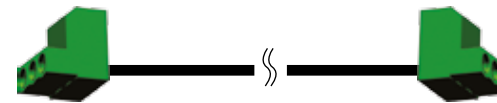
# VERBINDUNGS- KABEL

## CE2E2



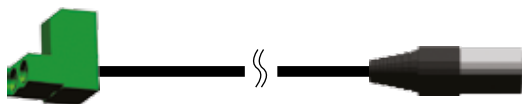
- ≡ EUROBLOCK2 - EUROBLOCK2
- ≡ Länge: 1,5 m

## CE3E3



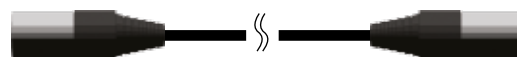
- ≡ EUROBLOCK3 - EUROBLOCK3
- ≡ Länge: 1,5 m

## CE3XM



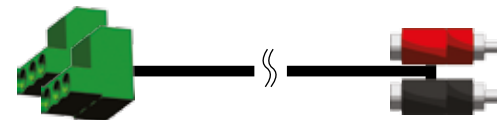
- ≡ EUROBLOCK2 - XLR3-Stecker
- ≡ Länge: 1,5 m

## CXFXM



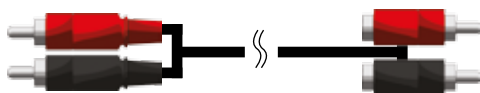
- ≡ XLR3-Buchse - XLR3-Stecker
- ≡ Länge: 1,5 m

## CE3RY



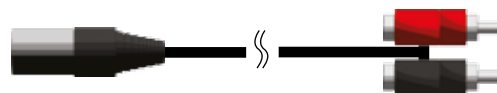
- ≡ 2 x EUROBLOCK3 - Cinch (Stereo)
- ≡ Länge: 1,5 m

## CRYRY



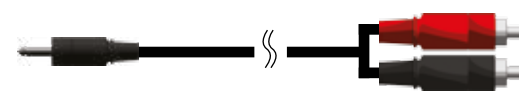
- ≡ Cinch - Cinch (Stereo)
- ≡ Länge: 1,5 m

## CXFRY



- ≡ XLR3-Buchse - Cinch (Stereo)
- ≡ Länge: 1,5 m

## CMJRY



- ≡ Miniklinke - Cinch (Stereo)
- ≡ Länge: 1,5 m

# ADAPTER & SPLITTER

## CAXFXF



- ≡ XLR3-Buchse - XLR3-Buchse
- ≡ Abmessungen:  
· 21 (Ø) x 88 (L) mm

## CAXMXM



- ≡ XLR3-Stecker - XLR3-Stecker
- ≡ Abmessungen:  
· 18 (Ø) x 63 (L) mm

## RJ45SPLIT



- ≡ RJ45 Splitter zum Anschluss von 4 MICPAT Durchsagemikrofonen oder 8 ZONE4R Fernbedienungen
- ≡ Abmessungen:  
· 29 (H) x 104 (B) x 40 (T) mm

## MBAC



- ≡ Kurzes 230 V AC-Netzkabel
- ≡ Abmessungen:  
· 400 (L) mm

## CSP



- ≡ SPEAKON-Stecker
- ≡ Abmessungen:  
· 262 (Ø) x 77 (L) mm

## DAB-FM



- ≡ Ermöglicht die gleichzeitige Nutzung von Kabelempfang und einer DAB-Antenne
- ≡ Abmessungen:  
· 53 (H) x 58 (B) x 16 (T) mm



# STANGEN & STATIVE

## VINCI7ST



- ≡ Ermöglicht eine optimale Hörposition für die VINCI7 Lautsprecher
- ≡ Verleiht Wohnräumen einen zusätzlichen edlen Look
- ≡ Abmessungen:
  - 650 (H) x 190 (B) x 270 (T) mm
  - Standfläche: 260 (B) x 360 (T) mm

## STT



- ≡ Gabel zur Befestigung von zwei MASK8F-BL oder MASK8-BL auf einer einzelnen STSUB Distanzstange oder einem einzelnen STFLOOR Lautsprecherstativ
- ≡ Abmessungen:
  - 300 (H) x 280 (B) x 30 (T) mm

## STFLOOR



- ≡ Lautsprecherstativ für MASK8F-BL oder MASK8-BL
- ≡ Abmessungen:
  - max. 2180 (H) mm
  - 750 (B) x 850 (T) mm

## STSUB



- ≡ Distanzstange zur Verbindung von SUB2400 oder SUB2201 mit MASK8F-BL oder MASK8-BL
- ≡ Abmessungen:
  - max. 1430 (H) mm

[illegible]



# ZAHLEN & FAKTEN

---

**122** TECHNISCHE DATEN

**125** RÜCKANSICHTEN

Modell	Äußendurchmesser oder Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Einbauöffnung (mm)	D=Doppelkonus, 2=2-Wege, DS=Doppelschwingenspuhle, E=Einfach, M=Mehrfach, KT=Kompressionstreiber	Tieftönergröße (Zoll)	Tieftönermaterial	Hochtönergröße (Zoll)	Befestigung	Farbvarianten (W=weiß, SLV=silbern, BL=schwarz, G=grau)	100-V-Transformatorabgriffe (Watt)	Impedanz (Ohm)	Niederohmige Leistung (Watt)	SPL 1W/1M (dB)	SPL MAX/1M (dB)	Frequenzgang (Hz)	Gehäusematerial (AL=Aluminium, M=Metall, P=Plastik, H=Holz)	Gittermaterial (AL=Aluminium, P=Plastik, S=Stahl, ES=Edelstahl, ST=Stoff)	IP-Schutzart
<b>CM-SERIE (RUND)</b>																			
CM1008	244	-	90	220	2	8	Polypropylen	1	3 Schrauben	W	-	8	60	93	107	50 - 20K	P	AL	54
CM20T	205	-	80	183	2	6,5	Polypropylen	1	3 Schrauben	W - SLV - BL	20 - 10 - 5 - 2.5	16	60	92	99	60 - 20K	P	AL	54
CM3T	105	-	70	82	D	3	Papier	-	2 Federn	W - BL	6 - 3 - 1.5	16	20	87	93	120 - 18K	M	S	50
CM4	135	-	74	105	D	4	Papier	-	2 Federn	W	-	16	15	85	99	100 - 20K	M	AL	60
CM4T	135	-	74	105	D	4	Papier	-	3 Federn	W - SLV - BL	6 - 3 - 1.5	16	30	88	95	90 - 19K	M	AL	50
CM5E	178	-	53	160	D	5,25	Papier	-	2 Klammern	W	6 - 3	8	6	91	98	100 - 18K	P	S	50
CM5EH	178	-	45	160	D	5,25	Papier	-	2 Klammern	W	6 - 3	8	15	89	96	100 - 18K	P	P	54
CM608	205	-	80	183	2	6,5	Polypropylen	1	3 Schrauben	W - SLV - BL	-	8	60	92	104	60 - 20K	P	AL	54
CM6E	205	-	70	183	D	6,5	Papier	-	3 Schrauben	W - SLV - BL	6 - 3 - 1.5	8	6	93	97	70 - 20K	P	S	50
CM6QFT	237	-	65	216	2	6,5	Papier	-	Quick-Fit	W	6 - 3 - 1.5	16	40	91	96	60 - 20K	P	S	50
CM6SF	217	-	130	205	D	6,5	Papier	-	3 Federn	W	6 - 3 - 1.5	8	6	93	100	70 - 18K	M	S	60
CM6T	205	-	80	183	2	6,5	Polypropylen	1	3 Schrauben	W	6 - 3 - 1.5	16	40	92	95	60 - 20K	P	AL	54
CMX20T	244	-	90	220	2	8	Polypropylen	1	3 Schrauben	W - BL	20 - 10 - 5 - 2.5	16	100	93	100	50 - 20K	P	AL	54
<b>CM-SERIE (QUADRATISCH)</b>																			
CMS15T	171	171	61	145 x 145	2	5,25	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	15 - 10 - 5 - 2.5	16	50	90	95	60 - 20K	P	AL	54
CMS20T	201	201	75	176 x 176	2	6,5	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	20 - 10 - 5 - 2.5	16	40	91	99	60 - 20K	P	AL	54
CMS508	171	171	54	145 x 145	2	5,25	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	-	8	50	90	101	60 - 20K	P	AL	54
CMS608	201	201	75	176 x 176	2	6,5	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	-	8	40	92	104	60 - 20K	P	AL	54
<b>CM-SERIE (RECHTECKIG)</b>																			
CMR15T	147	220	60	118 x 192	2	4	Papier	1	4 Schrauben	W	15 - 10 - 5 - 2.5	16	60	85	97	75 - 20K	P	S	50
CMR20T	170	237	65	143 x 210	2	5,25	Papier	1	4 Schrauben	W	20 - 10 - 5 - 2.5	16	40	92	105	60 - 20K	P	AL	50
CMR5	170	237	65	143 x 210	D	5,25	Papier	-	4 Schrauben	W	6 - 3 - 1.5	8	6	90	97	70 - 18K	P	AL	50
CMR608	170	237	70	143 x 210	2	5,25	Papier	1	4 Schrauben	W	-	8	40	92	108	60 - 20K	P	AL	54
<b>CM-Q-SERIE</b>																			
CMSQ108	167	167	73	145 x 145	2	5,25	Kevlar	1 drehbar	4 Schrauben	W	-	8	50	87	101	50 - 25K	P	S	60
CMRQ108	296	196	78	272 x 172	2	6,5	Kevlar	1 drehbar	4 Schrauben	W	-	8	120	85,4	107	45 - 25K	P	S	60
CMRQ108C	176	346	69	153 x 323	2	2 x 6,5	Kevlar	1	4 Schrauben	W	-	8	100	85	105	55 - 25K	P	S	60
<b>EINBAU-SUBWOOFER</b>																			
CMSUB8	246	-	97	226	DS	8	Papier	-	3 Schrauben	W	-	2 x 8	2 x 80	88	-	50 - 200	P	AL	54
<b>MARINE-SERIE</b>																			
CMAR5-W	152	-	55	110	2	5,25	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	-	8	50	85	100	100 - 20K	P	ES	65
CMAR6-W	190	-	61	146	2	6,5	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	-	8	60	88	104	70 - 20K	P	ES	65
CMAR8-W	221	-	76	186	2	8	Polypropylen	1	4 Schrauben	W	-	8	100	88	107	50 - 20K	P	ES	65
<b>GEHÄUSELAUTSPRECHER</b>																			
MASK2	94	82	108	-	E	2,5	Papier	-	Schwenk-Neige-Halterung	W - BL	-	8	50	87	98	120 - 20K	P	ST	60
MASK4	223	129	130	-	2	4	Papier	1	INTELLIMOUNT	W - SLV - BL	-	8	70	89	104	80 - 20K	P	AL	64
MASK4T	223	129	130	-	2	4	Papier	1	INTELLIMOUNT	W - SLV - BL	20 - 10 - 5 - 2.5	16	70	89	98	80 - 20K	P	AL	64
MASK6	315	175	195	-	2	6,5	Papier	1	INTELLIMOUNT	W - BL	-	8	200	92	110	60 - 20K	P	AL	64
MASK6T	315	175	195	-	2	6,5	Papier	1	INTELLIMOUNT	W - BL	60 - 30 - 15 - 6	16	200	91	105	65 - 20K	P	AL	64
MASK8	411	250	250	-	2	8	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	300	93	116	60 - 20K	H	S	40
MASK8F	411	250	250	-	2	8	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	300	93	112	50 - 25K	H	S	40
OVO3	160	110	117	-	2	3	Papier	1	Schwenk-Neige-Halterung	W - BL	-	8	40	86	102	90 - 20K	P	S	40
OVO3T	160	110	117	-	2	3	Papier	1	Schwenk-Neige-Halterung	W - BL	6 - 3 - 1.5	16	40	86	102	90 - 20K	P	S	40
OVO5	260	170	180	-	2	5,25	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	80	91	110	70 - 20K	P	S	40

Modell	Außendurchmesser oder Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)	Einbauöffnung (mm)	D=Doppelkonus, 2=2-Wege, DS=Doppelschwingenspule, E=Einfach, M=Mehrfach, KT=Kompressionstreiber	Tieftönergröße (Zoll)	Tieftönermaterial	Hochtönergröße (Zoll)	Befestigung	Farbvarianten (W=weiß, SLV=silbern, BL=schwarz, G=grau)	100-V-Transformatorabgriffe (Watt)	Impedanz (Ohm)	Niederohmige Leistung (Watt)	SPL 1W/1M (dB)	SPL MAX/1M (dB)	Frequenzgang (Hz)	Gehäusematerial (AL=Aluminium, M=Metall, P=Plastik, H=Holz)	Gittermaterial (AL=Aluminium, P=Plastik, S=Stahl, ES=Edelstahl, ST=Stoff)	IP-Schutzart
OVO5P	260	160	180	-	2	5,25	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	20	-	-	50 - 20K	P	S	40
OVO5T	260	170	180	-	2	5,25	Papier	1	U-Halterung	W - BL	30 - 15 - 6 - 3	16	80	90	109	70 - 20K	P	S	40
OVO8	358	244	250	-	2	8	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	160	93	115	45 - 20K	P	S	40
OVO8P	358	244	250	-	2	8	Papier	1	U-Halterung	W - BL	-	8	60	-	-	40 - 20K	P	S	40
OVO8T	358	244	250	-	2	8	Papier	1	U-Halterung	W - BL	60 - 30 - 15 - 6	16	160	92	114	45 - 20K	P	S	40
SDQ5P(IR)	243	180	148	-	2	5,25	Polypropylen	1	U-Halterung	W - BL	-	-	-	91	100	45 - 20K	P	S	40
SM6	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	Montageplatte	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
SM6V	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	Montageplatte	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
SM6VP	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	Montageplatte	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
SMB6	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	U-Halterung	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
SMB6V	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	U-Halterung	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
SMB6VP	202	142	72	-	E	5,25	Papier	-	U-Halterung	W - G	6 - 3 - 1.5	-	-	92	99	200 - 20K	P	S	50
VINCI5	254	176	198	-	2	5,25	Kevlar	0.75	VINCI5BRA	W - BL	-	6	160	-	-	60 - 25K	H	ST	20
VINCI7	650	190	270	-	2	7	Polypropylen	1	VINCI7	BL	-	6	200	-	-	50 - 25K	H	ST	20
ZEILENLAUTSPRECHER																			
COLS41	400	66	66	-	M	4 x 2	Papier	1	L-Halterung	W	20 - 10 - 5	8	30	95	98	250 - 20K	AL	AL	66
COLS81	613	66	66	-	M	8 x 2	Papier	1	L-Halterung	W	30 - 15 - 6	16	40	96	100	250 - 20K	AL	AL	66
COLS101	723	66	66	-	M	10 x 2	Papier	1	L-Halterung	W	40 - 20 - 10	8	60	97	105	200 - 20K	AL	AL	66
COLS141	940	66	66	-	M	14 x 2	Papier	1	L-Halterung	W	60 - 30 - 20	8	80	98	109	195 - 20K	AL	AL	66
COLW41	555	100	83	-	M	4 x 3.3	Papier	1	L-Halterung	W	40 - 30 - 15	16	60	97	108	190 - 20K	AL	AL	66
COLW81	974	100	83	-	M	8 x 3.3	Papier	1	L-Halterung	W	80 - 40 - 30	8	120	98	115	170 - 20K	AL	AL	66
COLW101	1180	100	83	-	M	10 x 3.3	Papier	1	L-Halterung	W	100 - 60 - 40	8	140	99	116	160 - 20K	AL	AL	66
ROCK-SERIE																			
ROCK20	260	200	280	-	2	6,5	Polypropylen	1	-	G	20 - 10 - 5 - 2.5	8	32	92	105	60 - 20K	P	-	64
ROCK608	260	200	280	-	2	6,5	Polypropylen	1	-	G	-	8	60	92	-	60 - 20K	P	-	64
KUGELLAUTSPRECHER																			
SPH16	180	-	-	-	2	5,25	Papier	1	Deckensteckdose	W	16 - 8 - 4	8	25	92	100	80 - 20K	P	-	53
SPH20	254	-	-	-	D	8	Papier	-	Deckensteckdose	W	20 - 10 - 5 - 2.5	8	30	99	109	80 - 18K	P	-	63
SUBWOOFER																			
SUBA165	360	260	405	-	E	8	Papier	-	-	W - BL	-	4	140	89	109	30 - 180	H	ST	20
SUB2201	600	300	380	-	E	10	Papier	-	-	W - BL	-	4	250	96	120	45 - 150	H	-	20
SUB2400	700	352	450	-	DS	2 x 10	Papier	-	-	W - BL	-	4 oder 16	2 x 400	99	600	45 - 150	H	-	20
SUBLIME	420	470	120	-	DS	8	Papier	-	Montageplatte	W - BL	-	2 x 8	2 x 80	85	107	50 - 200	H	-	20
SUBTILE	450	500	120	-	E	8	Papier	-	Montageplatte	W - BL	-	4	125	87	108	45 - 150	H	ST	20
KLANGPROJEKTOREN & HÖRNER																			
MP16-G	138	-	200	-	D	5,25	Papier	-	U-Halterung	G	16 - 10 - 5	-	-	95	107	100 - 18K	P	AL	66
MP26-G	170	-	240	-	D	6,5	Papier	-	U-Halterung	G	26 - 20 - 10	-	-	96	107	90 - 19K	P	AL	66
HM25-G	210	-	264	-	KT	-	-	-	U-Halterung	G	25 - 20 - 10	-	-	103	117	300 - 15K	AL	-	66
H10-G	140	-	192	-	KT	-	-	-	U-Halterung	G	10 - 5 - 2.5 - 1.25	8	20	101	109	400 - 10K	P	-	66
H20-G	200	-	232	-	KT	-	-	-	U-Halterung	G	20 - 10 - 5 - 2.5	8	30	105	116	280 - 9.5K	P	-	66
H30LT-G	258	212	288	-	KT	-	-	-	U-Halterung	G	30 - 15 - 10 - 5	8	45	110	120	350 - 9K	P	-	66
MPH31-G	180	-	215	-	E	5,25	Papier	-	U-Halterung	G	30 - 15 - 7.5 - 4	8	30	92	107	120 - 15K	P	-	54
MPLT32-G	250	360	290	-	2	6,5	-	1	U-Halterung	G	32 - 16 - 8 - 4	-	-	106	113	75 - 18K	P	-	66
MPLT62-G	250	360	290	-	2	6,5	-	1	U-Halterung	G	62 - 32 - 16 - 8	-	-	106	115	75 - 18K	P	-	66
MPBD20-G	165	142	270	-	D	5,25	Papier	-	U-Halterung	G	20 - 10 - 5	-	-	93	106	150 - 20K	P	AL	66



Modellname	19"	Höhe (HE)	Spannungsquelle (Volt)	RMS-Leistung 100 V (Watt)	RMS-Leistung 4 Ω (Watt)	RMS-Leistung 8 Ω (Watt)	RMS-Leistung gebrückt (Watt)	Musikleistung (Watt)	Ausgangsimpedanz (Ω)	100-V-Ausgang	70-V-Ausgang	50-V-Ausgang	Zonen	Mikrofoneingänge (symmetrisch)	Mikrofoneingänge (unsymmetrisch)	Eingänge mit Phantomspannung	Line-Eingänge (symmetrisch)	Line-Eingänge (unsymmetrisch)	Durchsagemikrofon-Eingang	Klangregelung	RS232 (Serielle Schnittstelle)	Stummschalter	VOX-Mute	Gong	Notfalleingang	Prioritätsausgang	Prioritätsstufen	Frequenzgang (Hz)	AM/FM-Tuner	CD/MP3-Player	USB/SD-Slot	Kühlung (L=Lüfter, K=Konvektion)	Produkt auf Katalogseite
MISCHVERSTÄRKER																																	
MA35	-	2	240/12	35	-	35	-	40	8	√	√	-	1	3	0	3	0	2	√	√	-	1	1	√	-	-	2	60 - 18K	-	-	-	L	70
MA65	-	2	240/24	65	-	65	-	80	8	√	√	-	1	3	0	3	0	2	√	√	-	1	1	√	-	-	2	60 - 18K	-	-	-	L	70
MA125	√	2	240/24	125	-	125	-	150	8	√	√	√	1	4	0	4	0	4	√	√	-	1	1	√	√	24 V	3	40 - 22K	-	-	-	L	70
MA200	√	2	240/24	200	-	200	-	240	8	√	√	√	4	4	0	4	0	4	√	√	-	1	1	√	√	24 V	3	40 - 25K	-	-	-	L	71
MA200CDR	√	2	240/24	200	-	200	-	240	8	√	√	√	4	4	0	4	0	4	√	√	-	1	1	√	√	24 V	3	40 - 25K	√	√	-	L	71
MA247	√	2	240/24	240	-	240	-	290	8	√	√	√	6	4	0	3	3	4	√	√	-	7	1	√	√	24 V	6	40 - 25K	-	-	-	L	72
MA247MR	√	2	240/24	240	-	240	-	290	8	√	√	√	6	4	0	3	3	2	√	√	-	7	1	√	√	24 V	6	40 - 25K	√	√	-	L	72
VOLLVERSTÄRKER																																	
CONCEPT1	√	2	240	-	2 x 80	2 x 60	-	100	4	-	-	-	2	1	0	0	0	4	√	√	√	2	-	-	-	-	0	-	-	-	-	K	68
CONCEPT1T	√	2	240	2 x 60	-	-	-	2 x 75	n	√	-	-	2	1	0	0	0	4	√	√	√	2	-	-	-	-	0	-	-	-	-	K	68
LEISTUNGSVERSTÄRKER																																	
PA240P	√	2	240/24	-	-	240	-	-	4	√	√	√	1	0	0	0	1	0	0	√	-	1	0	-	√	24 V	1	35 - 22K	-	-	-	L	74
PA2240BP	√	2	240/24	-	-	2x240	480	-	4	√	√	√	2	0	0	0	2	0	0	√	-	2	0	-	√	24 V	1	35 - 22K	-	-	-	L	75
PA8250	√	3	240/24	-	8 x 250	8 x 150	4 x 500	-	4	-	-	-	8	0	0	0	8	8	0	-	-	0	0	-	-	0	20 - 20K	-	-	-	L	66	
CHAMP-2	√	1	240	-	2 x 180	2 x 120	350	2 x 350	2.7	-	-	-	2	0	0	0	2	2	0	-	-	0	0	-	-	0	10 - 50K	-	-	-	K	64	
CHAMP-4	√	1	240	-	4 x 80	4 x 60	130	4 x 125	4	-	-	-	4	0	0	0	0	4	0	-	-	0	0	-	-	0	20 - 40K	-	-	-	K	65	
CHAMP-3D	√	2	240	-	2 x 350 + 1 x 1100 @ 2 Ω	2 x 225 + 1 x 1100 @ 2 Ω	-	2 x 370 + 1 x 1350 @ 2 Ω	4	-	-	-	3	0	0	0	2	0	0	√	√	0	0	-	-	0	10 - 24K	-	-	-	K	60	

\*Technische Änderungen können nach Ermessen des Herstellers vorgenommen werden. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

PM1122



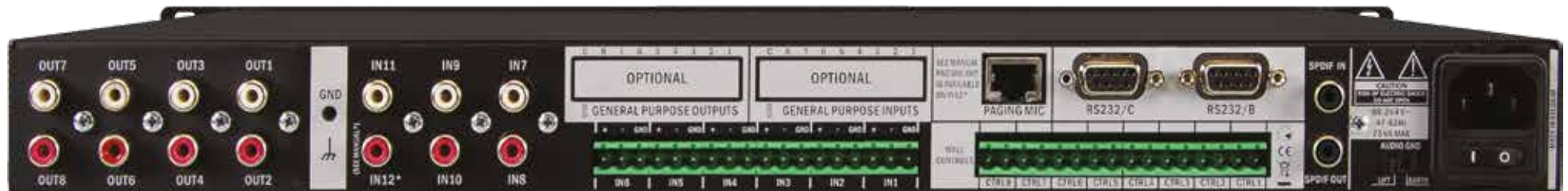
PM7400MKII



AUDIOLOCK



AUDIOCONTROL



ZONE4



CONCEPT1



CONCEPT1T





VINCI2125



MA247



MA247MR



MA200



MA200CDR





MA35



MA65



MA125



CHAMP-2



CHAMP-4



CHAMP-3D



PA240P



PA2240BP





PA8250



PMR4000R



PR4000R



PR1000R



PCR3000R



PC1000R





# Index

## 0-9

19-VOL660 99  
19-VOL6120 99

## A

ACP 31, 96  
ACPL 31, 96  
ACPR 31, 97  
AMBISET 107  
AUDIOCONTROL12.8 56  
AUDIOLOCK 53

## B

BARSET-BL 103  
BARSET-W 103  
BB1 51, 55, 115  
BB2 51, 115  
BB11 51, 55, 115  
BB12 51  
BISTROSET-BL 105  
BISTROSET-W 105  
BUZZSTOP-MKIII 112

## C

CAXFXF 118  
CAXMXM 118  
CE2E2 117  
CE3E3 117  
CE3RY 117  
CE3XM 117  
CHAMP-2 73  
CHAMP-3D 70, 102, 103, 104, 105  
CHAMP-4 72  
CM3T 10  
CM3T-BL 10  
CM4 11, 108  
CM4T 10  
CM4T-BL 10  
CM4T-SLV 10  
CM5E 12  
CM5EH 12  
CM6E 11  
CM6E-BL 11  
CM6E-SLV 11  
CM6QFT 13  
CM6SF 11  
CM6T 13  
CM20T 13  
CM20T-BL 13  
CM20T-SLV 13  
CM608 12  
CM608-BL 12  
CM608-SLV 12  
CM1008 14  
CMAR5T-W 21  
CMAR5-W 21  
CMAR6T-W 21

CMAR6-W 21  
CMAR8T-W 21  
CMAR8-W 21  
CMBB 114  
CMJRY 117  
CMR4BBI 114  
CMR5 17  
CMR15T 16  
CMR20T 17  
CMR608 17  
CMRBB 114  
CMRBBI 114  
CMRQ108 18  
CMRQ108BBI 114  
CMRQ108C 19  
CMRQ108CBBI 114  
CMS5BBI 114  
CMS6BBI 114  
CMS15T 15  
CMS20T 16  
CMS508 15  
CMS608 15  
CMSQ108 18  
CMSUB8 19, 108  
CMX20T 14  
CMX20T-BL 14  
COLS41 35  
COLS81 35  
COLS101 35  
COLS141 35  
COLSBRA 35, 116  
COLW41 35  
COLW81 35  
COLW101 35  
COLWBRA 35, 116  
CONCEPT1 60, 106, 107, 108  
CONCEPT1T 60  
CRYRY 117  
CSP 118  
CXFRY 117  
CXFXM 117

## D

DAB-FM 118  
DIMIC1 59, 86  
DIMIC12 58, 86  
DIMIC12S 58, 87  
DIWAC 59, 95

## E

E-MODIN 115  
E-MODON 115  
E-VOL20 93  
E-VOL20-BL 93  
E-VOL40 94  
E-VOL60 94  
E-VOL60-BL 94  
E-VOL120 94  
E-VOLST 95  
E-VOLST-BL 95

## G

GII12.8 59

## H

H10-G 44  
H20-G 44  
H30LT-G 45  
HM25-G 45

## I

IMPMET 112

## L

LOUNGESET-BL 104  
LOUNGESET-W 104

## M

MA35 69  
MA65 69  
MA125 67  
MA200 66  
MA200CDR 66  
MA247 64  
MA247MR 64  
MASK2-BL 24, 107  
MASK2CMT-BL 116  
MASK2CMT-W 116  
MASK2-W 24, 107  
MASK4-BL 24, 105  
MASK4-SLV 24  
MASK4T-BL 25, 104  
MASK4T-SLV 25  
MASK4T-W 25, 104  
MASK4-W 24, 105  
MASK6-BL 25, 106  
MASK6T-BL 25, 103  
MASK6T-W 25, 103  
MASK6-W 25, 106  
MASK8-BL 26, 102  
MASK8F-BL 26  
MASK8F-W 26  
MASK8-W 26, 102  
MASKL 106  
MASKL-BL 116  
MASKL-W 116  
MASKV-BL 116  
MASKV-W 116  
MASKW-BL 116  
MASKW-W 116  
MBAC 118  
MEETINGSET-BL 106  
MEETINGSET-W 106  
MICPACB-D 89  
MICPACB-X 89  
MICPAT-2 65, 87  
MICPAT-4 55, 87  
MICPAT-6 65, 89  
MICPAT-D 89  
MP16-G 46  
MP26-G 47  
MPBD20-G 47  
MPH31-G 47  
MPLT32-G 45  
MPLT62-G 46

## N

NETKIT-IR 82  
NETKIT-RS 82  
N-MODIN 115  
NTM-1 51  
N-VOL10K-BL 71, 93  
N-VOL10K-W 71, 93  
N-VOL30-BL 92  
N-VOL30-CO 92  
N-VOL30-SLV 92  
N-VOL30-W 92  
N-VOL30-WO 92  
N-VOLST-BL 92  
N-VOLST-CO 92  
N-VOLST-SLV 92  
N-VOLST-W 92  
N-VOLST-WO 92

## O

OVO3-BL 27  
OVO3T-BL 27  
OVO3T-W 27  
OVO3-W 27  
OVO5-BL 27  
OVO5P-BL 29  
OVO5P-W 29  
OVO5T-BL 28  
OVO5T-W 28  
OVO5-W 27  
OVO8-BL 28  
OVO8P-BL 29  
OVO8P-W 29  
OVO8T-BL 28  
OVO8T-W 28  
OVO8-W 28

## P

PA240P 75  
PA2240BP 74  
PA8250 76  
PC1000R 81  
PCR3000R 80  
PM1122 50  
PM1122-INT 51  
PM1122R 51, 98  
PM1122RL 51, 98  
PM1122W-BL 51, 98  
PM1122WR 51  
PM1122W-SLV 51, 98  
PM1122W-W 51, 98  
PM7400MKII 52  
PMR4000R 77  
PR1000R 79  
PR4000R 78  
PREMIUMSET 109  
PUBSET-BL 102  
PUBSET-W 102

## R

RJ45SPLIT 55, 118  
ROCK20T 40  
ROCK608 40

## S

SAFCAB6 116  
SDQ5P-BL 30  
SDQ5PIR-BL 30  
SDQ5PIR-W 30  
SDQ5P-W 30  
SHOPSETI 108  
SHOPSETO 108  
SM6-G 39  
SM6V-G 39  
SM6VP-G 39  
SM6VP-W 39  
SM6V-W 39  
SM6-W 39  
SMB6-G 39  
SMB6V-G 39  
SMB6VP-G 39  
SMB6VP-W 39  
SMB6V-W 39  
SMB6-W 39  
SPH16 41  
SPH20 41  
STFLOOR 119  
STSUB 119  
STT 119  
SUB2201-BL 37, 103, 104  
SUB2201-W 37, 103, 104  
SUB2400-BL 37, 102  
SUB2400-W 37, 102  
SUBA165-BL 37  
SUBA165-W 37  
SUBLIME-BL 36, 107, 108  
SUBLIME-W 36, 107, 108  
SUBTILE-BL 36, 105  
SUBTILE-W 36, 105  
SVC4 99

## T

T20 113  
T20IP 113  
T60 113

## V

VINCI5-BL 32  
VINCI5BRA 32  
VINCI5BRA-BL 116  
VINCI5BRA-W 116  
VINCI5-W 32  
VINC17 109  
VINC17ST 33, 109, 119  
VINC12125 63, 109

## Z

ZONE4 54  
ZONE4R 55, 97

## Audio-Installationsprojekte leicht gemacht

→ Höherer Profit, weniger Stress!



Das Apart **PLUG & PLAY** Handbuch  
Kleine und mittlere Audio-Anwendungen



**AUDIOPROF nv**

Industriepark brechtsebaan 8 bus 1  
BE-2900 Schoten  
BELGIUM

T: +32 (0)3 448 01 60

F: +32 (0)3 448 01 59

[www.apart-audio.com](http://www.apart-audio.com)

[info@apart-audio.com](mailto:info@apart-audio.com)